

陈志高 著



清华大学出版社



中国银楼与银器

陈志高 著

清華大學出版社
北京

图书在版编目（CIP）数据

中国银楼与银器 / 陈志高著，—北京：清华大学出版社，2015
ISBN 978-7-302-37596-8

Ⅰ. ①中… Ⅱ. ①陈… Ⅲ. ①金银器（考古）—收藏—中国 Ⅳ. ①G894

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2014）第 186698 号

责任编辑：周 颐
封面设计：傅瑞学
版式设计：陈 辉
责任校对：王荣静
责任印制：宋 林

出版发行：清华大学出版社
网 址：http://www.tup.com.cn，http://www.wqbook.com
地 址：北京清华大学学研大厦 A 座 邮 编：100084
社总机：010-62770175 邮 购：010-62786544
投稿与读者服务：010-62776969，c-service@tup.tsinghua.edu.cn
质 量 反 馈：010-62772015，zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn
印 装 者：三河市中晟雅豪印务有限公司
经 销：全国新华书店
开 本：210mm×285mm 印 张：79.75 字 数：1875 千字
版 次：2015 年 5 月第 1 版 印 次：2015 年 5 月第1 次印刷
定 价：899.00 元（全五册）

产品编号：057204-01

总目录

总述

华北东北

华东

华中华南西南西北

外销

目录

卷首语

中国外销银器具有中西交融的鲜明艺术风格、精湛的金银细工工艺、丰富多变的造型和浩繁华丽的纹饰，是近代中国艺术品的独特品种，是中西文化交流的又一见证，值得人们好好研究。它曾是被遗忘的奢侈，1975 年以前知道中国外销银器的人寥寥无几，直到 *Chinese Export Silver 1785 to 1885*[1] 一书出版后才渐渐为外界所认知，对许多人而言，中国外销银器更具有神秘的色彩。



黄球记茶具三件套

中国外销银器上的款识种类繁多，不同时期的款识格式多变，没有官方标准，这对中国外销银器的鉴别断代带来一定难度，西方学者做了大量的研究和分类鉴别工作，笔者将在前人的基础上，做部分系统化和补充完善的工作。

制造、销售中国外销银器的作坊或销售商，为简单起见这里先将其归并为“外销银楼”。外销银楼的发展历史是中国近代银楼史的一个特殊分支。要研究中国外销银器，弄明白这些制造、销售外销银器银楼的来龙去脉是非常有必要的。在近代这个特殊时期，外销银楼的创建、发展过程的史料、文献极其匮乏，外国的研究者通过大量的实物和为数不多的文献经过近几十

[1] ［美］H.A.Crosby Forbes, John Devereux Kernan, Ruth S.Wilkins. Chinese Export Silver 1785 to 1885. Milton, Massachusetts： Museum of the American China Trade, 1975.

年的积累，已经揭秘了部分外销银楼，但还有一些银楼尚为未知。在已知的银楼中，有关中文名称、店址、开业时间等重要内容尚有欠缺或偏差，笔者依据近年发现的新实物、新资料，力求补充完善中国外销银楼的历史，尤其是依据中文史料来完善。尽管外销银楼的历史信息已不断被挖掘和完善，但工作是艰难的，这个过程远未终止，有待有关专家学者和广大爱好者不断发掘整理。探索和发现中国外销银楼秘密也是本类收藏的重要魅力所在。

35 中国外销银器概述

35.1 什么是中国外销银器

中国外销银器的英文表示为“Chinese Export Silver”，简称“CES”。

H.A.Crosby Forbes, John Devereux Kernan, Ruth S.Wilkins 在 1975 年出版的 *Chinese Export Silver 1785 to 1885*（中国外销银器 1785—1885）中给中国外销银器下了定义，其要点包括：

1）以银或银鎏金制作；

2）由中国本土匠人以其传统工艺方法在中国制造；

3）主要参照西方的形制；

4）在以帆船为主的航海贸易时期向西方出口。

Forbers 博士等提出的中国外销银器定义是最早的定义，由于研究的时间范围是 1775—1885 年，限定时间段是帆船航海贸易时期也是符合其论著的题目的，这个时期的 CES，参照西方形制也是最主要的。但在 1885 年之后，尚有大量中国外销银器在继续制造和销售，越来越多的实物和资料也证明这一点。另外，和外销银器伴随的尚有少量黄金制品，一些可判别的 CES，具有南亚（印度）和西亚风格（波斯、阿拉伯风格）。鉴于这些因素，John Devereux Kernan 10 年之后的 1985 年在其新作 *The Chait Collection of Chinese Export Silver*[1]（蔡特收藏的中国外销银器）中增广了中国外销银器的范围，其要点为：

1）以金银制作；

2）由中国本土匠人以其传统工艺方法在中国制造；

3）一定程度上依照非中国的形制；

4）用于出口或供居住在中国的外国人使用，至少主要不是供中国人使用。

Kernan 先生 1985 年的定义在后来的 CES 研究中被普遍认可，成为 CES 的标准定义。这个定义是在大量实物和文献基础上经充分研究和改进得出的，无疑是非常正确的。

然而，依据 Kernan 1985 年这个定义，尚有一类银器难以归类，这类银器符合这个定义的第 1）、2）、3）点，尤其是具有非常明显的非中国形制特点（更明确的说是西方形制），但却主要是面向中国人的，这类银器明显不是中国传统银器，在工艺和形制上与 CES 无异，它们主要出现在晚清（第二次鸦片战争后）至民国时期（1949 年前）。这些银器或首饰在晚清民国时期被称为“西式银器”、“外国首饰”，广东商人称其为“洋装银器”或“洋装首饰”，当卖给外国人时，无疑就是中国外销银器，当大量卖给本土中国人时，按 Kernan 的定义就不是外销银器了。当这些银器出售以后，经过岁月的变迁，销售记录被磨灭，最终出现在收藏者手里时，人们无法确定其最初是否曾卖给外国人，于是确定其是否是外销银器就陷入两难之中。因此，有

---

[1] ［美］John Devereux Kernan. The Chait Collection of Chinese Export Silver. New York City：The Ralph M.Chait Galleries Inc., 1985.

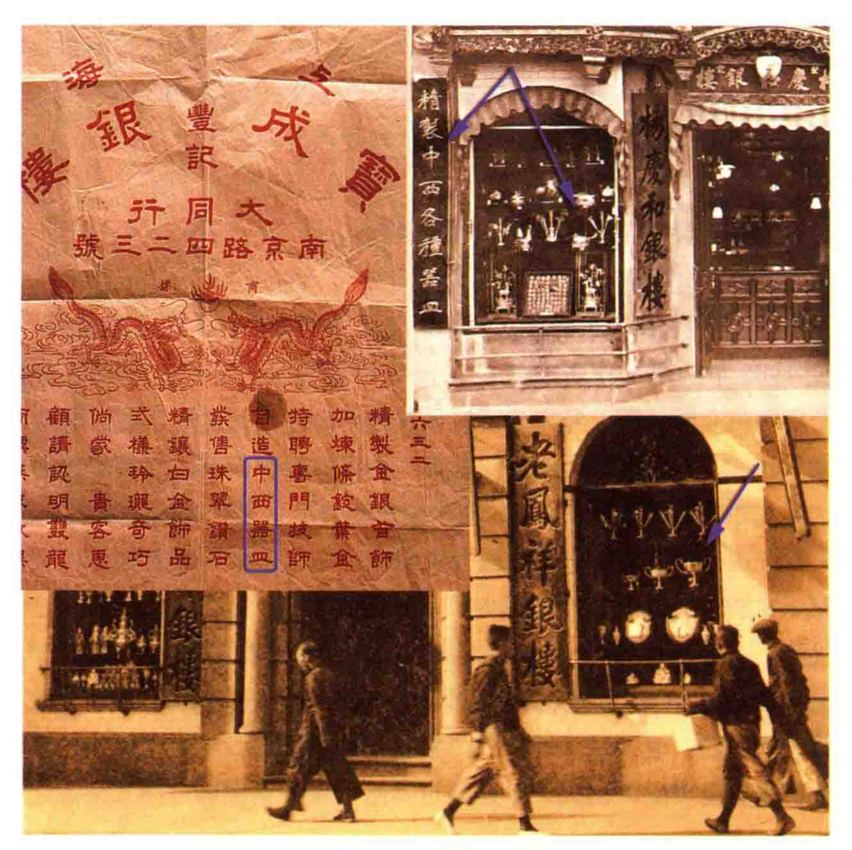
必要将种“西式银器”纳入外销银器中，以便于归类。但在将其纳入 CES 之前，必须证明“西式银器”曾大量出售给本土中国人，以突破“至少主要不是供中国人使用”的限定。

自鸦片战争以后国门大开，西方文化长驱直入，在那个时代，“西学东渐”、“西器东传”成为一种潮流。民国初期的上海，十里洋场，西式的建筑、英文街名店名比比皆是，出入于此的许多中国人，喝现磨咖啡、穿法国巴黎当下流行的时装、看与好莱坞同步的电影、讲“洋泾浜”英语，在这种情形下，西方造型和用途的银器被国人所接收并广泛使用是自然而然的事情。

1919 年出版的《老上海》[1] 有专门章节描述上海的西式金银首饰店，摘录相关内容如下：

> 沪上西式金银首饰店均为粤人所设，粤人称为“打银铺”，最老者为江西路之和盛，其次为南京路之联和、鸿昌，又其次为河南路之时和，他如联生公司等则开设未几时耳。顾客以外人居多，沪上巨室姬妾亦趋之若鹜，故营斯业者无不利市三倍。

上面这段内容说明民国初期上海的大户人家购买西式首饰（含银器）非常踊跃。此外，在上海的众多本土银楼，如著名的九牌大银楼等，均制作西式银器，这些银楼的主要客户仍是中国人，从这些银楼的招牌、广告中都可发现“中西器皿”字样，从银楼老照片的橱窗陈列品中，我们可看到西洋风格的银器，即西式银器。



上海大银楼出售西式银器

---

[1]　陈荣广伯熙著．老上海．泰东图书局，1919.

这些本土银楼坐落在繁华闹市，书写中文广告和中文招牌出售西式银器，其销售对象无疑不会仅仅是外国人，某种意义上讲，更多的是针对中国人。

除了中式的本土银楼之外，由广东人为主在上海开设的许多“西式金银首饰店”，以制作西洋风格的“洋装”银器为主，然而其销售对象不仅仅是外国人，也包括中国人。这些店铺常年在主流报纸上登载中文广告，在书刊上登载插页中文广告，其销售目标无疑是针对中国人。

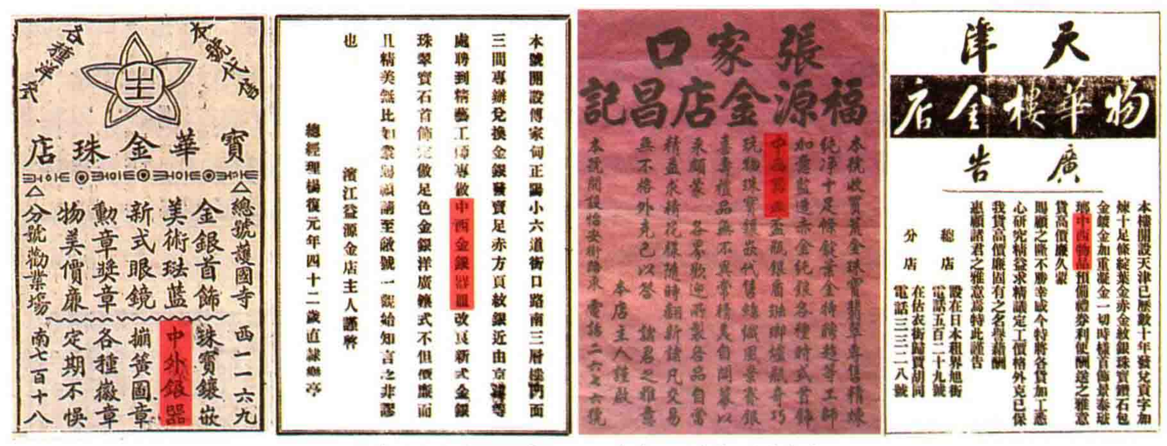
这种情形不仅仅出现在上海，当时在国内许多城市都普遍存在。



洋装首饰店的中文广告



九江、长沙、开封、汉口涉及西式银器的广告



北京、哈尔滨、张家口、天津涉及西式银器的广告

下面的足球冠军合影照片中的奖杯和银盾均为西式风格，西式银器作为体育竞赛的奖品在民国时期尤为普遍。各类非体育竞赛、纪念活动也常常使用西式银器作为奖品或纪念品。

足球冠军的西式银器奖杯、银盾

以上各种中文广告和照片可以给出明确的信息，即在晚清民国时期，尤其是民国时期，西式银器已经在国内普遍生产，而且已面向广大的国内客户。因此有必要把这类在外观形制上无法和真正出口银器进行区别的银器归入中国外销银器中，扩大了的广义中国外销银器拟包括以下要点：

1）主体以银为主（不排除主体为黄金、K金或白金等贵金属）[1]；

2）由中国本土匠人以其传统工艺方法在中国制造；

3）一定程度上依照非中国的形制（不排除外国人可接受的或使用习惯相通的纯中国形制）[2]；

4）用于出口或供居住在中国的外国人使用；

5）供乐于使用外国形制的中国人使用。



上海时和白金饰品广告

35.2 中国外销银器及其银楼的发展历程

中国与国外的贸易源远流长，陆上丝绸之路的外贸活动已经有2000多年的历史。然而，对银器而言，在丝绸之路上的银器流向，更明确的是流入而不是出口，从唐代金银器遗存可以看到波斯银器的痕迹。中国银器常态化的出口，更可能是大航海时代之后的事，当16世纪初葡萄牙人开通了到中国的航线并在福建、浙江沿海进行贸易时，才有初步的可能。1557年葡萄牙人正式取得澳门居住权，此后较长时间中葡形成比较稳定的贸易，主要的出口大宗商品是瓷器、丝绸、茶叶，此间小宗贸易应有银器和其他艺术品出口，但目前尚无遗存实物发现，这时银器的出口仅仅是一种可能的猜测。同样，不久后的西班牙、荷兰与中国的海上贸易也断断续续发生，中国银器出口同样缺少实物而难以证实。中俄在恰克图等地的北方贸易通道在清早期已经开通，但目前仍然缺乏北方银器出口的明确实例。

35.2.1 最早的中国外销银器

自葡萄牙人在澳门立足的一个世纪之后，英国的东印度公司才和中国有像样的贸易，尽管在17世纪中期前后有几艘英国商船和中国有零星的交易，但真正的贸易机会是与郑成功之子郑经的合作（此时虽然清已灭明，郑成功已死，但厦门和台湾仍被郑经所控制），英国人在厦

[1] 黄金、K金、白金均在外销品上出现过，利用贵金属采用各种金银细工工艺，包含鎏金、镀金、珐琅、点翠等表面装饰工艺，包括各种宝石、半宝石、珍珠、象牙、螺钿、玳瑁、木材等镶嵌、组合的器皿和首饰。

[2] 一些完全是中国传统形制和风格的金银制品也有出口，如茶壶、折扇等，这类也列入广义的中国外销银器范围。

门和台湾进行贸易，1672 年英国人与郑经缔结通商条约[1]，1676 年英国人在厦门建立了商馆，此后陆续有英国商船到达厦门进行贸易。1678 年 9 月 2 日厦门英国商馆成为英国在中国的总商馆[2]。1681 年因郑经被逐出厦门，英国人临时关闭了厦门商馆，1683 年下半年清军攻克台湾。1684 年康熙下令开海禁，英国人在厦门的贸易得以继续，只是商馆被清政府改作海关使用，但清政府允许英国人在厦门和广州新设商馆，厦门商馆因种种原因而未再设。到 17 世纪末，英国人在厦门的生意受阻而逐渐将重心移到广州。

17 世纪 70 年代到 17 世纪末英国人在厦门的贸易期间，从中国购买银器带回英国的可能性大大增加，这可以从现有遗存得到一定的印证。现存英国维多利亚和阿尔伯特博物馆（The Victoria and Albert Museum）的银茶壶[3]从造型、纹饰风格很符合这一时期厦门一带的风格。尽管关于这件银壶有很多不同的说法，但对该博物馆关于年代约 1680 年的描述并无疑义。



银茶壶 英国 维多利亚和阿尔伯特博物馆（The Victoria and Albert Museum）藏[4]

对熟悉清早期中国福建厦门一带金银首饰纹饰和工艺特点的人而言，这件银茶壶的纹饰风格和工艺手法与这个时期该地域的首饰非常一致（或称南明风格），请对比后图的手镯。

[1] 刘鉴唐等编著 . 中英关系系年要录 第 1 卷 公元 13 世纪—1760 年 . 四川省社会科学院，1989.06.

[2] [美] 马士（Morse，H.B.）著 . 区宗华译 . 中国海关史研究中心组译 . 东印度公司对华贸易编年史 1635—1834 年 第 1、2 卷 . 广州：中山大学出版社，1991.12.

[3] 壶盖底部内侧有铭文“Martha Putland 1753”，壶盖底部外侧有铭文“To my sister Jane Roberts in acknowledgement of her affectionate regard 1832”，检验成色为 .921。

[4] http://collections.vam.ac.uk/item/O104019/teapot-unknown/.



清早期福建高浮雕手镯 三多青虫儿藏

另外美国大都会艺术博物馆的一件中国瓷茶壶，断代是接近的时期（康熙时期），其造型风格与维多利亚和阿尔伯特博物馆的银壶比较一致。清早期福建“南明”炉，在纹饰和工艺风格上也非常接近。

康熙六棱茶壶 美国 大都会艺术博物馆（Metropolitan Museum of Art）藏



清早期高浮雕珐琅彩炉南明炉 齐君丽藏

除了维多利亚和阿尔伯特博物馆的银茶壶以外，最著名的是Williams/Wagstaff茶壶。这只壶有完整的伦敦1682年的戳记，1946年在伦敦佳士得拍卖行出现时是当作查尔斯二世的制品出售。虽然当时是作为英国银器拍卖，但它的工艺和纹饰风格体现了康熙时期的特征。经过若干年的多次转手，此壶于1989年在纽约拍卖，由于其风格特征符合中国银器特点以及成分检测表明此壶的银含量明显高于英国银器Sterling（925）的成色，拍卖方以中国银器出售该壶，最终被美国皮博迪埃赛克斯博物馆（Peabody Essex Museum）收藏，并被断代于1679年。壶上的英国伦敦1682年的戳记（Hallmark）被认为是进入英国之后加打的。这只壶被认为是已知有明确纪年的最早的中国外销银器。



1679年六棱壶 美国 皮博迪埃赛克斯博物馆（Peabody Essex Museum）藏品E82,766号

类似的中国银器，即康熙时期福建（厦门或周边地域特征的）银器，在俄罗斯埃尔米塔日博物馆（Hermitage Museum）、2008年10月23日佳士得拍卖、美国皮博迪埃赛克斯博物馆的另外藏品中也有出现。



康熙银盖杯 俄罗斯 埃尔米塔日博物馆
（Hermitage Museum）藏



康熙六棱提梁壶 美国 皮博迪埃赛克斯博物馆
（Peabody Essex Museum）藏品 E82,640 号



康熙六棱执壶 佳士得 2008 年 10 月 23 日拍品 233 号

上述实物遗存表明在1680年前后英国对华海上贸易过程中，英国商人曾经从中国厦门口岸购得部分中国银器，这是目前能够确定的最早的中国外销银器。从严格意义上讲，这些银器具有鲜明的中国本土风格，其原始销售对象很可能是中国本土客户，仅仅是在那个时期被英国商人购得，或许并不是为外国客户设计定向销售的外销银器，这些银器更具有茶叶贸易副产品的特征。制作这些银器的银楼或作坊 / 匠人也无从知晓，也构不成中国外销银楼的存在证据。

1684年康熙下令开海禁，开广州、漳州、宁波、云台山（今江苏连云港）为通商口岸，到18世纪初，宁波、云台山的外贸一直不畅，以英国东印度公司为主的外商在广州、厦门两口岸间处于摇摆状态，或由于中国官员的变迁、行商的变化，两地的贸易时好时坏。此间，外商或陆续从两地少量够买中国银器，但并没有发现可以证明此时有银器出口的实物。

到1715年，英国人在厦门口岸发生“安尼号”事件之后，贸易遂转至广州，广州渐渐成为中国与西方海上贸易的最重要口岸，广州十三行及公行制度的建立，中外海上贸易渐趋制



清中早期六棱壶及2杯 龚捷藏

度化。1720年12月25日公行发布13条行规，其中第七条规定“手工业品如扇、漆器刺绣图画之类，得由普通商家任意经营贩卖之”。银器就属于可以自由经营的手工业品。1715年，英国东印度公司首先在广州设立商馆，之后荷兰在1727年获准建商馆，丹麦（1731年）、瑞典（1732）也相继开设商馆。外国商馆的不断设立和贸易的不断扩大，大量外国商人来到十三行，在商馆间的道路两侧逐渐出现便于洋商生活和购物的商店，其中一些是销售中国工艺品的商店，出售象牙、漆器、木雕、绘画作品等，其中也包括银器店，这些店铺主要集中在靖远街（Old China Street 或 China Street）和同文街（New China Street）。



同文街街景



靖远街入口

35.2.2 非中国形制外销银器的出现

非中国形制银器的出现，大约在18世纪初或略晚，俄罗斯埃尔米塔日博物馆（Hermitage Museum）现存的一件中国广州制作的银花丝玫瑰香水洒（Rose Water Sprinkler），被断代于17世纪末至18世纪初，它的造型风格完全是非中国风格的。这件玫瑰香水洒的断代依据无从知晓，无论其对错与否，在1740年至1750年左右，广东造的银花丝外销器已经受西方订购，并按西方风格和造型制作，并具有一定的销量是比较明确的。现



17世纪末18世纪初 玫瑰香水洒 俄罗斯埃尔米塔日博物馆（Hermitage Museum）藏

存俄罗斯埃尔米塔日博物馆的两套共33件的花丝梳妆用具，是俄罗斯凯瑟琳大帝（Catherine II the Great，又称叶卡捷琳娜二世·阿列克谢耶芙娜大帝）的闺房用品，据称是其1745年的结婚的嫁妆之一，如果是嫁妆，则在广州的定制时间应在1745年之前。



18世纪四五十年代手套盒 195mm×230mm 俄罗斯 埃尔米塔日博物馆（Hermitage Museum）藏

同期在普鲁士（德国）腓特烈大帝（Friedrich II）皇宫、法国路易十五世的凡尔赛宫、英国乔治三世白金汉宫（夏洛蒂皇后梳妆用具）也藏有来自中国的花丝银器，但遗憾的是绝大多数现在已不复存在。目前这些曾经流行于西方宫廷用作梳妆用具或作为结婚礼品出现的中国出口花丝银器，除了俄罗斯埃尔米塔日博物馆的一批以外，在英国的维多利亚和阿尔伯特博物馆尚存一件西方造型的花丝茶叶盒，被断代为1760年左右。新加坡著名中国外销银器收藏家曾保龄先生（David P L Chan）藏有与凯瑟琳大帝梳妆用具同期的5件中国外销花丝银器，源自于德国/普鲁士皇室成员冯·霍亨索伦（von Hohenzollern），断代为18世纪中期。

上述花丝器具有非常鲜明的广东地域风格，显然符合海上贸易特点。



茶叶盒 约1760年 英国 维多利亚和阿尔伯特博物馆（The Victoria and Albert Museum）藏



18世纪中期首饰盒 曾保龄（David P L Chan）藏[1]



花丝提篮 264mm × 177mm

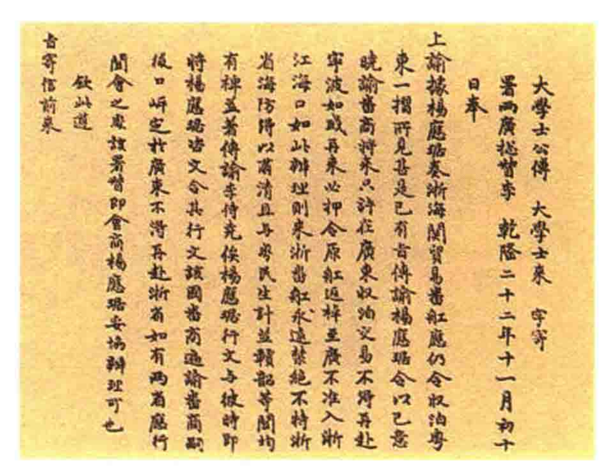
[1] [新加坡] David P L Chan. The Cahn Collection Chinese Export silver. The Asian Civilisation Museum Empress Place, Singapore. April, 2005.

根据以上实物遗存的分析我们可以有这样的结论：至少在 18 世纪中期，中国已按西方的造型风格和用途制造并出口银器。

35.2.3 最早的中国外销银楼

无论是 1680 年前后的福建茶壶或是 1750 年左右的广州花丝梳妆用具，均没有原制造者的款识，也没有资料记载，因此不能确定它们到底是由那些银楼制造的。至少在 1750 年前后，中国已经有外销银楼的存在，并制作高水平的、供西方皇室使用的花丝银器，但到目前为止，这些银楼依然是没有打开的谜。

1757 年实行广州单口通商后，广州的贸易量与日俱增，十三行商和外国商馆规模不断扩大，外国商人在十三行区频繁出入。靖远街和同文街的中国艺术品商店逐渐繁荣起来，其中不乏专门出售银器给外国人的银器店（即外销银楼），由于十三行区面积有限，开设的中国艺术品店门类很多，难以容纳制作工场。这些外销银楼也仅仅是以销售为主，制造很可能由广州城内的若干作坊完成。



大學士公傅　大學士來　字寄
署兩廣總督李　乾隆二十二年十一月初十
日奉
上諭據楊應琚奏浙海關貿易番船應仍令收泊粵
東一摺所見甚是已有旨傳諭楊應琚令以己意
曉諭番商將來只許在廣東收泊交易不得再赴
寧波如或再來必押令原船返棹至廣不准入浙
江海口如此辦理則來浙番船永遠禁絕不特浙
省海防得以肅清且與粵民生計並贛韶等關均
有裨益著傳諭李侍堯俟楊應琚行文與彼時即
將楊應琚告文令其行文該國番商遍諭番商嗣
後口岸定於廣東不得再赴浙省如有兩省應行
關會之處該署督即會商楊應琚妥協辦理可也
欽此遵
旨寄信前來

广州一口通商乾隆上谕 [1]



外销画 金银器店 [1]

---

[1]　李国荣，林伟森主编．清代广州十三行纪略．广州：广东人民出版社，2006.

18世纪末十三行风景玻璃画 美国 大都会艺术博物馆（Metropolitan Museum of Art）藏



18世纪末十三行风景潘趣碗 美国 大都会艺术博物馆（Metrolitan Museum of Art）藏

到 18 世纪末，十三行区应至少有一家叫作“宝盈”的银器店。Alan James Marlowe 所著 *Chinese Export Silver*[1] 收录了一对带托花丝银盖瓶，底部有中文“宝盈”刻款，应是广州名为“宝盈”（POWING）的银楼所制，断代为 18 世纪末，其风格和前述 18 世纪中期的花丝外销银器非常接近。因此广州“宝盈”是迄今为止可识别的最早的中国外销银楼之一。



油画 广州十三行

18 世纪晚期 宝盈造花丝对瓶[1]

[1] [英国] Alan James Marlowe. Chinese Export Silver. John Spark Limited, 1990.

关于广州宝盈，H.A.Crosby Forbes 等在其著作[1]中也有描述，POWING（宝盈）的名字出现于 Ephraim Bumstead 公司 1804 年 4 月 4 日的分类账目中，书中也列出打有中文“宝盈”款识且具有西方 90 年代风格的部分器物。这进一步印证了广州宝盈银楼在 18 世纪末的存在。宝盈的店址设在同文街（New China Street）[2]。

35.2.4 仿西方日用银器的出现和外销银楼的增长

1784 年美国商船“中国皇后号”到达广州，中美贸易开始，不久美国便迅速后来居上，与中国的贸易量仅次于英国。在 18 世纪末和 19 世纪初大量美国商船到达广州，商人船员蜂拥而至，并从中国购买了许多日用的、具有西方造型和纹饰风格的银器。



TU HOPP茶壶 曾保龄（David P L Chan）藏[3]

有据可查的广州另一家最早的外销银楼是 TU HOPP（中文名称无考），店址也在同文街[3]。在美国商船“中国皇后号”1786 年第二次航行广州返程的装船清单中有 TU HOPP 制作的茶叶盒（Tea chest）[4]，据说是卖给该船船长（John Green）的[5]。*The Chait Collection of Chinese Export Silver* 一书中列出了由 TU HOPP 制作的一把茶壶、一个盘子和 6 把叉子。见之于拍卖的有纽约佳士得 2000 年 1 月 25—26 日拍品号 206A，是 TU HOPP 制作的小托盘[6]，美国 Northeast 拍

[1] [美] H.A.Crosby Forbes, John Devereux Kernan, Ruth S.Wilkins. Chinese Export Silver 1785 to 1885. Milton, Massachusetts； Museum of the American China Trade, 1975.

[2] [英] Carl L. Crossman. The Decorative Arts of the China Trade. London: Antique Collectors’ Club，1991.

[3] [新加坡] David P L Chan. The Cahn Collection Chinese Export silver. The Asian Civilisation Museum Empress Place, Singapore. April, 2005.

[4] [美] John Devereux Kernan. The Chait Collection of Chinese Export Silver. New York City；The Ralph M.Chait Galleries Inc., 1985.

[5] http://www.northeastauctions.com/search/detail.php?l=1341&a=marine07.

[6] http://www.christies.com/lotFinder/lot_details.aspx?intObjectID=1722394.

卖公司2007年8月18—19日拍品号1341，是TU HOPP制作的碗[1]。

从外观上看，TU HOPP所制银器是纯西方风格，是没有太多装饰的素器，而且是普通的实用器，和1750年前后的皇室用花丝银器有很大的区别。前述的“宝盈”也制作了大量的与TU HOPP类似的银器。普通实用器的出现无疑是顾客群体变大、需求扩大的特征之一，由此而来，必定驱使更多的银楼从事外销银器的制作。



费城艺术博物馆藏品 1952-86-1--9a，b，CUM SHING 的调味瓶组合（Cruet Set）

在宝盈、TU HOPP出现后不久，进入人们视线的外销银楼是CUM SHING（有中文定名为“锦成”的[2]），其开设时间可能早至18世纪末，CUM SHING的名字曾出现在1809年的“Minerva”船船长备忘录中[3]。在费城商人小罗伯特·华伦[4]所列1820年的十三行店商名单中，银器店除了CUM SHING之外，还有HOU CHEONG(侯昌)、LIN CHONG（林昌）、SUN SHING（Benjamin Shreve在1819—1821年随Governor Endicott船到广州期间曾从Synshing银器店买过银器并有账单记录[5]，这个Synshing与小罗伯特·华伦的名单中的SUN SHING发音基本一致但拼写不同，或许就是同一家银器店）。一件标有1816年11月6日纪年的杯子（Beaker）由LIN CHONG制作[6]。这四家银器店均在同文街，显而易见它们均开业于1820年之前，它们制作的银器仍有一定量的遗存，以西洋风格的普通实用器为主。

1820年之后，又有几家销售西式实用器的银楼出现，它们分别是CUT SHING（吉星）、WONG SHING（黄盛）、YAT SHING（猜测为“日盛”）等。HOA CHING（浩星）在1823年已经存在，一件1823年纪年的象牙名片盒为HOA CHING所售[7]，但并没有此时HOA CHING有制售银器的证据。

约在19世纪30至40年代，HOA CHING（浩星）、KHE CHEONG（其昌）等大店出现，

---

[1] http://www.northeastauctions.com/search/detail.php?l=1341&a=marine07.

[2] 雷传远.清代走向世界的广货：十三行外销银器略说[J].学术研究，2004（10）.

[3] ［美］H.A.Crosby Forbes, John Devereux Kernan, Ruth S.Wilkins. Chinese Export Silver 1785 to 1885. Milton, Massachusetts： Museum of the American China Trade, 1975.

[4] Robert Waln, Jr., Papers of Robert waln, Historical Society of Pennsylvania, Philadelphia.

[5] ［美］Carl L. Crossman. The China Trade. 1972.

[6] http://www.christies.com/lotFinder/lot_details.aspx?intObjectID=1722394.

[7] ［美］Carl L. Crossman. The China Trade. 1972.

并大量出售西洋风格的普通实用器。1820年之后宝盈、TU HOPP脱离人们的视线，1822年十三行大火，或许TU HOPP等店铺毁于火灾，后来也没有用相同的店名重新开张。或许宝盈还继续存在在，一种可能是宝盈后来改变了款识，与其他银楼一样采用拉丁字母款识而未被认识。



CUT SHING（吉星）的勺子

1822年十三行大火油画 美国大都会艺术博物馆藏

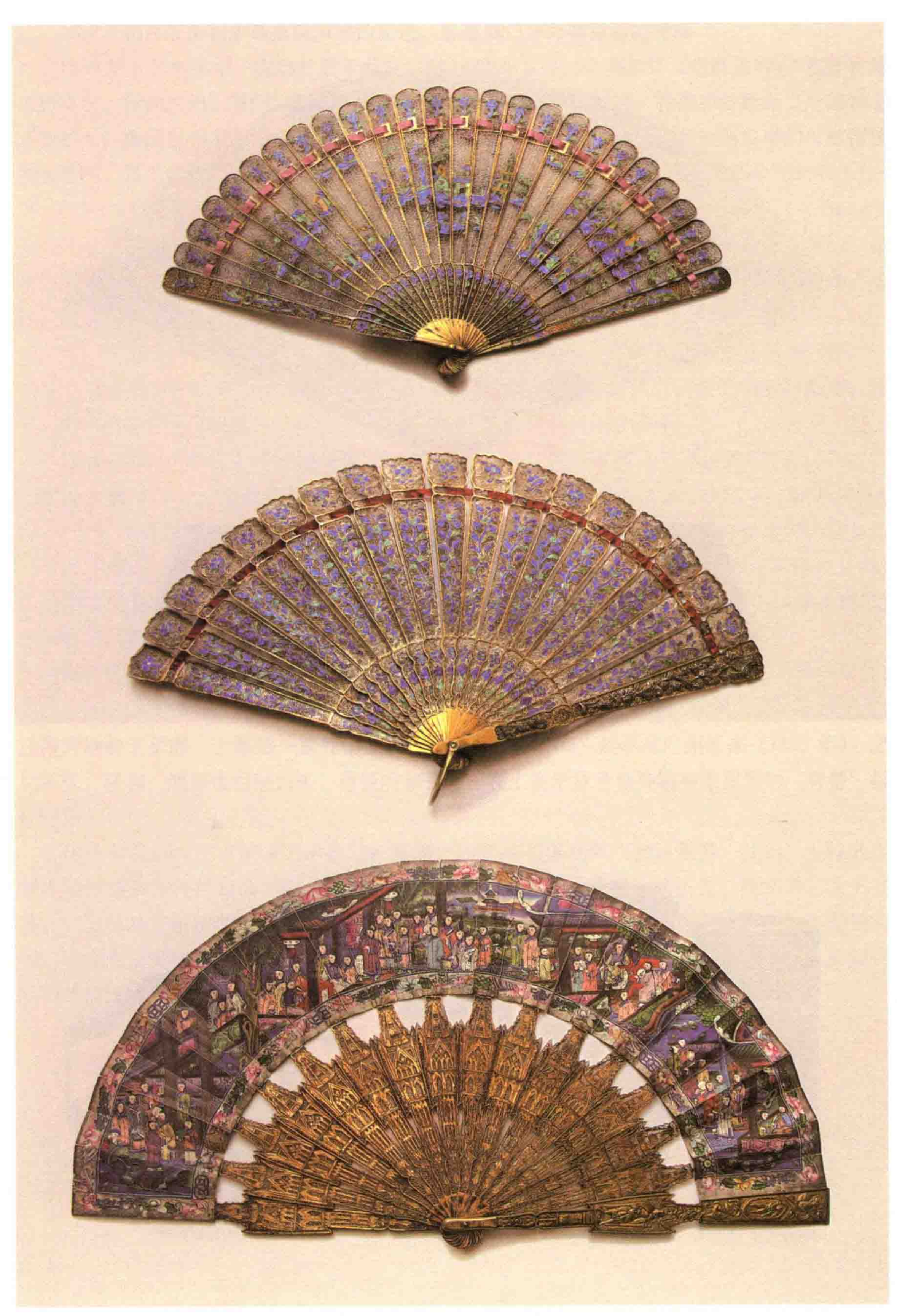
在西式实用器大量出现的同时，具有纪念品特征的银器，诸如折扇、名片盒、卷烟纸夹等银花丝礼品也交杂其中。这种风格和用途类型的银器从 18 世纪初一直延续了大半个世纪，是广州外销银器的经典品种。



花丝名片盒、卷烟纸夹



19 世纪三四十年代花丝折扇 俄罗斯 埃尔米塔日博物馆（Hermitage Museum）藏



广州制造的外销花丝折扇

银花丝鹅毛扇 原包装盒



花丝雪茄盒及小提篮

35.2.5 鸦片战争和中西交融风格的出现，各通商口岸外销银楼的发展

1840 年 6 月中英第一次鸦片战争爆发，到 1842 年 8 月，中英签订《南京条约》，割让香港岛给英国，开放广州、厦门、福州、宁波、上海为通商口岸。此后，香港和各通商口岸的贸易不断扩大，英国租界不断设立，部分英国和西方商人在租界经商定居，各通商口岸的外销银楼初见端倪，最先出现的是香港 SUN SHING（新盛），1840 年创设[1]，其后有 WING CHUNG（永昌）、CUM WO（中文名不详）开张。此间，广州继续有新的外销银楼出现，如 LEE CHING（利升）、LUEN WO（联和）、WO SHING（和盛）、HUNG CHONG（鸿昌）等大银楼。厦门、福州、宁波、上海在开埠之初，由于贸易尚不发达，外国商人往来不多，似无开设外销银楼的条件，这个时期这些口岸外销银楼的开设记载文献、遗存实物均未见到。

第一次鸦片战争后，外销银器的风格逐渐有了变化，除了西方风格的银器在延续之外，一些具有西方造型并结合中国装饰风格的银器渐渐出现，装饰纹样和造型渐趋华丽和繁缛，同时，实用的特性趋于弱化、具有纪念特点的银器增多，如各种纪念杯等。

1856 年 10 月第二次鸦片战争爆发，至 1858 年 6 月签订多国《天津条约》，又有许多城市被辟为通商口岸。1860 年的多国《北京条约》开辟更多的通商口岸。1856 年十三行大火，所有行馆、外国商馆、店铺均被烧毁，成为废墟，此后长期废弃，十三行的银器店自然是无一幸免。此后，曾在十三行区内的银器店纷纷另选新址开张，KHE CHEONG（其昌）、HOA CHING（浩星）、LEE CHING（利升）、HUNG CHONG（鸿昌）等银楼迁往河南（珠江南岸）会所街（Club Street）。

第一次鸦片战争后，香港、上海迅速发展，到 19 世纪 60 年代，香港的外销银楼继续增加，皇后大街上银楼成片，其中以 WANG HING(宏兴）最具规模。1864 年，太平天国运动被平息，江南时局趋于平静，上海第一家外销银楼和盛（WO SHING）最早从广州迁来（1863 年），之后不久，联和、鸿昌也相继到来，粤帮时和开张，在上海形成专营外销金银首饰的“粤帮”银楼帮派。

1858 年九江、汉口依《天津条约》开埠，1862 年英国在九江始设租界，此后，九江的当地银楼开始制作外销银器，以几家涂姓银楼最为突出，如涂茂兴、涂庆和、涂庆云、涂天兴等，其出品具有鲜明的地域风格特征。与九江类似，汉口在开埠后也有当地银楼制作外销银器，并在晚清民初时期有宝光（PAO KUNG）、宝康（PAO KONG）两家可能由广东人开设的专门销售西式金银首饰的银楼。

---

[1] 一张 1894 年的香港 SUN SHING（新盛）的广告，其上写明其创于 1840 年，地址在皇后大街中段 90 号。



WANG HING（宏兴）1888 年香港赛马会金奖 高 590mm 重 4240g 马森藏



江西九江风格 锤揲八瓣瓜型壶三件套 总重 1608g 马森藏

35.2.6 近代商业化、西方文化被中国广泛接受

自 1885 年之后，中外贸易大规模扩大，中国以丝绸、茶叶、瓷器为主的对外贸易明显衰落，许多城市商业日渐发达，来华、在华的外国人以不再是以海上贸易人员为主。在这种条件下，由于居住、往来（商业、旅游、外交、科技、人文、军事等方面）的外国人员不断增加，具有商业特性的银楼也快速发展，银器外销的市场扩大，各地从事外销的银楼队伍也不断壮大。不仅如此，由于国门洞开，西方文化快速输入，西学东渐、西器东传加快，不少中国人热衷于西方文化并模仿或接受西方的生活方式，因此具有西方风格和用途的银器也越来越多地进入中国家庭。

在香港，由于是英国殖民地，西方风格盛行，外销银楼规模不断扩大，GEM WO（中文名不详）、KWONG MAN SHING（广万成）、WING NAM（永南）、WAIKEE（惠记）、TACK HING（德兴）等一批银楼相继出现。



香港 GEM WO 茶壶



1910 年 香港皇后大道西

在广东，广州不断有新的外销银楼出现并形成经营外销银器的团体组织“洋装金银首饰业立本堂”，佛山、潮州、台山、汕头等城市均有银楼出产外销银器。

在上海，大量的粤帮银楼相继出现，如 SING FAT（升发）、TUCK CHANG（德祥）、LUEN HING（联兴）、ZEE SUNG（时新）、YOK SANG（朱煜生）等多家银楼相继开业，SINCERE（先施）、WING ON（永安）The Sun Co（大新）、新新四大百货也跻身外销银器销售行列。同时大量传统银楼生产西式风格银器销给中外顾客。



上海 SING FAT（升发）茶具三件套

在天津，物华、恒利、永兴承、YU CHANG（裕昌）、YE CHING（义成）等银楼也制作外销或西式银器，销给外国人或中国人。



天津恒利茶具四件套

在北京，有天宝、志成、三阳、TAI（泰山）、SHENG YUAN（声远及声元）、物华、TOF（The Old Friend）等许多银楼制作外销或西式银器。



北京泰山茶具五件套

在四川成都，丽生银楼制作大量的平填花丝银器销往海外。



成都丽生平填花丝银器

在山东，威海有文华顺、泰华（TAI HUA）做“帮船”生意，将银器销给外国海员。青岛万宝、庆和、烟台吉成等银楼也制作外销银器。

全国各通商口岸均有许多银楼制作西式风格的银器，或为外销，或销给喜欢使用西方形制银器的中国人。这类银楼数量众多，分布很广，不胜枚举。

这个时期的大多数银器纹饰风格由华丽繁缛渐趋简约疏朗。

36 | 中国外销银器的款识

中国外销银器的款识一定程度上反映了近代外销银楼的发展状况。由于近代中国并没有官方的关于银器款识的标准和规定，款识缺乏统一的格式和内容，这表现在银器的款识上是复杂甚至是杂乱的。在这些种杂乱也隐含着某种时代特征信息，如果能将其归纳整理并找出其规律性的内涵，对中国外销银器的辨认、断代是很有参考价值的。

自 20 世纪 70 年代以来，西方的中国外销银器研究者和爱好者对中国外销银器的款识进行了大量研究，并取得相当多的成果，1975 年由 Fobers 等人所著的 *Chinese Export Silver 1785 to 1885*[1] 最具研究成果，尤其是对仿英国银标（Pseudo-London Hallmarks）的研究成果，揭示了早期中国外销银器款识的识别方法。1985 年 Kernan 的 *The Chait Collection of Chinese Export Silver*[2] 做了进一步的扩展。近年来，也有不少学者和爱好者继续进行中国外销银器款识的研究，把这项工作不断推向深入。笔者以上述研究成果为基础，结合近年来出现的部分实物款识、中文文献、银楼行帮习惯等资料，对中国外销银器款识的特点进行分析和归纳。

36.1 外销银器款识的时间特点

36.1.1 无款识时期

从清朝开始至 18 世纪 80 年代左右（清朝以前的银器款识本书将不作讨论），中国制造的银器无论是内销和外销，基本上不打款识，现存可断代的实物基本符合这一规律。上一章 1680 年前后的福建厦门周边银器和 18 世纪中期的花丝外销银器，都未打款。需要说明的是，1680 年前后的部分银器上有英国银器标识，这些标识应是到英国之后才加打的，不是制造当时所打。

这个时间段的银楼，无论外销与否，都没有形成在其产品上打款的习惯。

36.1.2 纯汉字款识的开始



宝盈款[1]

约在 1780 年之后，中国的银楼渐渐在其制品上打上自己的字号。这一时间分界点实际上是模糊的，在全国范围内可能存在较大的先后差异。但就广州外销银器而言，这个时间分解点相对明确，35.2.3 节图示 Alan James Marlow 所藏的花丝对瓶，断代为 18 世纪晚期，其上有“宝盈”汉字款。在 *Chinese Export Silver 1785 to 1885* 也列举了有汉字“宝盈”的几件银器，具有 18 世纪末的风格。

单独纯汉字款识只能给出其大致的起始时间，这种做法在全国范围内

---

[1] ［美］H.A.Crosby Forbes, John Devereux Kernan, Ruth S.Wilkins. Chinese Export Silver 1785 to 1885. Milton, Massachusetts：Museum of the American China Trade, 1975.

[2] ［美］John Devereux Kernan. The Chait Collection of Chinese Export Silver. New York City：The Ralph M.Chait Galleries Inc., 1985.

自出现之后一直延续到新中国成立，这样的例子非常多，因此，纯汉字款不能作为外销银器断代的依据。

作为广州的早期外销银器，汉字“宝盈”外销银器款沿用时间并不长，约在1820年之后便中断了，此后仿英国银标渐渐被普遍使用。

36.1.3 纯拉丁字母款识的开始

约在18世纪90年代至19世纪初，CUM SHING所制造的纯西方风格的银器上出现了拉丁字母“CS”的款识，这是外销银器上最早出现的单戳式拉丁字母款，*Chinese Export Silver 1785 to 1885* 一书中列出了不少例子。这种格式不久之后渐渐被仿英国银标所替代，再次出现这种格式是几十年之后的事情了。

36.1.4 仿英国银标的出现

英国伦敦Thomas Robins于1804年制造的一把银壶的银标和含义内容如下：

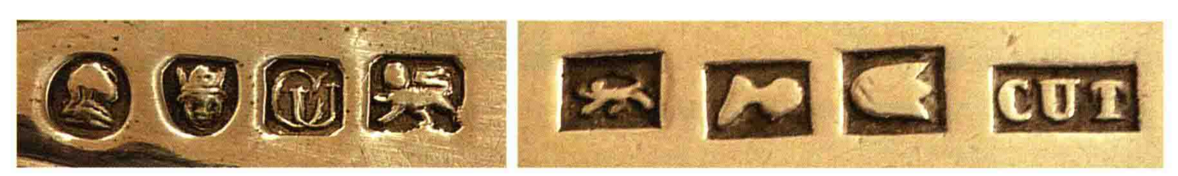


英国银标图例

中国外销银器款识采用仿英国银标，其城市标识均为伦敦，最早约出现在18世纪90年代，如上章所述的TU HOPP所制银器。从18世纪90年代至19世纪50年代这个时间段，是广州外销银器款识普遍采用仿英国银标的时期。

如35.2.4节关于“仿西方日用银器的出现和外销银楼的增长”所述，这一时期广州的外销银楼以制作西洋风格的日用银器为主，多按照客商来样进行制作，这些样品或多出自英国，于是这些银楼也同样采用了英国的银标的样式。这种采用或出自客商要求，或是银楼当时本无款识，借此造就自己的款识以承担制造和销售责任。因此，对这类仿照仿英国银标的中国外销款识，我们称之为“仿英国标”，而不支持“伪英国标”的说法。当时的外销银楼并没有要以此类款识伪造英国银器或冒充英国银器，当时所有采购的外国人均知道这类银器产自中国，而且这类款识虽然是英国银标的样式，在当时却是很容易识别的（精细度差别很大）。

中国外销银楼 CUT SHING 制造的银勺上的仿英国银标的图例如下：



CUT SHING 的仿英国标

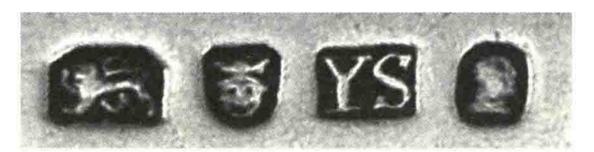
广州外销银楼最早采用仿英国银标的格式主要为四段，即代表成色的 Lion Passant（侧面狮）、代表伦敦城市的 Leopard head（豹头）、Maker mark（制造商）和乔治三世头像的 Duty mark（纳税标识），普遍没有日期标识。制造商缩写为单个字母以单个拉丁字母为主，“L”代表“LIN CHONG”，“T”代表“TU HOPP”，“W”代表“WONG SHING”等。从表面上看，单字母的制造商标识更像日期标识，或者说制造商标识是隐藏在日期字母中，看起来缺少的元素是制造商标识而不是日期标识。这种格式约存在于 18 世纪 90 年代至 19 世纪 20 年代。这其中也有例外，“CS”（CUM SHING）、“SS”（SUN SHING）有比较明确的实物证明其出现在 1820 年之前。



TU HOPP 单字母仿英国标

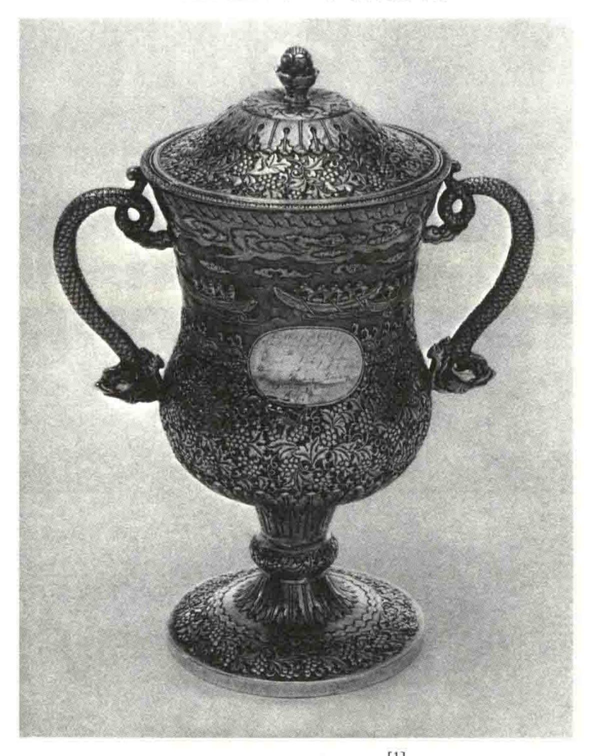


“大脚丫”P 仿英国标



YAT SHING 双字母仿英国标

一般认为，制造商标识为“WE/WE/WC”的仿英国标带有时间标识，且都为“P”，字体固定，看起来像“大脚丫”，即“P”的下部一横较长。这个仿标时间范围可能早至 1810 年。以目前的看法，这个“P”很可能代表制造商，且很有能是在1820年之后忽然消失的“宝盈”。根据当时的文献记载，“宝盈”的拉丁表示为“PO WING”，用“P”代表“PO WING”和前述单字母的“T”代表“TU HOPP”、“W”代表“WONG SHING”相同。关于“P”是制造商的另一依据是发现有相同字体的“P”标，但不带“WE/WE/WC”标识。“P”是“宝盈”这仅仅是推测，有待进一步证实。



广州划船俱乐部奖杯[1]

约从 19 世纪 20 年代开始，多字母的制

[1] ［美］H.A.Crosby Forbes, John Devereux Kernan, Ruth S.Wilkins. Chinese Export Silver 1785 to 1885. Milton, Massachusetts: Museum of the American China Trade, 1975.

造商标识渐渐出现，如CC、CS、CU、CUT、KHC、HCG、LEO、QS、SS、YS等等，一直延续到19世纪50年代。

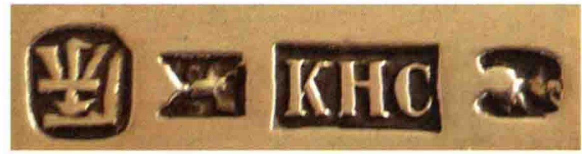

CUT SHING 带k日期字母的仿英国标

有日期标识的仿英国标例子目前发现有CS/I、CU/k 、SS/C和WA/P等。CS/I的年代较早，约19世纪初期前后，CU/k的时间在19世纪30年代。CU/k是CUT SHING使用的仿标，这可以从著名的广州划船俱乐部奖杯实物款识和《旧中国杂记》[1]一书的描述中得到印证，该书描述在首届比赛时“我们高价租用了一只花艇，它外观漂亮，…… 我们租用它来给不参赛的会员、来宾和裁判员乘坐；同时载着由我们瑞行的厨师瑞伯做的一顿午饭。在宽敞船舱里的餐桌上（那是一朵‘水中之花’），摆开了同文街吉星铺（Cutshing）的酒杯”。由广州十三行官员送给广州划船俱乐部奖杯有CU/k仿英国银标，是1837年首届广州划船俱乐部比赛的奖品，其年代应在1837年。

36.1.5 仿英国银标附加汉字制造商标识的出现

约在19世纪50年代，具有仿英国标特点的外销款识上开始出现额外的单个汉字，典型的是“KHC/善”、“W/有”等，另有部分附加汉字看起来具有汉字的笔画和方块特征，但不能识别，被收藏界戏称为“火星文”，似乎是银楼供自己识别的符号，不必为外人所知，这种记号代表制造商最为合理。





带汉字的仿英国标

附加汉字标识的出现意味着真正的制造商出现在外销款识中。之前的仿英国银标中的制造商，如CS、CU、KHC等，从严格意义上，或许仅仅是销售商，或许是制造兼销售。在十三行的中国店铺区面积不大，小店铺密集，因此，这些银器铺往往只是销售窗口，制造工作可能由广州城内众多的作坊承担。仿英国标上附加汉字的出现意味着中国外销银器的销售和制造责任由此可以得到区分，是行业进步的标志。当销售商的销量上升，外委的加工作坊增加都促使银器上打上制造商的记号，当销售的银器有问题时，可以此追溯制造者的责任。

19世纪50年代，香港快速发展，香港的银楼加入银器外销行列，其格式与广州的格式相同。

仿英国银标附加汉字制造商标识的现象持续时间并不长，可能不足十年，在这个时间段内，外销仿英国银标处于逐步废弃阶段，这一格式也随仿英国银标的消失而消失。

36.1.6 仿英国银标的消失和新格式的出现

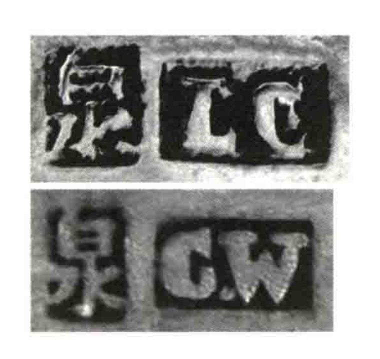
约从第二次鸦片战争之后，也就是1856年十三行遭大火废弃之后，广州及香港外销银器上的款识渐渐弃用仿英国标。取而代之的是单戳纯拉丁字母、单戳汉字或拉丁字母加汉字制

[1] ［美］亨特（Hunter，William C.）著．沈正邦译．旧中国杂记．广州：广东人民出版社，1992.12. 原文请参阅英文原版。

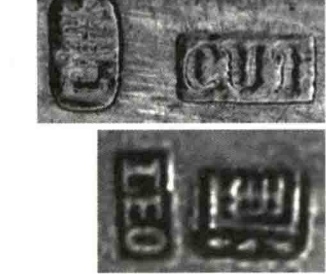
造商双戳的格式。在早期，汉字制造商戳以单字为主，“火星文”现象也依然存在，体现了从仿英国标演变而来的过渡特征。随着时间的推移，两字或三字的汉字标识也渐渐出现，形成单字、双字、三字并存的情况。



刻 1856 年铭文的 WA 纯拉丁字母款识







拉丁字母销售商加单字制造商的款识例子



单字汉字制造商款的例子











“火星文”的例子

36.1.7 哥特体（Gothic）字母款识

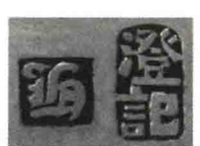
中国外销银器款识中的一个特殊现象是以哥特体字母做销售商标识。有两个典型例子，一个是 Forbes 博士等在 *Chinese Export Silver 1785 to 1885* 被称为“Lombardic H”的 HOA CHING（浩星），Kernan 先生在 *The Chait Collection of Chinese Export Silver* 中指出这个字体不像“Lombardic”体，而与哥特体或者黑体（Black letter）比较相近，建议把它命名为 “Hoaching H”。



HOA CHING H 的例子

另一个例子在 *Chinese Export Silver 1785 to 1885* 书中列为不可识别的汉字符号，在 *The Chait Collection of Chinese Export Silver* 中称其为“Gothic K”，仍属于未知的银楼。




销售商标识采用哥特体 K 的例子

“Hoaching H”的字体比较接近于 “Diamond Gothic Fonts”（钻石哥特体）或“Tattoo Gothic Fonts”（文身哥特体）。根据右图的哥特体字母样式，“Hoaching H”的存在是可以肯定的。



钻石哥特体字母

美国 Peter Yan 先生所藏的一只盘子引发了对“Gothic K”是否存在的讨论，Peter Yan 先生列举的一些现象和猜测有理由让人们相信“Gothic K”这个 K 字母也许就是 Gothic H，即是 HOA CHING 的另外一种表现形式。Peter Yan 先生

所藏的一只盘子的款识有三个标识，即汉字“善”、“Hoaching H”和一个哥特体的 H（非常明确的哥特体 H），如下图左侧图片。下图右侧是一种变体的哥特体字母表，其中的 H 字母（红圈）和“Gothic K”款识的字母已经非常接近，反观 K 字母（蓝圈）和“Gothic K”款识字母差距更大。



三标识 HOA CHING 款识（左），一种变体哥特体（右）

根据已经发现的 HOA CHING 的标签，显然它是销售商，根据实物可以知道有多银器家制造商（或作坊）为其供货，各制造商很可能自制 HOA CHING 冲头参与打款，或采用“Hoaching H”，或采用类似于 K 的变体哥特体 H。从实物的款识上也可发现有区别明显的多种“Gothic K”，这种明显区别的存在，也许是因为这些制造商（作坊）对哥特体字母的书写不熟悉，有“画虎类犬”的嫌疑。事实上，前面“销售商标识采用哥特体 K 的例子”图中，和“澄记”并列的字母，显然是哥特体 H。

另外，HOA CHING 的广告、包装等实物均有遗存，文献记也有记载，与其同期的所谓“Gothic K”除了银器实物以外没有留下任何其他实物和资料，这也从另一侧面支持“Gothic K”是 HOA CHING 的推测。不过，虽然有前面的一些证据，但这些证据并不能完全证实“Gothic K”是 HOA CHING，这只是一种比较可信的推测。

36.1.8 阿拉伯数字成色标识的出现

自拉丁字母加汉字制造商双戳的格式出现之后，被长期沿用，直到约 19 世纪 70 年代第三个元素加入，即两位阿拉伯数字的成色标识的加入，外销款识的基本演化出三戳格式，即拉丁字母销售商标识、汉字制造商标识和阿拉伯数字成色标识。销售商拉丁字母标识以缩写居多，用全称的也有一定数量。此后双戳和三戳格式一直沿用到 20 世纪 40 年代基本没有改变。虽然双戳和三戳格式最为普遍，但仍有一些例外情况：

1）汉字或拉丁字母单戳；

2）带成色标识的双戳；

3）销售商名用汉字；

4）成色标识不是数字，而是以“Silver”、“Sterling ”等英文描述出现；

5）四戳格式，有附加的汉字销售商名，与拉丁字母销售商名等同；

6）有附加的地名标识。

上述例外正是近代中国外销银器缺乏标准或规范的特点。尽管如此，广州、香港和 19 世纪 60 年代之后的上海粤帮银楼绝大多数采用上面所说的双戳和三戳格式。



双戳图例，含汉字单字、双字、三字，含字母缩写、全称



三戳图例



一些例外的例子

36.1.9 外销银器款识的冲打

观察分析众多中国外销银器的款识特点，发现这大部分款识是在制造阶段冲打的，通常不是第三方检验机构或销售方冲打。早期的中国外销银器款识和粤港沪以外所制外销银器的款识上不出现制造商的外销银器款识，由谁冲打没有区分意义。当款识上出现制造商标识，并且同一销售商涉及多家制造商供货的情况下，款识由谁冲打的区分却是十分重要，这可以解释为什么同一家销售商出售的外销银器，其款识风格却是变化多端的，这也可以作为“Hoaching H”和“Gothic K”是同一家的理由之一。

假定制造商和销售商各自完成自己标识的冲打，则在一定时间范围内，其冲打的字体风格将有各自的风格特点，然而实际的款识风格却表现为同一件银器上制造商和销售商标识风格趋同，而同期销售由不同制造商制造的银器款识，彼此风格趋异。由此我们可以推测，大部分沪港粤三地的中国外销银器，无论是制造商标识还是销售商标识，均由制造商冲打，可参阅以下款识风格对比例子。



制造商相同，销售商不同，款识风格相同的 3 组例子



销售商相同，制造商不同，款识风格迥异的 2 组例子

36.2 外销银器款识的地域特点

36.1 节所述的外销款识格式变化的时间特点仅适用于与广州（或广州周边城市）、香港、和上海由广东人经营的粤帮银楼。全国其他城市出产的外销银器，其款识格式与广州、香港、和上海粤帮不同，时间特征也不明显。

全国其他各地制作外销银器（或西式银器）的银楼，基本上是前店后厂产销一体的模式，尽管一些银楼也会有分包外作，但在款识上均不显性反映制造商的标识。这些银楼制造和出售外销银器的时间普遍在第二次鸦片战争之后，此时，银器的款识的格式基本定型，时间特征不明显。虽然可根据戳记尺寸的大小变化和一些附加标识的出现与否等因素，一定程度上判断年代的变化，但这已经是比较微观的细节，这里就不展开讨论了。

北京、天津、山东各开埠城市，也有部分外销银楼采用纯拉丁字母加汉字牌号的款识，或

仅出现拉丁字母银楼牌号音译款识，与汉字名等同。北京银楼除使用常见汉字用语成色标识外还使用“935”三位阿拉伯数字成色标识，天津则常用“Sterling”英文成色标识。



北京、天津、山东外销款识图例

在上海，除了粤帮之外，各帮银楼款识均采用汉字，且普遍不打成色。

九江、汉口等国内绝大多数开埠口岸制作外销银器（或西式银器）的银楼采用汉字牌号标识为主，承担制造和销售责任。款识中含有或不含成色标识，但都以汉字成色用语为主，如“足纹”、“纹银”、“足银”、“纯银”等。一些地域的款识打有明确的汉字地名标识。


九江、汉口、杭州款识图例

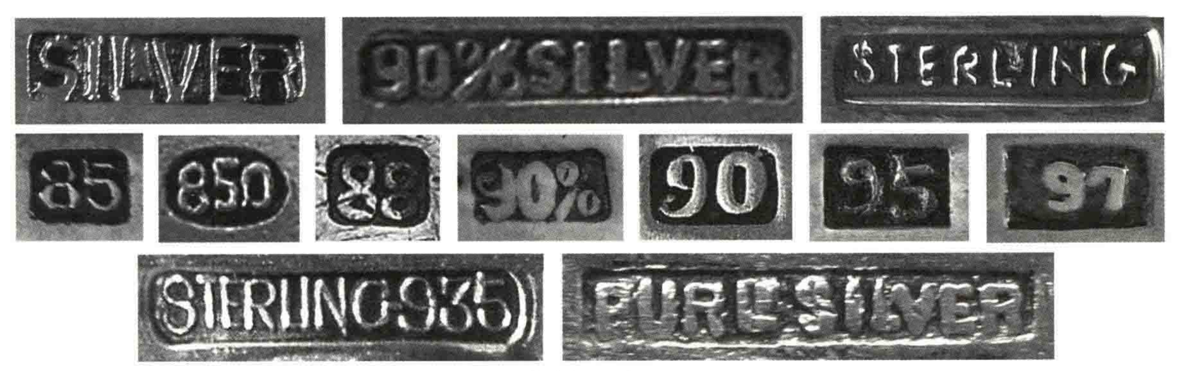
36.3 外销银器款识中的成色标识

在仿英国银标款识出现之前，中国外销银器的款识上没有任何成色标识。早期无成色标识的银器，其成色往往高于925，几件1680年前后的银壶的测试数据证明了这一观点。

当采用仿英国银标款识之时，成色标识为侧面狮标识，名义上的成色是925。但这个时期外销银器的实际成色往往不是925，高于或低于925的情况都有出现，根据部分样本的测试结果，以低于925居多。

在仿英国银标款识废弃之后，广州、香港和早期上海外销银楼的款识回归无成色标识阶段，实际成色范围在90%上下波动。而国内其他地域逐步出现的外销银器，其成色标识以传统的汉字描述为主，即“足纹”、“纹银”、“足银”等。

从19世纪70年代（或稍晚）开始，广州、香港和上海外销银楼普遍采用两位阿拉伯数字成色，其中以“90”为最多，“85”次之，“88”、“95”、“97”也有出现。三位阿拉伯数字成色不多，常见的是“935”，少量“850”。英文描述“SILVER”、“STERLING”也常常看到，“PURE SILVER”较少。带百分号的成色标识，如“90%”也能看到。所有这些成色标识的字体没有任何规定，除英文字母以大写为主以外其余都非常随意。



成色标识图例

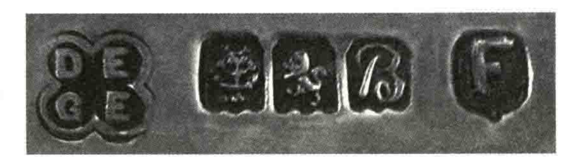
36.4 中国外销银器上的外国标识

在一些中国外销银器上会打有外国银器管理行业的专属标识，尤其是认定为外来银器的进口标识或纳税标识。这些标识往往是对应国根据其相关法律实现对进口银器进行成色验证、征税等管理行为而留下的标识。这些标识包括英国进口标识、法国进口标识、瑞典进口标识、荷兰进口税标识等。这些和进口有关的标识不仅仅使用于中国外销银器上，对进口的非本土银器都适用。

英国进口标识是一个完整体系，有明确的代表进口的特征标识（1904 年以前采用字母“F”，1904 年以后各城市设定各自的图形标识）、成色标识、日期字母标识和经销商标识（字母缩写），日期字母和所在城市所制银器的日期字母相对应，即进口银器上的日期字母所代表的年份和该城市当年所制造的银器上的字母标识相同。右图所示的小香水瓶上的进口标识表明：经销商为“GS”（见瓶颈部），城市为伦敦，成色为 925，字母“g”代表时间为 1933 年。右下图是英国格拉斯哥的进口标识，经销商为“DE/GE”，城市为格拉斯哥，成色为 925，字母“B”代表时间为 1898 年，字母“F”代表进口。



英国伦敦进口标识



英国苏格兰格拉斯哥进口标识

法国进口标识是不完全体系，往往是单戳或双戳，单戳只代表是进口银器，双戳除了进口标识外还明确了成色，均为图形标识。进口标识根据时间范围不同大致为两种，它不能确定进口的具体年份，只能给出很宽泛的时间范围。后图天鹅代表进口，年代从 1893 年到 1970 年。



法国进口标识

瑞典进口标识是双戳，其一是椭圆三皇冠，表明是进口，其二是认定成色所符合的标准，保证进口银器的成色不低于对应的标准。这种标识自1912年至今一直沿用。右图分别是瑞典金器和银器进口标识。



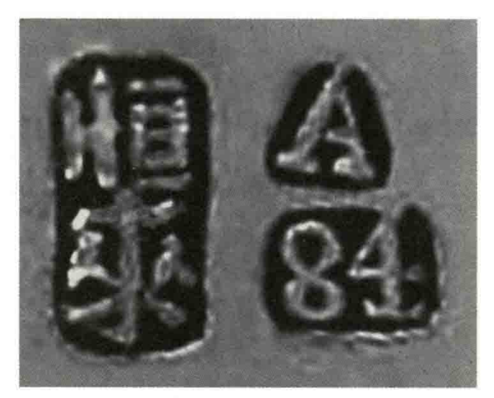
瑞典金、银器进口标识

荷兰进口税标识是单戳，所打标识代表进口银器已经纳税，所采用不同的符号也代表符合一定标准的成色。右图红圈中的字母“V”代表进口税已交纳，但成色不能确定。



荷兰进口标识

在一些中国外销银器上出现“84”字样的标识，具有俄罗斯或中亚/西亚部分国家的特点。如下图。



带84成色标的款识

以上所举例子是中国外销银器上出现的具有外国特征的标识，但这种情况并不普遍，在中国外销银器的整体数量上只占很少部分，只能从很小的侧面反映中国外销银器的出口情况。要了解这些国外标识的准确而明确的含义，最好是参考有关国家的银器标识的专业书籍。

37 | 中国外销银楼

本章将以销售商（或制售一体）为主线，逐一简述已发现的中国外销银楼。所列举的银楼，除少数银楼外，均是名称或款识含有拉丁字母全称或缩写的银楼。叙述以银楼款识或名称的拉丁字母为序进行，以便查阅。主要介绍各个银楼的缩写、拉丁全称、汉字名称、开业的时间（或大致时间）、地点、已经发现的带有各不同合作制造商或作坊标识的款识、所售或所制实物的图片、包装物、货签、广告、工商业名录摘录以及有关资料的来源出处。

仅有汉字名称（或仅有汉字款识）且涉及外销的银楼，绝大多数已在前面各省银楼的章节中描述过，不再赘述。未曾叙述过的仅有汉字名称（或仅有汉字款识）的银楼，凡以制造为主，通常不涉及销售的，将在下一章与其他外销银器首饰制造商一并叙述。

由于外销银楼众多，限于资料的缺乏，许多银楼的资料并不完整，上面所列内容或有一项或多项不能提供。对部分没有明确实据的内容，或根据某些线索进行推测或猜测并予以注明，不能提供任何猜测的内容将空缺。凡是文中有“(?)”的地方，表示其左侧的名称不确定，例如：“宝聚（?)”表示“很可能是宝聚，但不确定”。

为简化起见，经常引用的主要文献和简化记号对照如下：

CES1975：（美）H.A.Crosby Forbes, John Devereux Kernan, Ruth S.Wilkins. Chinese Export Silver 1785 to 1885. Milton, Massachusetts: Museum of the American China Trade, 1975.

Chait1985：（美）John Devereux Kernan. The Chait Collection of Chinese Export Silver. New York City: The Ralph M.Chait Galleries Inc., 1985.

Marlowe1990：（英）Alan James Marlowe. Chinese Export Silver. John Spark Limited, 1990.

《行名录》：1880 至 1941 年间上海《字林西报》馆每年出版的《上海行名录》。

37.1 A

地点：可能是广州。

时间：根据风格，推测约 19 世纪 80 年代至 90 年代。

说明：此“A”不同于《CES1975》所列的仿英国标“A”。“84”成色标识具有俄罗斯、东欧、西亚成色标识特征。

款识：



A恒来 名片盒

37.2 A .LOCK

地点：可能是广州。

时间：根据风格，推测约始于19世纪60年代，存续期不详。

款识： 来源[1]。

37.3 ABC

地点：可能是广州。

时间：根据风格，推测约始于20世纪初期，存续期不详。

说明：销售商。ABC的成色很低，约50%的含银量，印度市场发现较多。


款识：









ABC 奶壶、摆件

[1] Skinner 2010年10月拍卖图片。

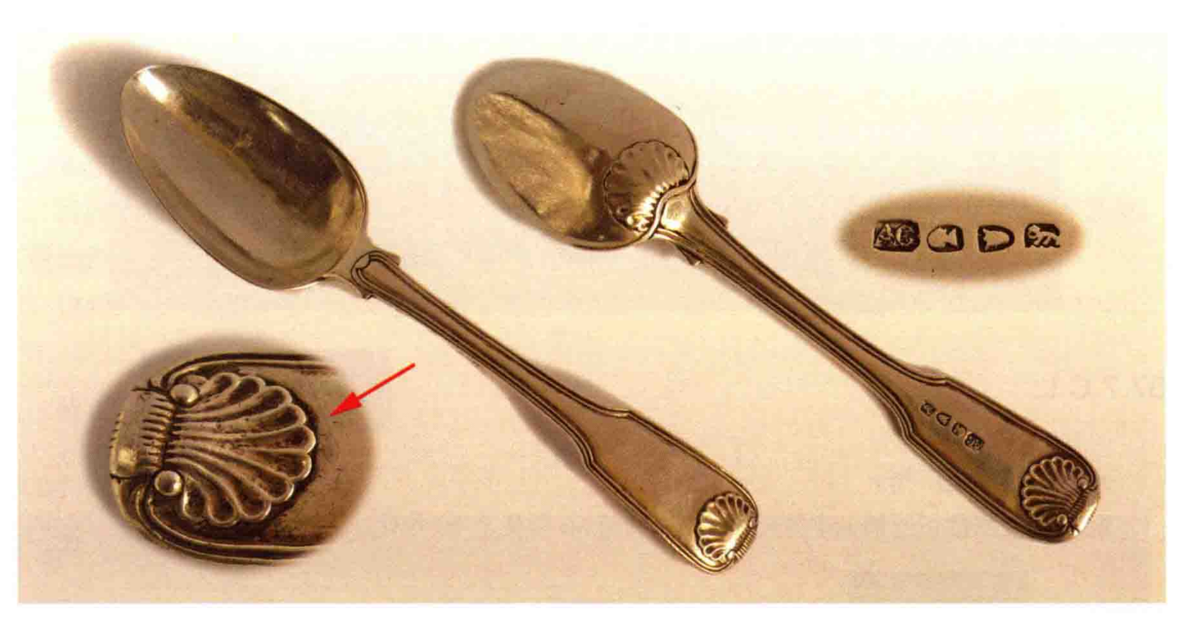
37.4 AC

地点：广州。

时间：根据实物风格，推测约 19 世纪 30 年代至 40 年代，存续期不详。

说明：从附图实物红色箭头所指勺子尾端的焊线可以发现，尾端部分是焊接上去的，是中国外销银器勺子的显著特征。

款识：



AC 勺

37.5 AW

地点：可能是广州。

时间：根据款识制造商名推测，约 19 世纪 60 年代至 90 年代。

款识： 

37.6 C

地点：广州。

时间：约始于 1810 年，来源：*Chait1985*。存续期不详。

款识： 



C 勺

37.7 C.L.

地点：可能是广州。

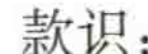
时间：根据款识制造商名推测，约 19 世纪 60 年代至 80 年代。


款识：

37.8 C.W

地点：可能是广州。

时间：根据款识及制造商名“泉记”推测，约 19 世纪 60 年代至 80 年代。


款识： 

37.9 CC

地点：广州。

时间：约始于 1830 年，来源：*CES1975*。存续期不详。

款识：



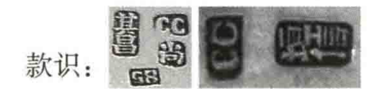
CC 甜点勺、叉子

37.10 CC → CHI CHANG → 其昌

地点：上海百老汇路 1297 号。

时间：1925—1933 年，来源：《行名录》。最早出现在 1925 年，直到 1934 年后不再著录。不排除经营时间范围略宽的可能。

说明：此“其昌”与广州 19 世纪中早期的“其昌”（KHC）无关。全称为 CHI CHANG & Co。

款识：



CHI CHANG（其昌）尚 四足碟

37.11 CH

地点：可能是广州。

时间：根据制造商“良生”的大致时间，推测为 20 世纪初期。

说明：CH 款识不排除是“HC”错写的可能，无论其实物风格及制造商“良生”均与同期“HC”特征吻合。

款识：



CH 良生 茶具三件套

37.12 CHEONG WOO、CHONG WOO →祥和

地点：香港；上海广东路 650 号[1]。

时间：香港祥和约始于 19 世纪 90 年代，存续期不详。上海祥和在 1918 年《上海商业名录》和 1922 年《上海指南》中出现。

说明：附图木座上的白漆汉字“祥和”与款识“CHEONG WOO”对应。

款识：  

[1] 徐珂编 . 上海商业名录 . 上海：商务印书馆，1918.07.

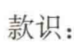
CHEONG WOO（祥和）协昌 贴焊花鸟纹碗

37.13 CHI CHEONG →巨昌

地点：可能是广州。

时间：1860—1915 年，来源：*Chait1985*。

说明：拉丁字母名称与汉字名称同音，制造及销售商，“巨昌”标识也出现在其他销售商出售的实物上。


款识：



37.14 CHIE NAM

地点：可能是广州。

时间：约 19 世纪 60 年代（根据制造商的“泉”存续期推测）

款识：

37.15 CJ（C.J.、CJ Co）→ CHINA JEWELLERY Co. → 中华首饰公司

中華首飾公司
China Jewellery
百老匯路一四號
電話：四二六七一
營業：首飾
經理：鄺心存

中华首饰公司[1]

地点：1939 年前在上海百老汇路，门牌先后为 2B、4、14 号，1939—1949 年为南京路 125 号。

时间：1920—1949 年，来源：《行名录》，不排除开业时间略早于 1920 年的可能。

款识：





CHINA JEWELLERY Co.（中华首饰公司）茶具三件套

37.16 CK → CHEN KWONG → 真光

地点：广州；汉口：一码头五福里口。

---

[1] 中国征信所编 . 上海工商业汇编 . 上海市商会，1937.

时间：汉口真光开业于 1920 年前，1920 年汉口商号名录；广州真光不晚于 1915 年，其银器获 1915 年巴拿马万国博览会银奖。

款识：

37.17 CK → CHING KWONG & Co. → 珍光

地点：上海南京路 443 号。

时间：1915—1916 年，来源：《行名录》。不排除营业时间范围略大的可能。

说明：CK 珍光与 *Chait1985* 所列 CK 仿英国款对应的银楼没有关联。

款识：



CHING KWONG（珍光）粉盒、珍光 1915 年广告

37.18 CL → CHONG LIN（？）[1] → 昌林

地点：(不详)

时间：猜测约 20 世纪初期。

说明：拉丁缩写与汉字名称同义，制造及销售商。

款识：

37.19 CS → CHEONG SHING → 昌盛 / 长盛

地点：长盛：上海南京路 21 号，昌盛：香港永乐街 52—42 号[2]。

时间：上海：1891—1906 年。来源：《行名录》。最早出现在 1891 年，直到 1907 年后不再

[1] 此问号表示其左边的名称不确定

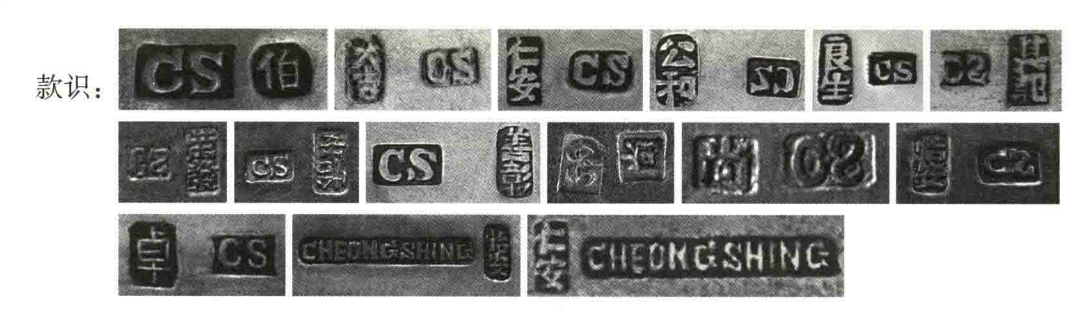
[2] 梁晖编 . 中国与南洋华侨交通名录 . 驻厦办事处，1935.02.

著录。不排除营业时间范围更大的可能；香港：始于 1870 年，1949 年后仍在营业，业务扩展至金融投资领域。

说明：均为销售商。CHEONG SHING 的缩写款识“CS”易与 CUM SHING 的缩写混淆，但这两家银楼年代差距很大，从实物风格上会有较大区别。CHEONG SHING 的缩写款识“CS”中的“S”有正、反两个版本，反写的“S”看起来像“Z”。

香港昌盛金铺老板为余道生，台山人，店铺堂口为“致纪堂”[1]，光绪年间香港著名大银主（放贷）。

款识：



CHEONG SHING,
Jeweller, Gold- and Silver-Smith.

DEALER IN
Silks of all kinds, Embroideries,
Silk Handkerchiefs, and Silk Dress Materials, etc.
PORCELAIN AND LACQUERED WARES,
Also European Ornamental Blackwood Furnitures,
CHINESE CURIOS.
Ivory and Fancy Goods in Great Variety always on hand.
ORDERS PROMPTLY ATTENDED TO.
No. 21, Nanking Road, SHANGHAI.

昌盛金鋪有限公司
CHEONG SHING INVESTMENT, LOAN AND EXCHANGE CO., LTD.
地址：香港永樂街五十二至五十四號
Add: 52 54 Wing Lok Street, H. K.
電話：(Tel.) 48789, 48790, 48636, 442176,
經理：余振强　余炳墉
(Mgr.) Yu Chun Kueng, Yu Ping Yung
經營業務：置業，按揭，航業
Lines of Business: Investment, Loan & Shipping
開業年期：(Est.) 1870 年

CHEONG SHING 上海长盛、香港昌盛





CHEONG SHING（昌盛、长盛）善彰 直筒杯 1904 年铭文，良生 茶壶

[1] 丘权政，杜春和等选编 . 辛亥革命史料选辑 . 长沙：湖南人民出版社，1981.



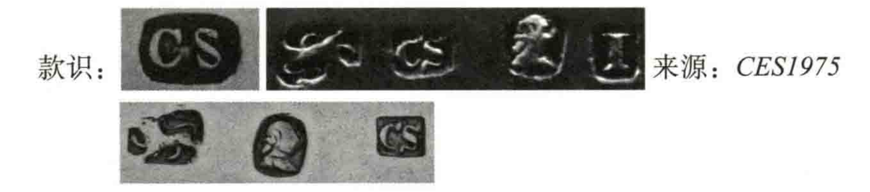
CHEONG SHING（昌盛、长盛）尚 摆件 高 390mm

37.20 CS → CUM SHING →锦成 [1]

地点：广州同文街。

时间：约 1785—1825 年，来源：*CES1975*。

说明：中国最早的外销银楼之一。其拉丁缩写“CS”易与 CHEONG SHING 混淆。但二者年代风格差异巨大。

款识：

来源：*CES1975*



CUM SHING（锦成）叉 4 把

37.21 CU、CUT → CUT SHING → 吉星

地点：广州，早期靖远街后来搬迁到同文街 8 号 [1]

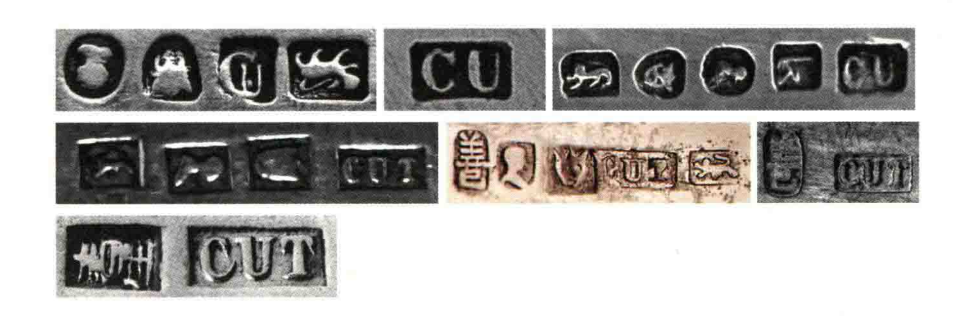
时间：约 19 世纪 20 至 60 年代。根据 *CES1975* 交叉的 CU 款识的对应实物有 1831 年的铭

[1] 雷传远 . 清代走向世界的广货：十三行外销银器略说 [J]. 学术研究，2004（10）.

文，36.1.4 节关于 CU 加日期字母 k 的划船赛奖杯制于 1837 年，基本可以推测其开业时间可能早至 19 世纪 20 年代。

说明：广州十三行最著名的银器店铺之一。

款识：交叉 CU 的仿英国款早于不交叉 CU 仿英国款，不交叉 CU 仿英国款早于带汉字的仿英国款，CUT 拉丁字母加汉字款为最晚。





交叉 CU 款 CUT SHING（吉星）勺



CUT SHING（吉星）CUT 款马克杯



CUT SHING（吉星）交叉 CU 款 鼻烟盒

37.22 CW → CUM WO → 金和（？）

地点：香港皇后大道中 88 号（19 世纪 70 年代门牌，与 WAH LOONG 同在一店）[1]。

时间：约开业于 19 世纪 60 年代。根据 John Thompson 19 世纪 70 年代早期的照片，可证明 CUM WO 的开业时间应早于拍摄时间。根据现存实物的风格，其存续时间可能晚至 20 世纪初。从款识中的制造商名分析，可推测其存续时间范围大致从 19 世纪 60 年代到 20 世纪初甚至更晚。

说明：销售商。汉字名称可能是“金和”。

款识：



CUM WO 錾刻人物纹碗

[1] [美] Carl L. Crossman. The China Trade. 1972.



CUM WO 庆 墨水台



CUM WO 庆 镂空雪茄盒



CUM WO 仁隆 特大摇酒器 高 290mm



CUM WO 19 世纪 70 年代早期照片 John Thompson 摄

37.23 CWSG（?）→ CHEW SHING

地点：广州同文街（New China Street）9 号，来源：*CES1975*。

时间：约始于 1835 年，最早纪年铭文为 1847 年，来源：*CES1975* p92。

说明：来源：*CES1975*。

款识：来源：*CES1975*。

37.24 C 中

地点：香港 。

时间：约 20 世纪 10 年代或更晚。

说明：款识拉丁字母“C”的中间有汉字“中”，组成图形符号。

款识：

37.25 D

地点：广州。



C中仁雪茄盒

时间：根据款识风格推测约 1840 年前后。

款识：

37.26 D

地点：香港。

时间：根据款识风格推测约 20 世纪 20 至 40 年代或更晚。

款识：

37.27 DAIK GE → 德记

地点：可能是香港。

时间：约 1900 年后。

说明：制造及销售商。《香港年鉴 1949》有“德记”的记载，但其拉丁全称 DAIK GE 不符合香港拼音习惯拼法，此“德记”是否为香港“德记”有待进一步证实。

款识：DAIK GE DAIK GE



DAIK GE（德记）水果叉

37.28 DAIK HING → 德兴

地点：可能是香港。

时间：约 1900 年后。

款识：



DAIK HING（德兴）咖啡勺 6 把

37.29 E

地点：广州 。

时间：约 1825—1850 年，来源：*CES1975*。

款识： 来源：*CES1975*。

37.30 FC → 福兴

地点：河北唐山。

时间：约 1920—1949 年。

说明：制造及销售商。

款识：

37.31 GW → GEM WO

地点：可能是广州。

时间：约 19 世纪 60 年代至 20 世纪 10 年代，有 1900 及 1906 年纪念铭文实物。

说明：GW 款识的实物不乏高品质大件银器。

款识：










GEM WO 慎昌 茶壶，荣发 茶叶瓶



GEM WO 荣发 贴焊碗 1900 年纪年铭文 直径 262mm 重 1307g



GEM WO 慎昌 锤揲浮雕人物诗文纪念杯 高 392mm 重 1748g

37.32 H → HOA CHING →浩星（？）浩昌[1]

地点：广州靖远街（Old China Street）10 号、会所街（Club Street）[2]。

时间：约 1830—1900 年，*CES1975* 第 109 页描述一套 HOA CHING 银器很可能是 1833—1839年间从广州购得。附图杯子有1895年纪念铭文。HOA CHING银器以1860—1870年代多见。

款识：



说明：19 世纪最具规模的销售商之一，1823 年就已经有象牙名片盒出售[3]，但 1823 年是否出售银器无考。所谓哥特体 K（Gothic K）很可能是 HOA CHING 的另一种表现形式，如 36.1.7 所述，为了方便对比，列出各种“哥特体 K”的款识如下：



HOA CHING 标签及包装盒[4]

---

[1] 雷传远 . 清代走向世界的广货：十三行外销银器略说 [J]. 学术研究，2004，(第 10 期). “浩昌” 疑是此文作者试译，“浩星” 的发音或许更符合。

[2] [香港] Neville John Irons. Silver and Carving of the Old China. Hong Kong：1983.

[3] [美] Carl L. Crossman. The China Trade. 1972.

[4] 上左图引自：[香港] Neville John Irons. Silver and Carving of the Old China. Hong Kong：1983.



HOA CHING 仪昌 中间摆件 高 452mm 重 2549g



HOA CHING 仪昌 纪念杯 1895 年铭文



HAO CHING 原包装高脚杯 [1]

37.33 HC → HUNG CHONG → 鸿昌

全称：HUNG CHONG & Co.

地点：广州河南会所街；上海南京路，门牌号先后是 11B 号、4B/43 号、132 号和 238 号。

时间：广州鸿昌约始于 19 世纪 50 年代，来源：*CES1975*，最早的实物纪年铭文为 1860 年。上海鸿昌 1870—1949 年，最早出现于 1884 年《行名录》中。来源：鸿昌广告、《行名录》。

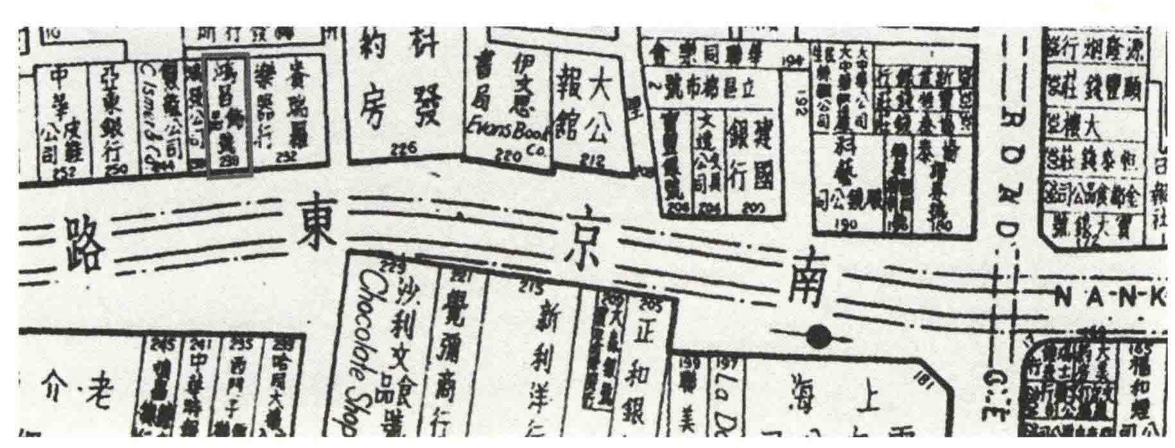
说明：销售商，拉丁文名称为 HUNG CHONG & Co.，上海鸿昌是上海最早的粤帮洋装银楼之一，同时也是存续时间最长的上海粤帮洋装银楼，合作的制造商众多，数量仅次于香港宏兴（WANG HING）。所售银器档次较高，不乏精美大件。

款识：早期广州鸿昌的款识与上海鸿昌的有所不同。早期广州鸿昌的款识：



[1] 此杯为已故女士 Annie Harden Coolidge 的洗礼杯，大约在 19 世纪 60 年代。Annie 的父亲 James Coolidge 生于 1829 年，1859 年与 Henrietta Augusta Saunders 结婚。

后期鸿昌的款识：



鸿昌在 1947 年上海地图上的位置



HUNG CHONG（鸿昌）仁记 大奖杯 高 340mm





HUNG CHONG（鸿昌）巧源盛 纪念杯，邵应堂 纪念杯



HUNG CHONG & Co.
11B NANKING ROAD
JEWELLERS, GOLD & SILVER SMITH
DEALERS IN
BLACKWOOD FURNITURE, PORCELAINS,
LACQUERED WARE, IVORY CARVINGS AND EMBROIDERIES
A fine Selection of Canton Preserves also kept in stock.

鴻昌洋裝首飾公司
Hung Chong & Co.
南京路二三八號
電話：一七七七八
營業：首飾
經理：霍育俟



中華民國十年十二月十六

英大馬路中 鴻昌 拋球場東首

金銀首飾號

洋參禮品

特別廉價兩星期

鴻昌號謹啟

上海鸿昌广告及行名录



HUNG CHONG（鸿昌）良生 圆托盘 直径 369mm 重 1262g



广州鸿昌 小高脚杯



HUNG CHONG（鸿昌）远信大碗 龚捷藏

37.34 HCG → HOU CHONG → 侯昌[1]

地点：广州同文街（New China Street）。

时间：约 1820—1835 年，来源：*CES1975*。

款识：

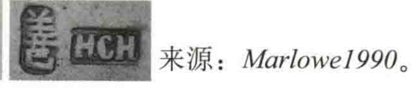


HCG 茶具 5 件套 总重 5027g

37.35 HCH

地点：广州。

时间：约 19 世纪 50 至 70 年代。来源 *Marlowe1990* 第 32 页，有广州 1860 年铭文描述。

款识：  来源：*Marlowe1990*。

[1] 雷传远．清代走向世界的广货：十三行外销银器略说 [J]. 学术研究，2004（10）．

37.36 HH

地点：可能是香港。

时间：根据制造商“卓”的年代推测，约 20 世纪初或更晚。

款识：

37.37 HHC → HI HING CHEUNG →喜兴昌

地点：广州。

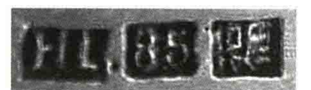
时间：1833—1876 年，来源：*Chait1985*。

款识： 

37.38 HL

地点：

时间：根据款识格式推测应晚于 1880 年。

款识：



HHC 鼻烟盒

37.39 HPK

地点：

时间：猜测应晚于 1880 年。

款识： 

37.40 HUA FU

地点：北京。

时间：应晚于 1912 年。

说明：制造及销售商，款识具北京地域特征。全称为 HUAFU FACTURY 汉字名称可能是“华孚工厂”。

款识：

HUA FU 酒瓶

37.41 HUNG SHING → 鸿盛（？）

地点：可能是香港。

时间：约 20 世纪 40 年代。

说明：纹饰风格与民国晚期同类物品一致。

款识：



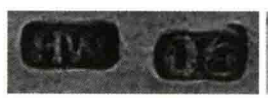
HUNG SHING 烟盒

37.42 HW → HING WO → 兴和

地点：上海四川路 213A 号，来源：《行名录》。

说明：拉丁文全称为 HING WO & Co.。拉丁字母缩写“HW”款识尚不能与 MH（MAN HING 万兴）区分。

时间：1911—1921 年。不排除实际年代范围略大的可能。

款识：   



HING WO（兴和）溢 奖杯

37.43 HW → HONE WO

地点：香港太平山。

时间：约 1846 年，来源：*CES1975*。

款识：



HY 尚 烛台

37.44 HY

地点：可能是香港。

时间：约 19 世纪 80 年代后。

款识：

37.45 IW → ING WO

地点：香港 Lower Bazaar，来源：*CES1975*。

时间：约始于 1844 年，来源：*CES1975*。

说明：销售商，款识容易与“LW”（LUEN WO 联和）混淆。

款识：



ING WO 大吉 对杯

37.46 JADE GREEN

地点：北京。

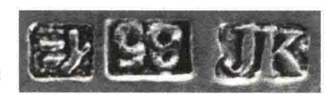
时间：约 20 世纪初或更晚。

款识：

37.47 JK

地点：可能是香港。

时间：应晚于 1880 年。

款识：



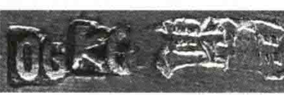
KC 广珍 名片盒

37.48 KC → KWONG CHING（？）

汉字名称：可能是广珍 。

地点：广州或香港。

时间：应晚于 1880 年 。

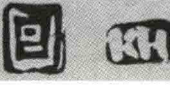
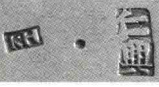
款识：    

37.49 KH → KWAN HING → 昆兴

地点：香港。

时间：根据实物风格推测约 20 世纪初至 40 年代。

款识：     



KWAN HING 仁兴 龙纹茶具三件套



KH（昆兴）龙纹雪茄盒 1913 年铭文

37.50 KHC → KHE CHEONG、KHE CHOUNG → 其昌

地点：广州靖远街（Old China Street）2 号、会所街（Club Street）[1]。

时间：约 19 世纪 30 至 70 年代。最早有纪年的铭文为 1843 年，来源：*CES1975* 第 120 页。最晚的纪年铭文为 1874 年（见于市场交易）。

说明：鸦片战争前后最具规模的银楼，以销售为主。最早在款识上体现分包制造信息的外销银楼。

款识：

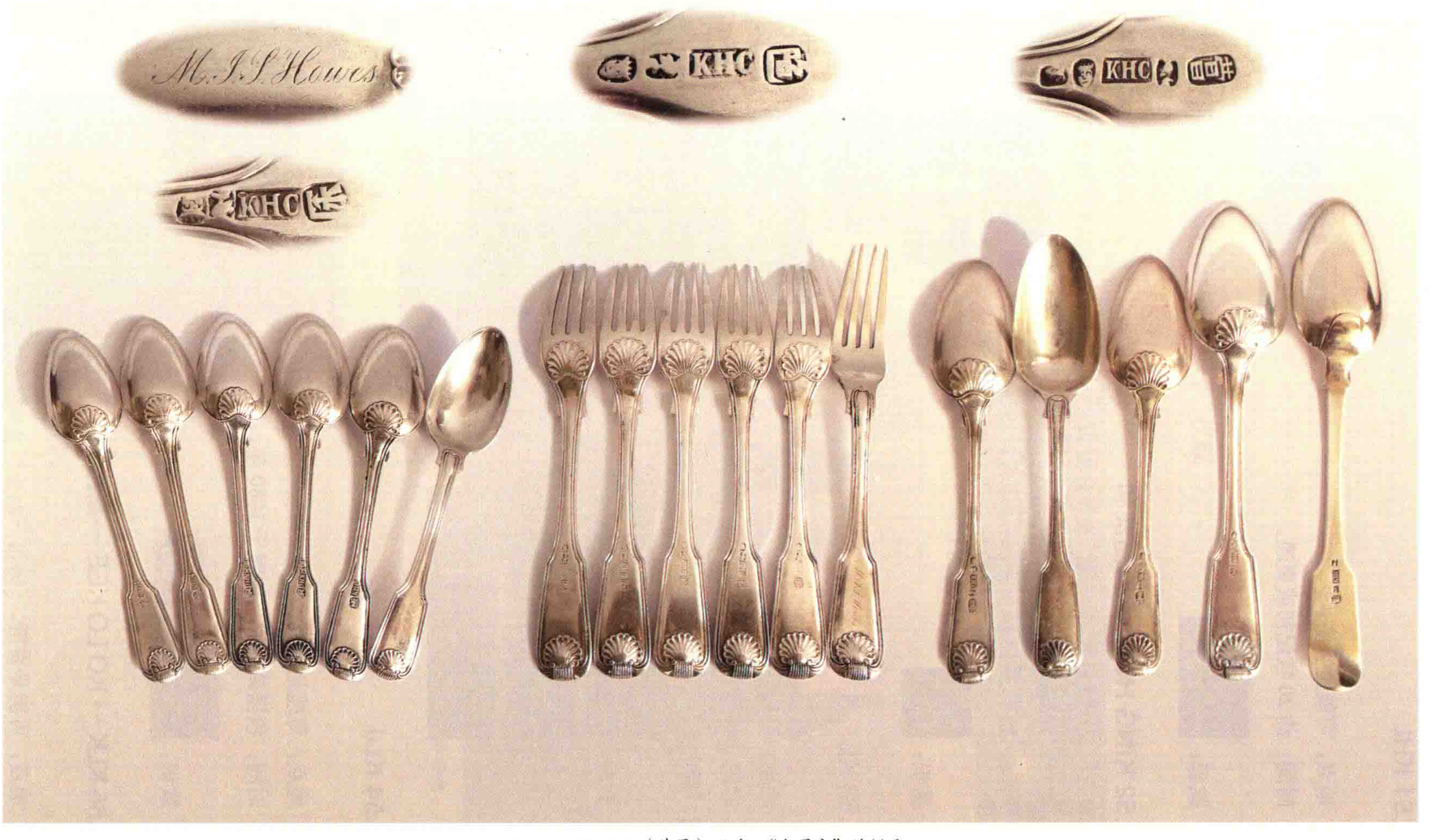


KHC 1852 年、1858 年铭文马克杯

[1] ［香港］Neville John Irons. Silver and Carving of the Old China. Hong Kong：1983.



KHE CHEONG（其昌）5头茶具与 *CES1975* Fig.159 是相同的一套



KHE CHEONG（其昌）叉勺，"火星文"的例子

37.51 KHL

地点：可能是香港。

时间：约 20 世纪初或更晚。

款识：

37.52 KING HOU → 青岛庆和

地点：青岛山东街南首。

时间：始于 1914 年。来源：《申报》1914 年开业广告。

款识：

37.53 KL

地点：可能是香港。

时间：根据制造商和款识风格推测应晚于 1880 年。

款识：



KL 凑 火柴盒

37.54 KLJ

地点：可能是香港。

时间：根据款识风格应晚于 1880 年。



款识：

37.55 KLK → KO LO KEE →高路记

地点：可能是香港。

时间：根据制造商“光”推测始于 20



KLK 高路记 碟

世纪初或更晚。

说明：销售商。

款识：

37.56 KMS → KWONG MAN SHING → 广万成

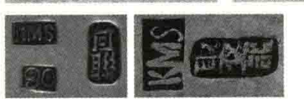
地点：香港皇后大道 63 号。

时间：约始于 19 世纪 80 年代。

款识：

















廣萬成傢私古
玩漆器發客

KWONG MAN SHING,
JEWELLER, FURNITURE, CURIOS,
AND JAPANESE WARE,
No. 63, Queen's Road,
NEXT VICTORIA HOTEL,
HONGKONG.

舖在皇后大道
第六十三號

广万成 1894 年广告

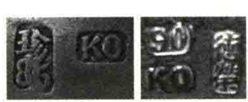


KWONG MAN SHING（广万成）认记 胡椒粉瓶

37.57 KO

地点：可能是香港。

时间：根据款识风格推测应晚于 1880 年。

款识：

37.58 KONG CHAN

地点：可能是广州。

时间：根据实物风格，推测约 19 世纪 60 至 80 年代 。

款识：KONG CHAN 来源：网友“大路”供图。

37.59 KPG

地点：可能是广州。

时间：根据与制造商“仁隆”的关联关系，推测为1880—1910年。

款识：

37.60 KU CHEUNG → 吉祥（？）

地点：广州。

时间：20世纪初或更晚。

说明：销售商，汉字名称可能是“吉祥”。

款识：

KU CHEUNG 原包装茶具三件套

37.61 KW → KWONG WA、KWONG WOO → 光华

地点：香港皇后大道中 54 号[1]。

时间：约 19 世纪 80 年代至 20 世纪 40 年代，1935 年仍在经营。

款识：





KWONG WA（光华）钊记 刀、勺



KWONG WA（光华）宁兆记 诗文茶具三件套

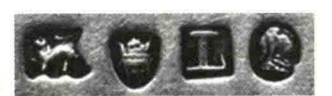
[1] 梁晖编 . 中国与南洋华侨交通名录 . 驻厦办事处，1935.02.

37.62 L → LIN CHONG、LYN CHONG → 林昌

地点：广州同文街。

时间：约1810—1830年，最早实物纪年铭文为1816年，来源：*CES1975*。

说明：汉字名称可能是“林昌”。

款识：







LIN CHONG 鼻烟盒 百灵藏



LIN CHONG 勺 附加印度银标



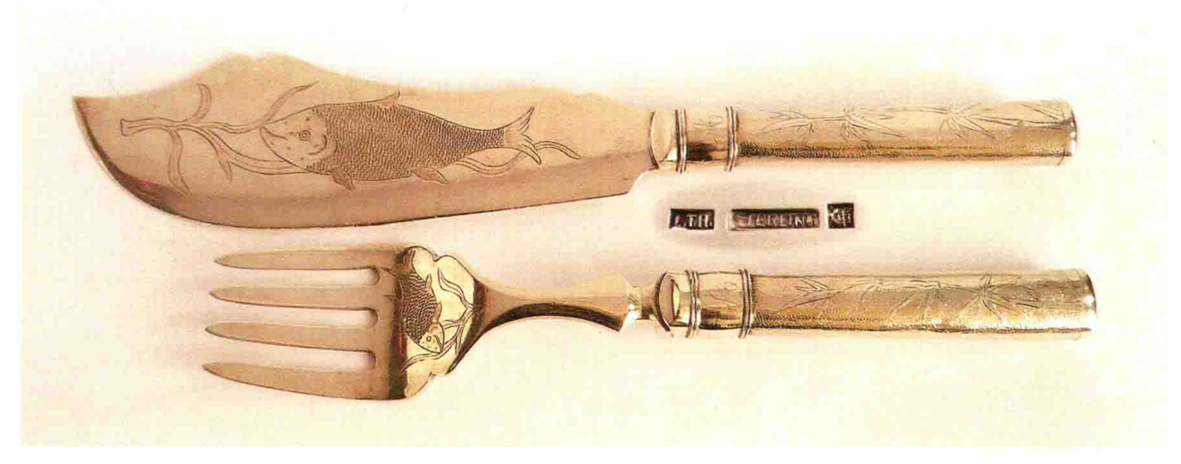
LIN CHONG 刀叉 6 副

37.63 L.T.H. → LIANG TIEN HING、LO TIEN HING → 梁天兴

地点：上海百老汇路 110 号，来源：《行名录》。

时间：1890—1921 年，来源：《行名录》。不排除经营时间范围略宽的可能。

款识：



LIANG TIEN HING（梁天兴）辉 鱼刀叉

37.64 LAI CHAN → 丽昌

地点：上海静安寺路 288 号。

时间：约始于 20 世纪 30 年代。

说明：销售商，拉丁文名称为 LAI CHAN JEWELLERS Co.。

款识：



丽昌标签

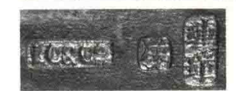
37.65 LC → LAIN CHANG → 琏璋

地点：上海河南路 7 号。

时间：约 1920—1934 年，来源：《行名录》及相关广告。

说明：20 世纪 20 年代上海最活跃的洋装银楼之一，销售商，拉丁全称为 LAIN CHANG & Co.。

款识：  





LAIN CHANG（琏璋）高脚杯、圆盒



LAIN CHANG（琏璋）广记 柱 龙纹茶具三件套



琏璋 1922 年至 1926 年广告

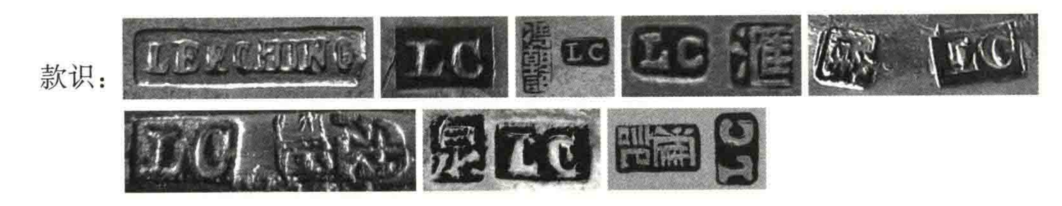
37.66 LC → LEE CHING →利升

地点：广州靖远街（Old China Street）30 号、西兴街、东街、会所街；香港皇后大道 24A、30 号。

时间：约 1846—1890 年，有晚于 1880 年的现存实物。1868 年香港利升营业且颇具规模[1]。

说明：第一次鸦片战争后广州最著名的外销银楼，制作大型高规格银器，曾为英德皇室定制结婚 25 年纪念银器。

CES1975 关于 1878 年利升在上海南京路 729 号的资料可能有误，因为当时的南京路最大门牌号远小于 729 号。1880—1941 年间的《行名录》也没有登载利升。

款识：



LEE CHING（利升）隆高脚杯 高 180mm，求记 1877 年铭文纪念杯 高 198mm

[1] The China Magazine. 1868.



LEE CHING（利升）茶具 1883 年英德皇室银婚纪念 沧海石焰藏



LEE CHING（利升）茶具 托盘长宽 790mm × 650mm，总重 15200g

37.67 LEE CHANG → 丽璋

地点：上海河南路 335 号 [1]。
时间：约始于 20 世纪 30 年代。
款识：

麗璋金銀首飾號
Lee Chang Jewellers & Co.
河南路三三五號
電話：九五三〇六
營業：金銀珠寶飾物
經理：顧玉山

丽璋金银首饰号 [2]

37.68 LEO

地点：可能是广州。
时间：约始于 19 世纪 40 年代。

款识：    来源：*CES1975*。

LEO 汇 马克杯 陈帆藏

[1] 张研，孙燕京主编 . 民国史料丛刊 587 经济 · 工业 . 郑州：大象出版社，2009.02.
[2] 中国征信所编 . 上海工商业汇编 . 上海市商会，1937.

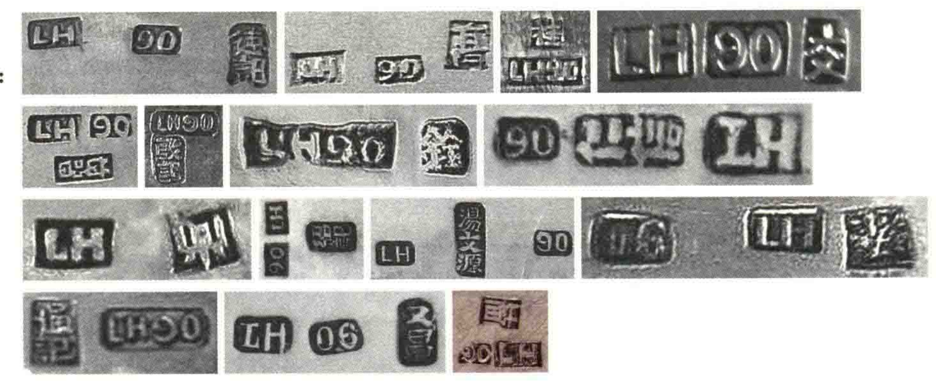
37.69 LH → LUEN HING → 联兴

地点：上海四川路 231 号[1]。

时间：约 1890—1909 年，《行名录》始见于 1899，但有 1895 铭文的实物存在。

说明：销售商，拉丁文名称为 LUEN HING & Co.。

款识：



LUEN HING（联兴）汤文源 圆托盘 直径 324mm 重 802g

[1] 与 HING WO 兴和相邻。



LUEN HING（联兴）铨 茶具四件套



LUEN HING（联兴）启记 香水灯

37.70 LIFENG → 丽丰

地点：天津。

时间：约 1910 年后。

说明：拉丁文名称为 LIFENG&CO.，与汉字名称同音，制造及销售商。




37.71 LK、LOCK → LOCK HING

地点：上海；广州；香港皇后大道 33 号，来源：*Marlowe1990*。

时间：约始于 19 世纪 70 年代，纪年铭文见到 1896 年，来源：*Marlowe1990*。

款识：

37.72 LS → LEE SHING（?）→ 利盛

地点：上海三马路（汉口路）50 号，来源：附图广告。

时间：约始于 20 世纪初期，1918 年仍在营业。

说明：销售商。

款识：





上海利盛 1918、1914 年广告

LS（利盛）豪 花瓶 1 对

37.73 LSC → LUEN SING → 联生公司

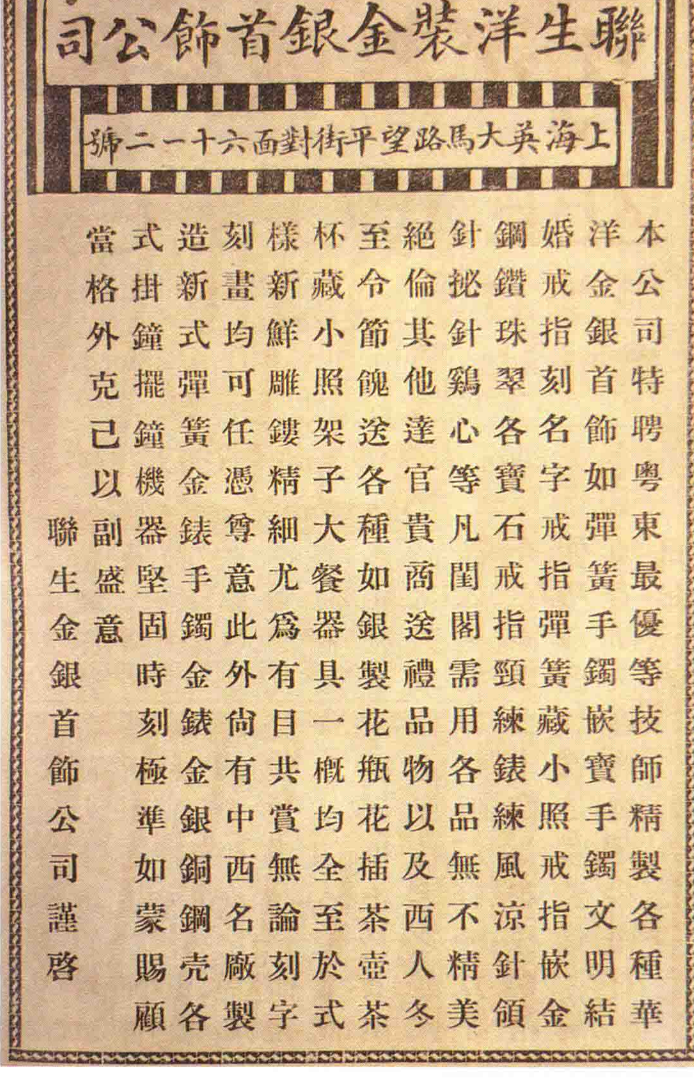
地点：上海南京路 61、62 号（望平街角）[1]。

时间：1916 年开业，约止于 20 世纪 20 年代。

说明：缩写款识可能是“LSC”，尚不能确定。拉丁文名称为 LUEN SHING & Co.。

款识：

[1] 徐珂编 . 上海商业名录 . 上海：商务印书馆，1918.07.





联生公司 1916—1918 年广告

37.74 LW → LUEN WO → 联和

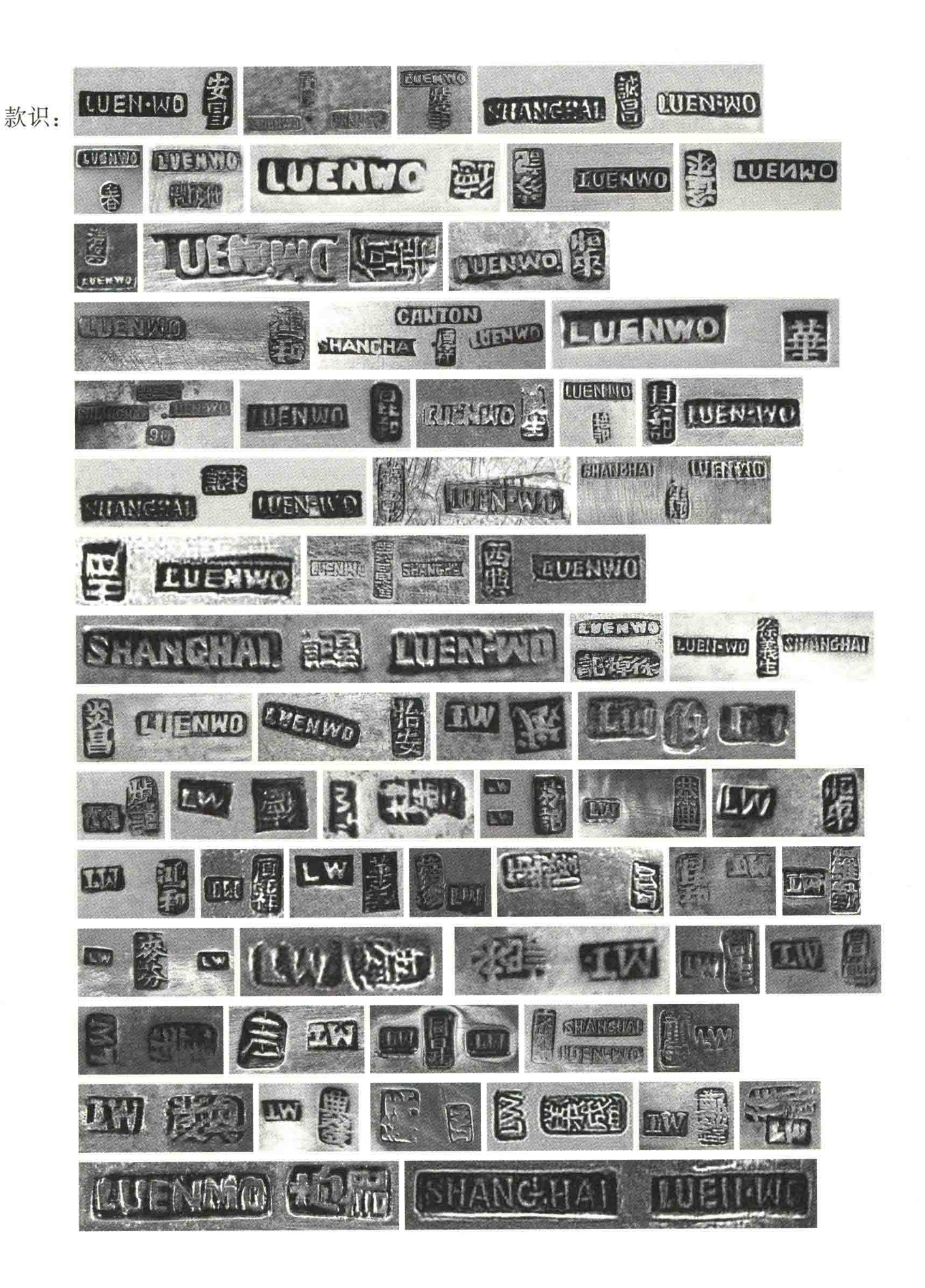
地点：广州；上海南京路 P41—43、489P 号（河南路抛球附近）。

时间：上海约 19 世纪 70 年代至 20 世纪 20 年代；广州约始于 19 世纪 60 年代。

说明：联和金银首饰号，销售商，上海最早和经营最大的粤帮银楼之一，拉丁文名称为 LUEN WO & Co.。拉丁文拼写除了“LUEN WO”之外，也曾经用过“LUEN WH q”。

款识中个别拉丁字母有颠倒现象，如“W”变成“M”，“N”中间斜道方向从右上到左下等。

款识：


LUEN·WO
安昌
SHANGHAI
LUEN·WO
LUENWO
LUENWO
LUENWO
LUENWO
LUENWO
CANTON
SHANGHA
LUENWO
LUENWO
華
90
LUENWO
LUEN-WO
SHANGHAI
LUEN-WO
LUENWO
LUENWO
SHANGHAI
LUEN-WO
LUENWO
LUEN-WO
SHANGHAI
LUENWO
LUENWO
治安
LW
LUENWO
SHANGHAI
LUEN-WO



聯和
金銀首飾老號

本號開設五十餘年專鍍大小金銀器皿選鑲珍玉鑽石器翠玉器精製洋裝首飾鑲嵌玲瓏貨物豐富價格克己如蒙惠顧無任歡迎上海英大馬路中部萬生對過四百八十九號

聯和洋裝金銀首飾號

本號精製金銀首飾專售鑽石珍珠碧玉寶石精美顧繡手巾夏布漆器象牙檀香各種雕刻以及紅木家具一應俱全諸君光顧無任歡迎

上海英大馬路四十三號聯和號啓

联和 1920、1918 年广告



LUEN WO（联和）生记 油灯



LUEN WO（联和）协昌 异形花瓶 高 310mm



LUEN WO（联和）芬记 果蓝



LUEN WO（联和）伯 碗 直径 200mm 重 668g

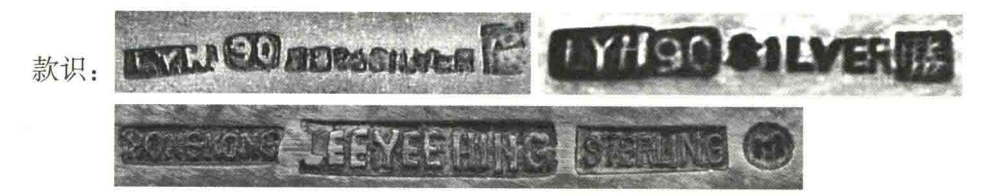
LUEN WO（联和）广铨隆 马克杯 1906 年铭文

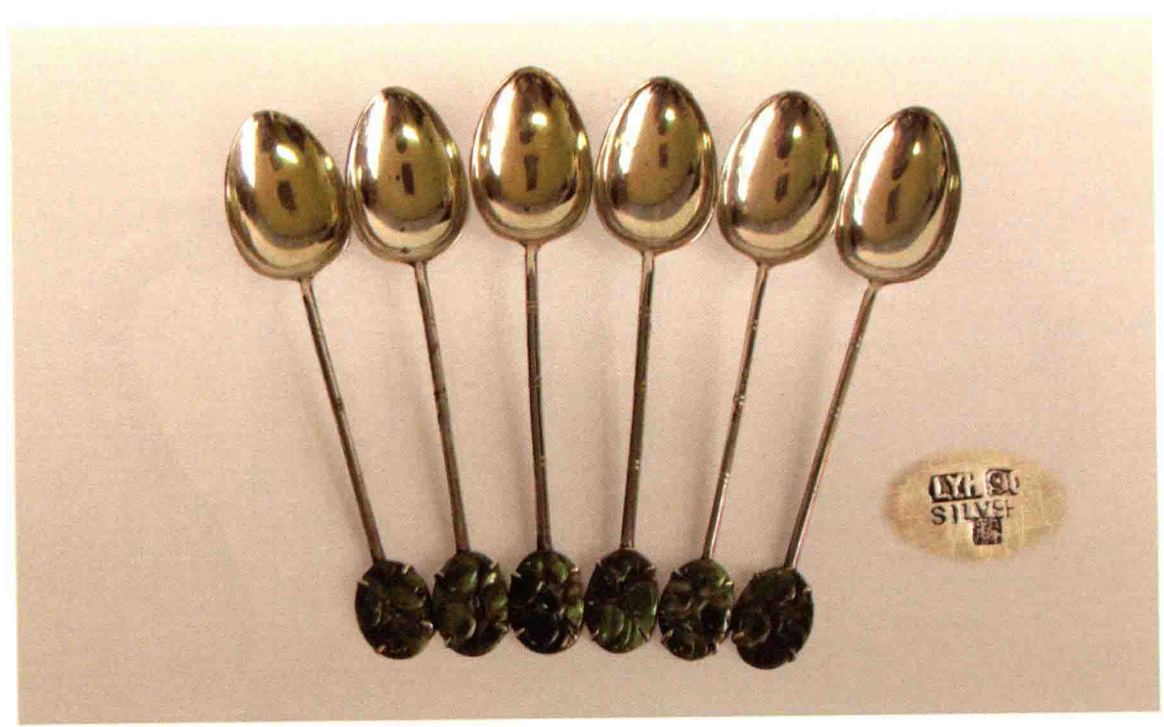
37.75 LYH → LEE YEE HING → 李怡兴

地点：香港皇后大道中 31A 号，来源：《香港年鉴 1949》。

时间：约始于 20 世纪 20 年代，延续到 1949 年后。

款识：





LEE YEE HING（李怡兴）嵌翡翠勺 6 把

37.76 MAI TSUNG → 美珍

地点：上海山西路 96 号。

时间：开设于 1937 年前。

说明：拉丁文名称为 MAI TSUNG JEWELLERY STORE。

美珍珠寶首飾號
Mai Tsung Jewellery Store
山西路九六號
電話：九五三一二
營業：珠寶首飾
經理：沈志成

美珍珠宝首饰号 [1]

37.77 MB

地点：广州。

时间：约 19 世纪 40 年代或更早。

款识：MB 仿英国标，来源：*CES1975*。



MB 鼻烟盒 [2]

[1] 中国征信所编 . 上海工商业汇编 . 上海市商会，1937.

[2] *CES1975*.

37.78 MC

地点：香港（可见到有 HK 的附加标识）。

时间：猜测约 1900 年后。

款识：

37.79 MEI HWA → 美华

地点：杭州。

时间：约 1910 年后。

说明：销售及制造商。

款识：



MEI HWA（杭州美华）黄油刀 6 把

37.80 MH → MAN HING → 万兴

地点：香港。

时间：约始于 20 世纪初期。

说明：就款识而言，万兴以缩写字母“MH”形式出现的款识，并不能与同一时期的兴和（HING WO）的“HW”在视觉上有根本区别，因此不排除这两者的款识混淆的可能性。

款识：





MAN HING（万兴）烟盒长 170mm



MAN HING（万兴）和合 花插 1 对

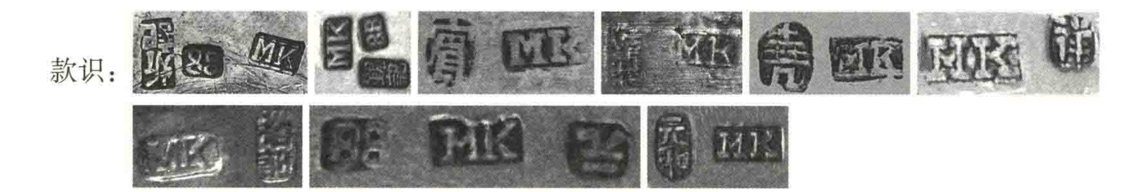
37.81 MK

地点：可能是广州。

时间：约 19 世纪 50 年代至 20 世纪初。

说明：销售商。印度市场多见，部分具西亚风格。

款识：





MK 鼻烟盒 2 个



MK 裕记 茶壶、咖啡壶

37.82 MK → MIKI → 美记华珍

地点：上海，1923 年前在公馆马路 90 号（法大马路 / 金陵东路），1923 年迁公馆马路 50—52 号，1926 年分店在南京路 557 号开业。

时间：约 20 世纪 10 至 40 年代。

说明：销售及制造商。拉丁全称为 CHINE ANTIQUE MIKI & Co.。

款识：



美记华珍 1922—1937 年间广告

37.83 MLW

地点：可能是广州。

时间：根据制造商年代推测约 19 世纪 80 年代。

款识：

37.84 MOK KAM KEE → 莫金记

地点：香港皇后大道中 246 号，来源：《香港年鉴 1949》。

时间：约始于 20 世纪 30 年代，1949 年仍在经营。

说明：香港金铺行业，制造及销售商。

款识：

37.85 MW → MING WOR → 明华公司

地点：上海南京路 470 号[1]。

时间：开业于 1918 年前，约止于 20 世纪 30 年代。

说明：销售商。拉丁全称为 MING WOR JEWELLER Co.。

款识：

明華公司
Ming Wor Jeweller Co.
（兼售寶素珠金剛鑽珍珠）
英租界南京路四七〇號（福建路東）
電話 中央三五八〇

1918 年行名录记载的明华公司

37.86 MZ

地点：

时间：

款识：

37.87 N

地点：可能是香港。

时间：按制造商"尚"推测为 19 世纪 90 年代至 20 世纪 20 年代。

款识：



N 尚 拐

[1] 徐珂编 . 上海商业名录 . 上海：商务印书馆，1918.07.

37.88 NK → NANKING → 南京商店

地点：上海四川路 444 号[1]。

时间：约 20 世纪 30 年代至 1949 年。

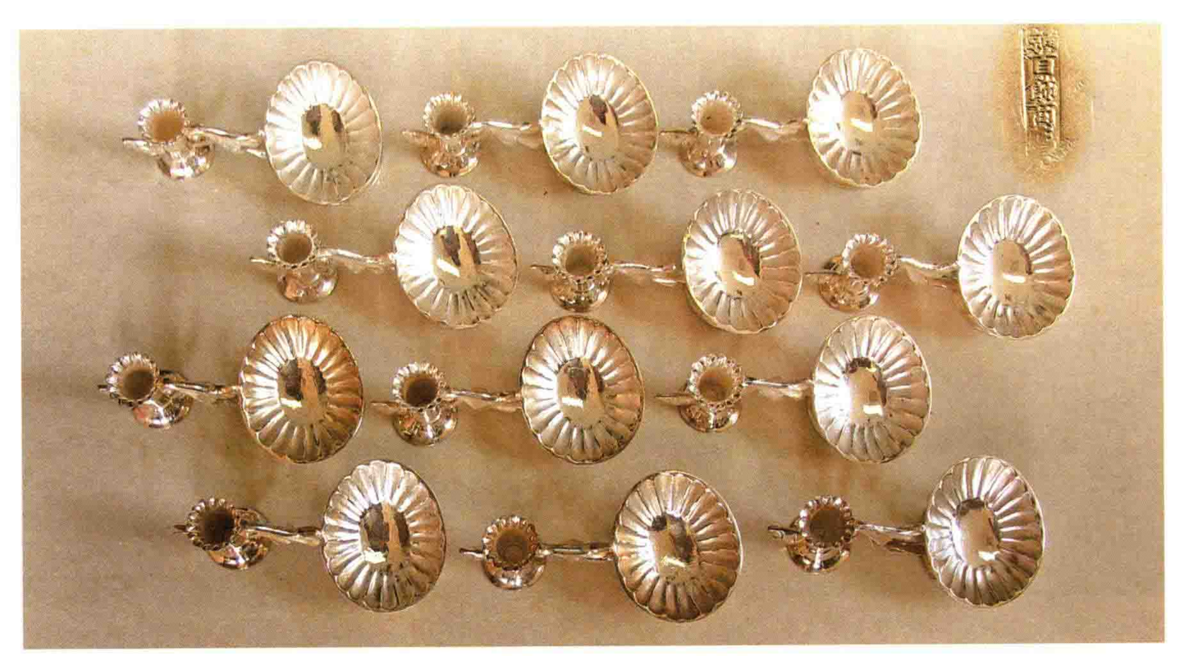
说明：拉丁名称为 NANKING STORE 和 NANKING JEWELLERY STORE。销售商。不仅经销粤港造银器也经营上海本地银楼制造的银器。

款识：



南京首飾商店
Nanking Jewellery
Store
四川路四四四號
營業：珠寶首飾
經理：

南京首饰商店标签、1937 年上海工商业汇编内容



南京首饰商店（NAN KING）匀筷架 1 打

[1] 中国征信所编 . 上海工商业汇编 中国民国二十六年份 . 上海市商会，1937.



NANKING（南京商店）伯 首饰盒

37.89 ONN SING

地点：可能是广州。

时间：约 1860 年前后 。

款识：

37.90 P → PO YING、WE/WE/WC → 宝盈（？）

地点：广州。

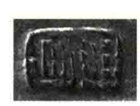
时间：始于 18 世纪 80 年代或更早，约止于 19 世纪 40 年代。

说明：根据同其仿英国标的特点，一些单字母制造商标识，如，“L”代表“LIN CHONG 林昌”、“W”代表“WONG SHING 黄盛”、“T”代表“TO HUPP”等，因此，“P”代表“PO YING 宝盈”从格式上具备对应性。从时间角度看，“P”恰好能接续“宝盈”，在 1820 年前关于宝盈的记载和实物均有发现，款识是汉字“宝盈”，1820 年之后宝盈就消失了，这种“消失”，很可能是因为宝盈采用了仿英国标的款识。宝盈早期可能套用了带 WE/WF/WC（英国制造商）制造商标识的英国标，而真实的“P”制造厂标识，隐藏成日期标识，其时间约始于 19 世纪 20 年代。可能当时“宝盈”对英国银器标识没有系统性了解，WE/WF/WC 只被当作必须的符号

保留在宝盈的仿英国标识中，而因为原始 WE/WF/WC 不足够清晰，被仿制成 WE/WE/WC。在“P”仿英国标中，也有部分不带 WE/WE/WC 标识的，很可能是发现这个标识是多余的以后才弃用的。以上内容仅为推猜测，并无实据证明。



款识：









P 宝盈（？）鼻烟盒



P 宝盈（？）芥末罐



P 宝盈（？）人物故事马克杯



P 宝盈（？）WEWEWC 茶壶 重 1236g

37.91 PAO CHENG → 宝成

地点：北京前门外廊坊头条。

时间：1919 年至 20 世纪 40 年代。

说明：制造及销售商。

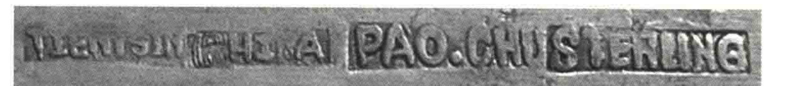
款识：

37.92 PAO CHU → 宝聚（？）

地点：天津。

时间：约 20 世纪 20 至 40 年代。

说明：制造及销售商。

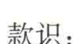
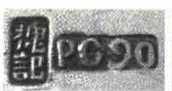
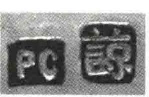
款识：

37.93 PC → PAO CHONG、PO CHEONG → 宝昌

地点：上海：沙逊大厦 1 层，来源：《行名录》；香港：九龙伊利近街 24 号[1]。

时间：香港约始于 20 世纪初期，上海约 20 世纪 30 年代。

说明：上海宝昌称“宝昌首饰”公司，拉丁全称为 PAO CHONG & Co.，香港宝昌全称为 PO CHEONG，均为销售商。


款识：  



宝兴 花瓶

37.94 PH → PO HING → 宝兴

地点：广州十七甫 63 号，来源：1945 年广州年鉴。

时间：约 19 世纪 90 年代至 20 世纪 40 年代。

说明：制造及销售商。

款识： 

[1] ［香港］Neville John Irons. Silver and Carving of the Old China. Hong Kong：1983.

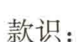


37.95 PK → PAO KONG、PAO KUANG → 宝光，宝康

地点：宝康：汉口歆生路 1 号；宝光：汉口歆生路 5 号。

时间：约 20 世纪 10 至 30 年代。

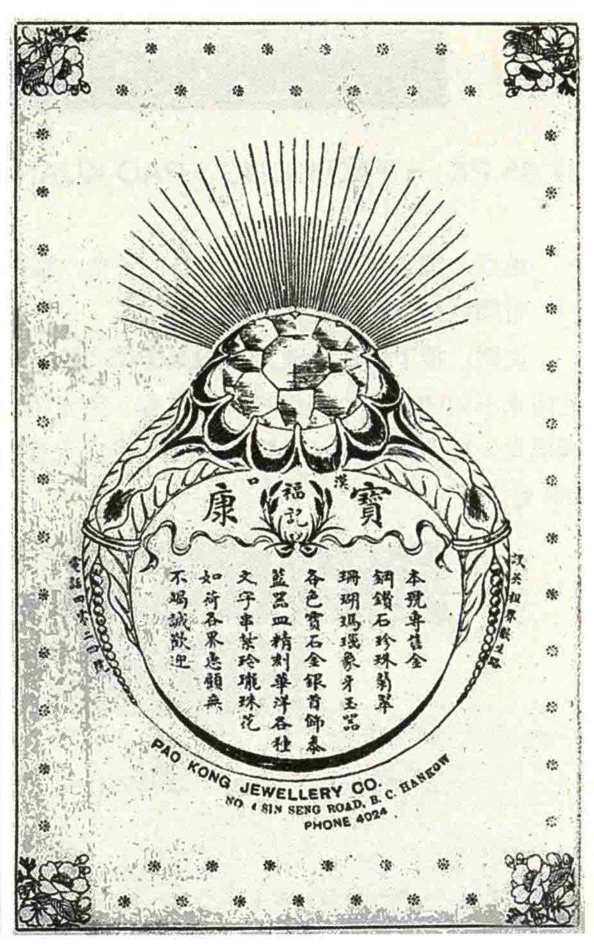
说明：拉丁全称分别为 PAO KONG JEWELLERY Co.、PAO KUANG Co.，均是销售商。这是两家不同的公司，根据其广告内容，宝光明确经营银器，具有 PK 款识的银器是宝光经销的概率大。另外，1948、1949 年香港年鉴珠宝首饰商名录中有“宝光”公司，地址在皇后大道中 208 号。

款识：     



PK 西隆大汤碗（Tureen）直径 207mm 重 1153g



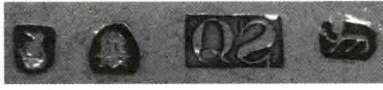


宝光 1920 年、宝康 1921 年广告

37.96 QS

地点：可能是广州。

时间：19 世纪中期，来源：*Chait1985*。

款识：来源：*Chait1985*。

37.97 S、SC、S.Co → SINCERE → 先施

地点：香港：皇后大道中 172 号、德付道中 173 号；广州：十八甫、中山五路；上海：南京路 141、550—560、680—690 号（位置没变，门牌号随时间推移重编而变化）。

时间：香港始于 1900 年，广州始于 1912 年，上海始于 1917 年（开始营业），均延续到 1949 年后。

说明：销售商，兼售银器首饰，中国近代百货业的先驱。

款识：



SC杰 摆件



SINCERE（先施）仁



SINCERE（先施）珐琅蝶恋花小

37.98 S.J.

地点：可能是香港。

时间：根据款识格式风格推测应晚于 1880 年。

款识：

37.99 S.KWONG → SING KWONG → 新光（?）

地点：可能是香港。

时间：猜测约 1900 年后。

说明：销售商。

款识：





SING KWONG 民生 茶具

37.100 S.M. → 岁民

地点：可能是广州。

时间：不晚于 1904 年（实物有 1904 年铭文）。

说明：制造及销售商。

款识：



SM 岁民 1 英里跑比赛冠军奖杯

37.101 S.W.

地点：可能是广州。

时间：约始于 20 世纪初。

款识： 



37.102 SAMMY

地点：香港 。

时间：约始于 20 世纪初或更晚。

款识：



SAMMY 圆盘

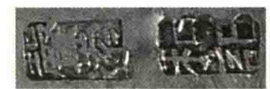
37.103 SENG YUNG → 声远、声远和记

地点：北京西四北大街 18 号（白塔寺）、戥子市。[1]

上海分店：上海中正北一路（现石门一路）349 号。

时间：约 20 世纪初至 40 年代。

说明：此 SENG YUNG(声远）与北京另一“声元”银楼不同，详见第 38 章“声元”一节。声远、声远和记应为联号。

款识：  

[1] 北平市商会秘书处调查科编 . 北平市商会会员录 . 北平市商会秘书处调查科，1934.



北京声远上海分店标签

37.104 SESSN

地点：广州。
时间：约1840—1885年，来源：*Chait1985*。

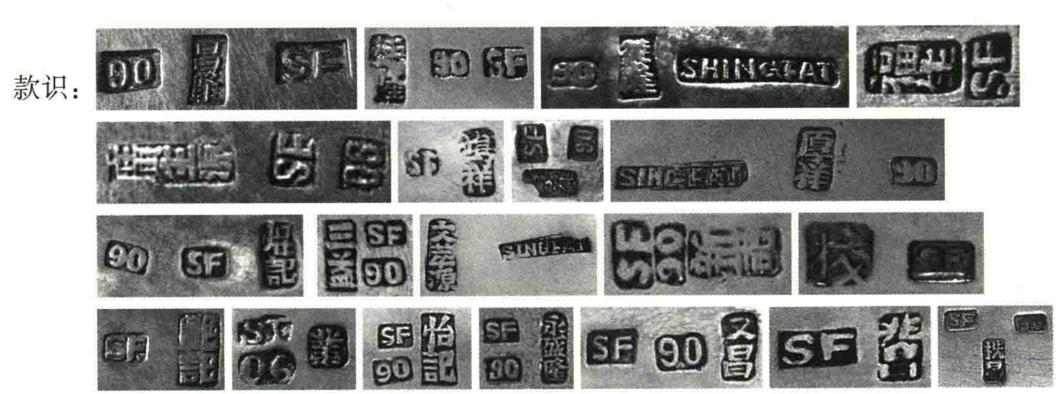
款识：来源：*Chait1985*。

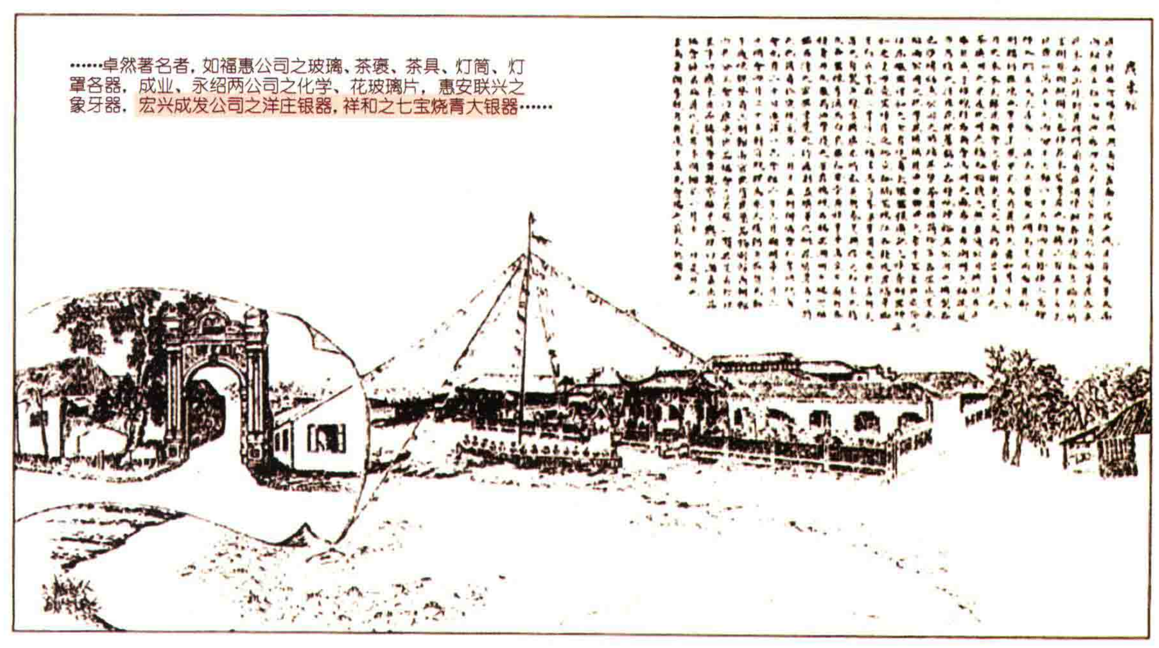
37.105 SF → SING FAT → 成发、升发

地点：广州打银街；香港；上海：先后为南京路30号、江西路43A号（天津路口），来源：《行名录》；美国旧金山。

时间：广州：约19世纪90年代至20世纪20年代；上海：约20世纪初至20年代。

说明：销售商。成发（广州/香港）、升发（上海），两者为联号。美国旧金山也有华人办的SING FAT公司（生发），可能是广州成发的分支。三者拉丁名相同，汉字名称各不相同。广州成发（SING FAT）和WANG HING（宏兴）的洋装银器在1910年由大清政府在南京举办的第一次南洋劝业会上获奖，在不久之后的巴拿马博览会上，广东成发的银器获银奖。

款识：



南洋劝业会杂咏——广东馆



SING FAT（升发、成发）校 茶具三件套

37.106 SH

地点：广州的可能性大。

时间：根据制造商“泉”推测约19世纪50至90年代。

说明：“SH90%”与“SH泉”或不是同一家，从款识和纹样风格来看，“SH90%”明显偏晚。

款识：





SH

37.107 SIU KEE → 绍记（？）

地点：香港。

时间：约 20 世纪 30 年代或更晚。

说明：销售商。汉字名称可能是“绍记”。

款识：  

37.108 SOUVENIR

地点：北京或天津。

时间：约 1930 年后。

款识：



SOUVENIR 烟

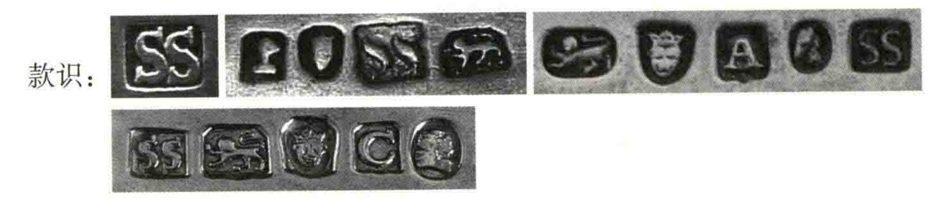
37.109 SS → SUN SHING（SYN SHING）→ 新时[1]

地点：广州同文街。

时间：约 1790—1830 年，来源：*CES1975*。

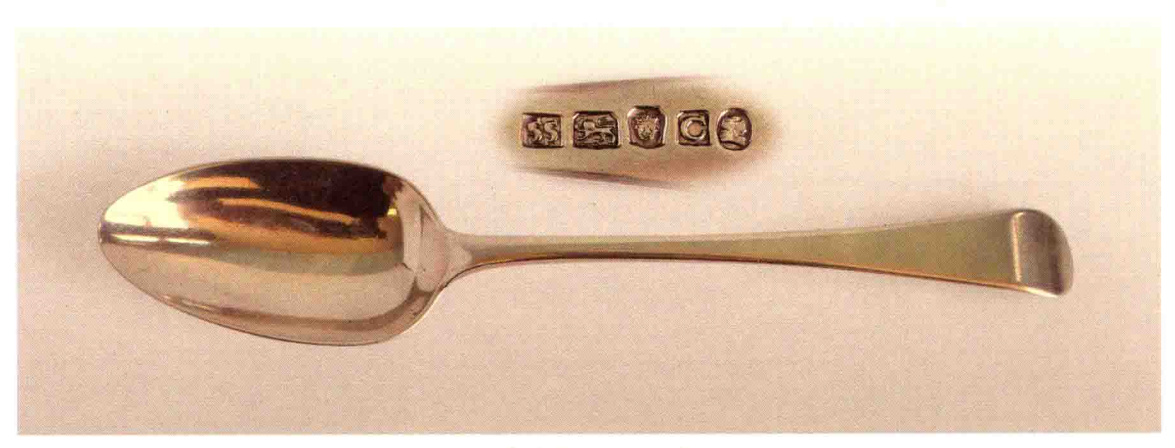
说明：Benjamin Shreve 在 1819—1821 年随 Governor Endicott 船到广州期间曾从 Synshing 银器店买过银器并有账单记录[2]，这个 Synshing 与小罗伯特·华伦的名单中的 SUN SHING 发音基本一致但拼写不同，或许是同一家银器店，真实的名称是 SUN SHING 或 SYN SHING 难以确定。这个广州的 SS 与 1840 年在香港开业的 SUN SHING 应不是同一家（参见下一节）。

款识：



[1] 雷传远.清代走向世界的广货：十三行外销银器略说 [J]. 学术研究，2004（10）.

[2] ［美］Carl L. Crossman. The China Trade，1972.



广州 SUN SHINE 勺

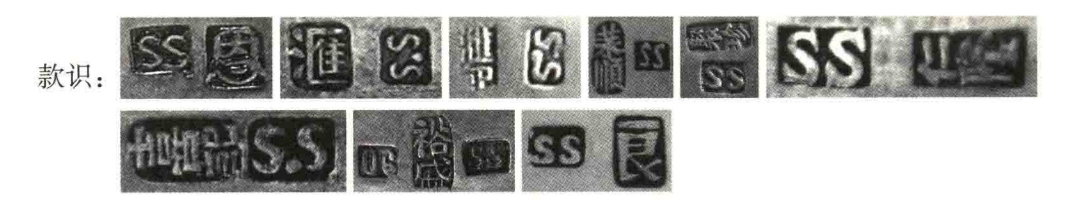
37.110 S.S → SS → SUN SHING → 新盛

地点：香港皇后大道 90 号。

时间：1840 年创设，约止于 20 世纪 10 年代，来源：附图 1894 年广告。

说明：对香港新盛而言，S.S 缩写款识的年代显著早于缩写 SS 的。因其广告中指明“ESTABLISHED 1840”，显然它和广州早期的 SS（上一节）没有渊源关系。

款识：





香港新盛 1894 年广告




SS 良 1897 年铭文奖杯


SS 汇 1845 年铭文奖杯 沧海石焰藏

37.111 SW → SHING WO → 胜和

地点：可能是香港。

时间：根据造型和款识风格，推测约 20 世纪 20 年代或更晚。

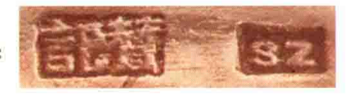
说明：制造及销售商。

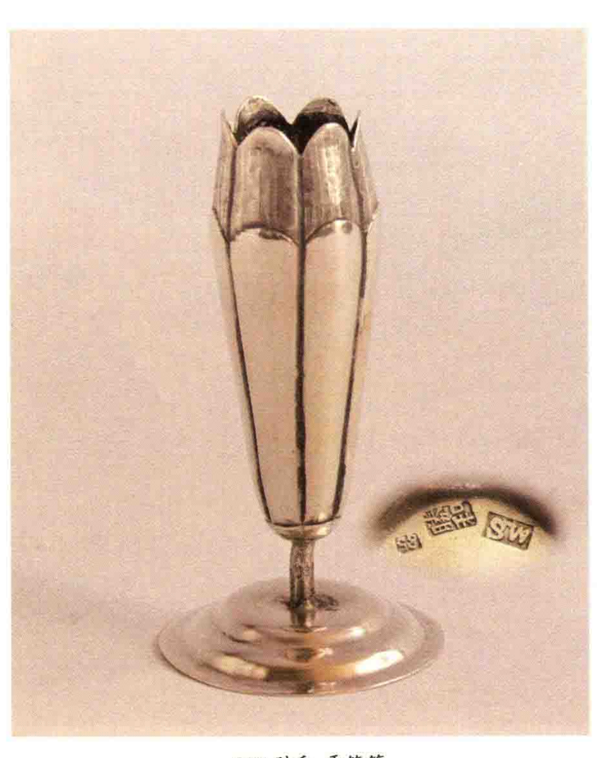
款识：

37.112 SZ

地点：可能是广州。

时间：根据制造商“赞记”推测约 19 世纪 80 年代至 20 世纪 20 年代。

款识：



SW 胜和 牙签筒



SZ赞记 三多摆件 沧海石焰藏

37.113 T → TU HOPP

地点：广州同文街。

时间：约 18 世纪 80 年代至 19 世纪 20 年代，最早可追溯的实物早至 1786 年，来源：*Chait1985*，第 168 页。

款识：

37.114 T & C

地点：可能是香港。

时间：约 20 世纪 20 年代或更晚。

说明：销售商。附图款识上对应的制造商为永盛隆，香港著名金业公司，至 1960 年仍在经营。

款识：

37.115 T.C.

地点：很可能是香港。

时间：20 世纪 20 年代或更晚。

说明：销售商。

款识：



上海大新标签

37.116 T.S. → THE SUN Co. → 大新

地点：香港：德付道中 181—183 号；广州：惠爱中路及西堤两处，上海：南京路 830 号。

时间：开业：香港 1912 年，广州 1914 年，上海 1936 年，均营业到 1949 年后。

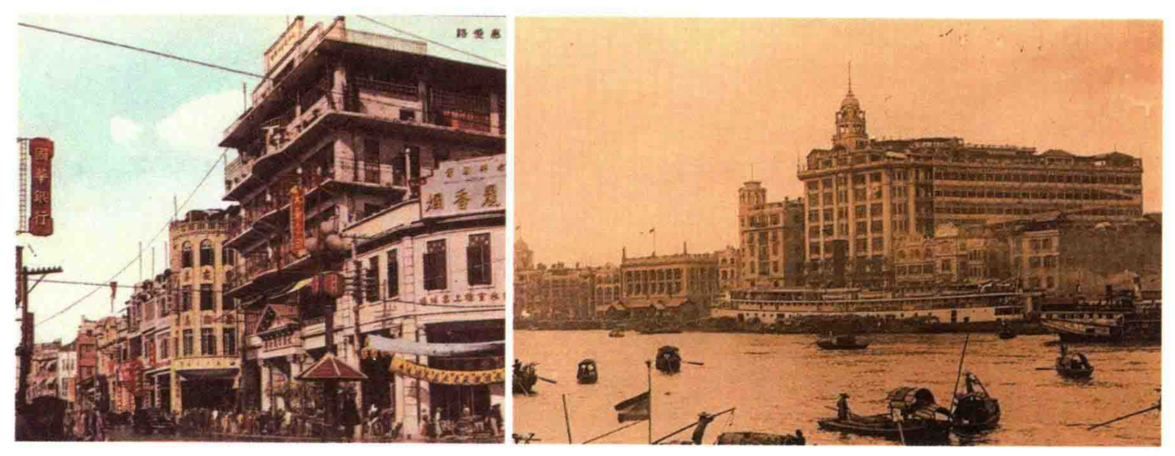
说明：销售商，近代著名百货公司。

款识：









广州惠爱路大新、西堤大新



THE SUN Co.（大新）金记大雪茄盒 223mm × 158mm × 75mm 重 1133g[1]

37.117 TACK HING → 德兴

地点：香港皇后大道中 37 号。

时间：始于 1929 年，1949 年后仍在营业，来源：《香港年鉴 1960》。

说明：销售商。拉丁全称为 TACK HING JEWELLERY。

款识：

[1] 机刻装饰纹样，机器生产产品，近代中国银器工厂产品实物。





德 興 首 飾
TACK HING JEWELLERY
地址：大道中三十七號余道生行地下
Add. 37, Queen's Rd. C.
電話：(Tel.) 24778
經理：陳少敏 (Mgr.) Chan Siu Man
經營業務：玉器珠寶金銀器皿
Lines of Business: Jewellery & Silver Ware
開業年期：(Est.) 1929 年

TACK HING 德兴标签、1960 年香港年鉴内容



TACK HING（德兴）首饰盒



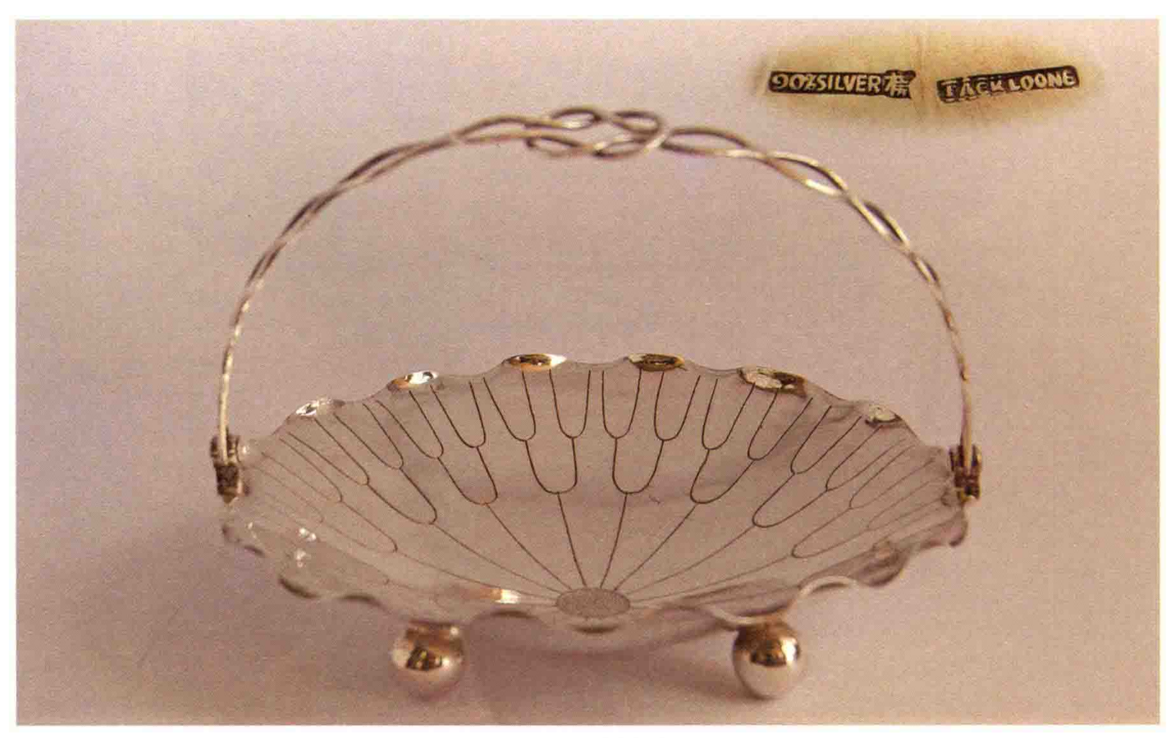
TACK HING（德兴）才 茶具三件套

37.118 TACK LOONG → 德隆

地点：上海百老汇路1286号，来源：上海指南1922。

时间：约20世纪10至30年代。

款识：



TACK LOONG（德隆） 果篮

37.119 TAI → 泰山

地点：北京新街口南大街。

时间：始于 1919 年前，止于 20 世纪 40 年代，来源：1919 年京师总商会名录。

说明：制造及销售商。

款识：



TAI（泰山）镜刷

37.120 TAI HUA → 泰华

地点：山东威海东门外北侧。

时间：始于 1927 年，止于 20 世纪 40 年代，来源：威海环翠文史资料 第 10 辑。

说明：制造及销售商，与英国船员在威海港进行贸易为主。

款识：

37.121 TAI KUT → 大吉

地点：广州。

时间：约始于 19 世纪 70 年代，所见实物最早纪年铭文为 1881 年，来源 *CES1975*，第 213 页。

说明：制造及销售商，曾为 WANG HING（宏兴）制作高规格银器。

款识：来源：*CES1975*。

37.122 TAK CHEUNG → 德祥

地点：香港九龙商业中心。

时间：约始于 20 世纪 30 年代或更晚。

说明：销售商。拉丁全称为 TAK CHEUNG Co.。



TAK CHEUNG（德祥）原盒银元碟 2 个

37.123 TC → TUCK CHANG → 德祥

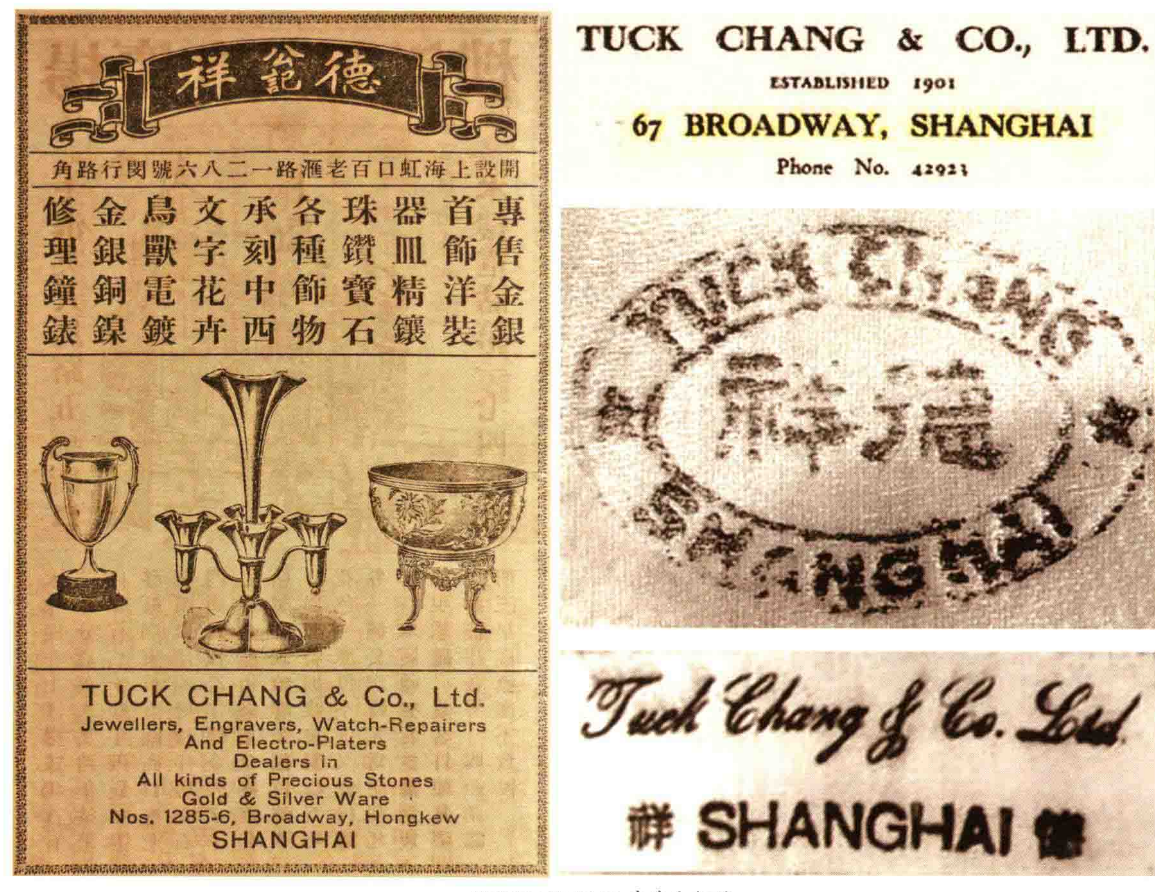
地点：上海百老汇路 1285—1286 号（闵行路口）。

时间：1901—1934 年。终止年份来源于《行名录》，不排除略晚的可能。

说明：销售商。汉字名称德祥公记，拉丁全称为 TUCK CHANG & Co, LTD.。

款识：







TUCK CHANG 广告和标签

德祥旧址



TUCK CHANG（德祥）邵应堂 果篮



TUCK CHANG（德祥）恒来 蛋杯组合

37.124 TEH LING → 德林

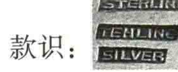
地点：北京王府井大街（Morrison Street）117号。

时间：约20世纪30至40年代。

说明：制造及销售商。部分实物具有日占时期特征。



TEH LING 德林 标签

款识：



TEH LING（德林）酒瓶

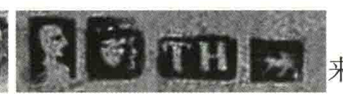
37.125 TH

地点：广州。

时间：根据款识风格推测约 1840—1860 年。

说明：花丝珐琅工艺和纹样具备 19 世纪中晚期广州风格。

款识：



来源[1]

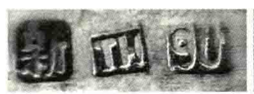
TH 花丝珐琅多棱壶 周晖藏

[1] 款识引自 http://img03.taobaocdn.com/imgextra/i3/671710559/T2paSrXdVcXXXXXXXX_!!671710559.jpg.

37.126 TH → TAI HANG → 大行

地点：香港东亚银行 8 楼，来源：《香港年鉴 1949》。

时间：始于 1906 年，1949 年后仍在经营，来源：《香港年鉴 1960》。


款识：





TAI HANG（大行）粉盒

37.127 TKC

地点：广州。

时间：约 19 世纪 40 至 60 年代。

说明：鼻烟盒实物与 CU（吉星）、P 类似，具有十三行晚期的风格特点。

款识：







TKC 鼻烟盒

37.128 TO → TAI ON → 大安

地点：香港皇后大道中 195 号，来源：《香港年鉴 1949》。

时间：约始于 20 世纪 30 年代，1949 年仍在经营。

款识：

37.129 TOF → THE OLD FRIEND → 老友（？）

地点：北京前门外打磨厂（Brass Street）18 号。

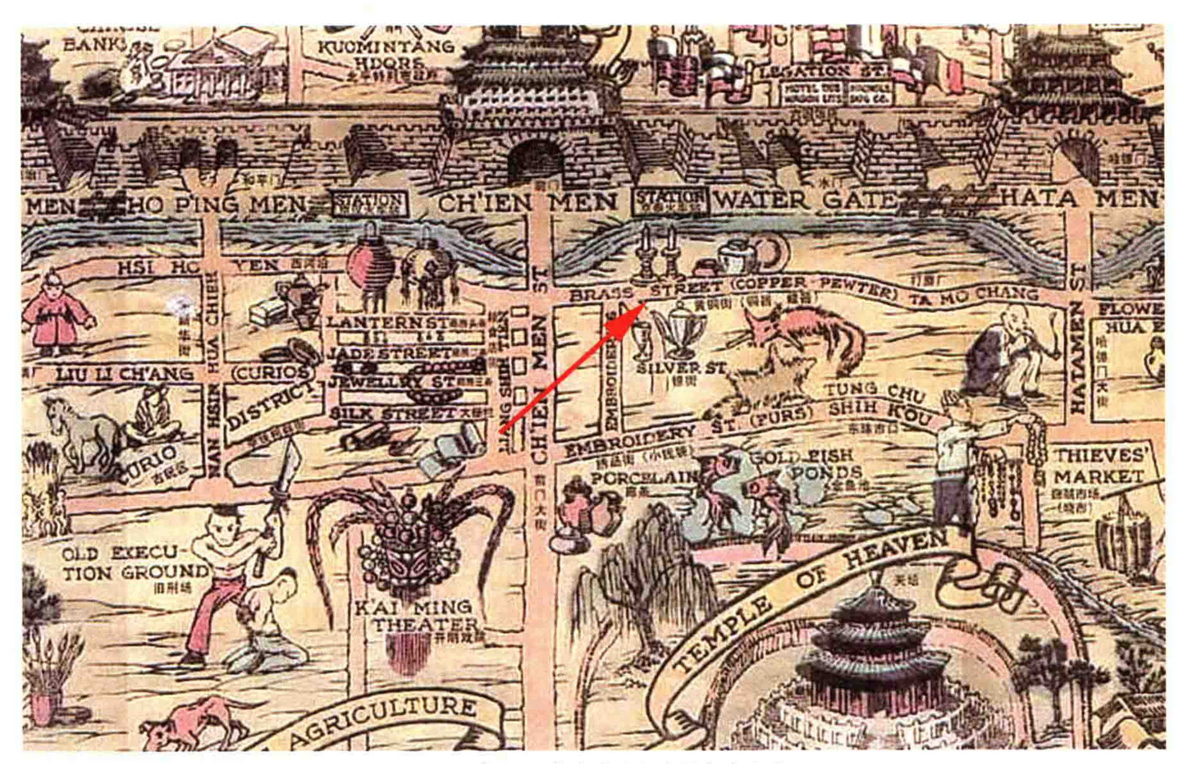
时间：约 20 世纪 20 至 40 年代。

说明：制造及销售商。

款识：、



TOF 标签



TOF在1936年北京风俗地图上的位置


TOF茶具

TOF（THE OLD FRIEND）玻璃水瓶 1 对

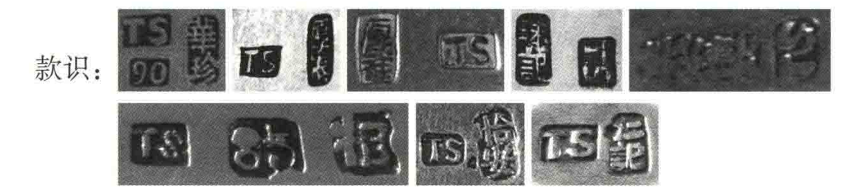
37.130 TS → TIEN SHING、TAI SANG → 天盛、大生

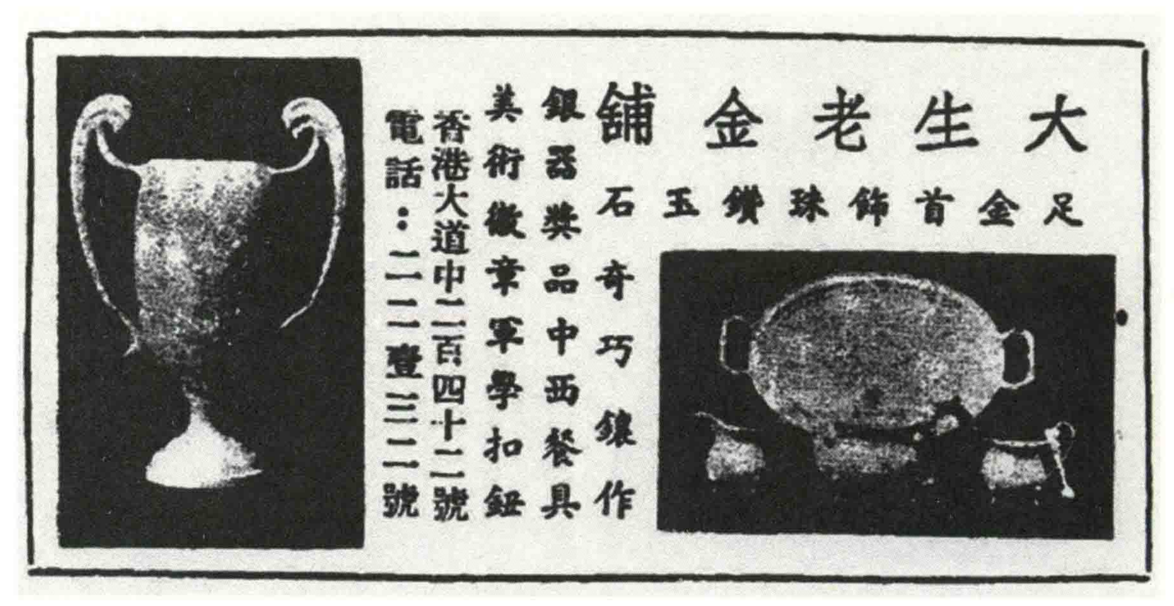
时间：天盛约始于 1870 年；大生约始于 1900 年，营业到 1949 年后。

地点：香港。大生地址为皇后大道中 242 号。

说明：拉丁全称可能是 TIEN SHING 或 TAI SANG，汉字名称为“天盛”或“大生老金铺”，均为销售商。

款识：





大生老金铺 1941 年广告



TS 仁记 茶具三件套

37.131 TUCK CHONG → 德昌

地点：上海百老汇路 155 号。

时间：1915 年至 20 世纪 40 年代，来源：《行名录》，不排除开业略早的可能。

说明：销售商。拉丁全称 TUCK CHONG & Co., 汉字名称：昌德首饰号

德昌首飾號
Tuck Chong & Co.
百老匯路一五五號
電話：四二九二三
營業：金銀飾物
經理：吳星南

德昌 1937 年上海工商业汇编

款识：





TUCK CHONG（德昌） 其昌 托盘



TUCK CHONG（德昌）广祥 船形盘

37.132 U.S.F.

地点：可能是上海。

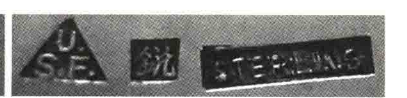
时间：20 世纪 30 年代或更晚。



款识：









U.S.F. 广祥 茶壶

37.133 V

地点：应该是广州。

时间：约 1840 年前后。

说明：V 仿英国标的银器未见记载，其款识格式、纹样风格、工艺特征与早期中国外销银器一致。附图大碗的底足与上部碗体通过螺栓链接，与类似大件中国外销银器工艺一致。

款识： 



V 大碗 直径 344mm 重 1870g

37.134 VAN BUREN → 文达公司

地点：上海静安寺路 675 号，来源：《行名录》。

时间：1939—1949 年，不排除开业时间略早的可能。

说明：上海银器工厂。

款识：VANBUREN STERLING



上海文达公司原包装糕点叉、《行名录》摘录

37.135 VN

地点：

时间：晚于 1885 年，来源：*Chait1985*。

款识：来源：*Chait1985*。

37.136 W → WONG SHING → 黄盛[1]

地点：广州靖远街（Old Chinese Street）15 号，来源：*CES1975*。

时间：约 19 世纪 30 年代—1855 年，来源：*CES1975*。

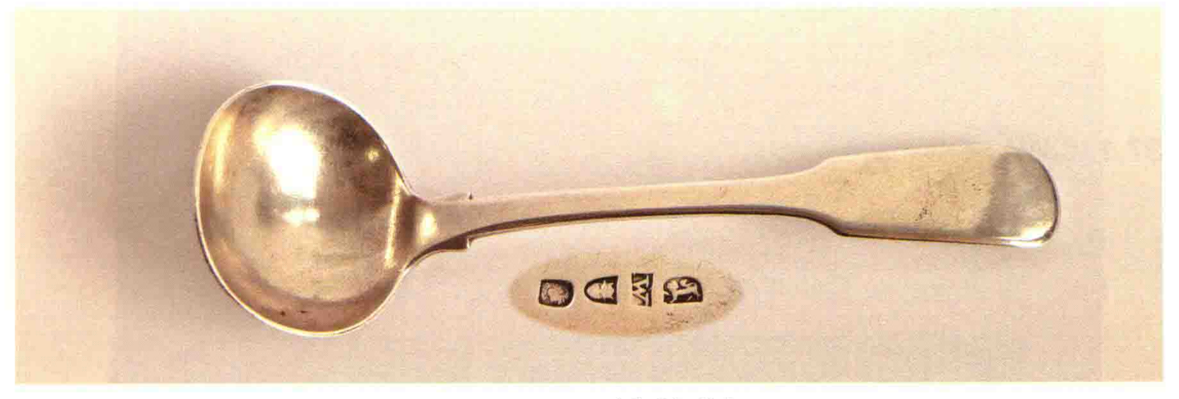
款识： 



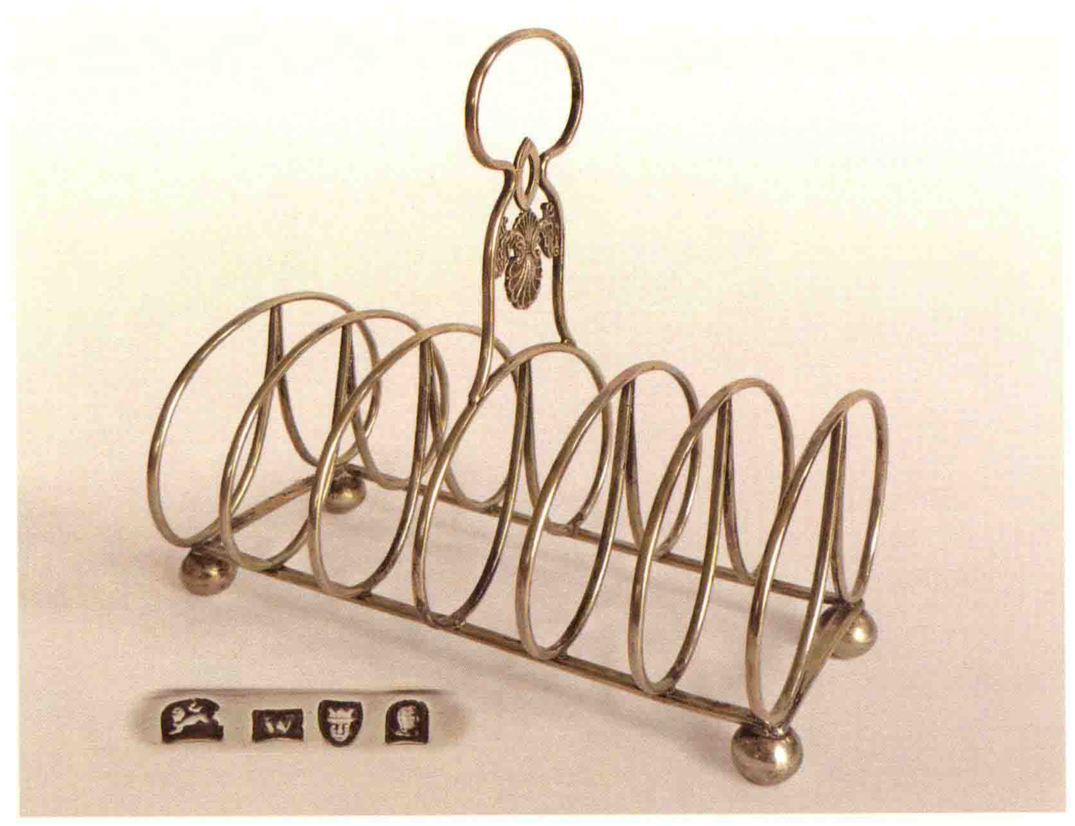
WANG SHING 标签

[1] 雷传远 . 清代走向世界的广货：十三行外销银器略说 [J]. 学术研究，2004（10）.

WONG SHING 马克杯 高 112mm 重 306g



WONG SHING（黄盛）糖勺



WONG SHING（黄盛）面包架

37.137 W.L. → WAH LOONG → 华隆（？）

地点：香港皇后大道中 88 号（19 世纪 70 年代门牌）[1]。

时间：约开业于 19 世纪 60 年代。

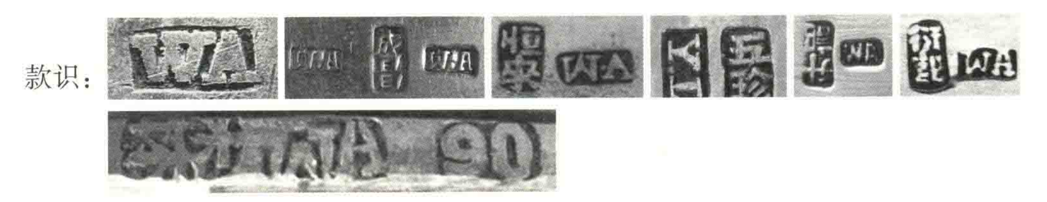
说明：与 CUM WO 在同一店铺。来源：对应的照片，见 37.22 CUM WO 一节。

款识：

37.138 WA

地点：广州。

时间：约 19 世纪 40 至 90 年代，有 1856 年纪年铭文的实物。

款识：

[1] ［美］Carl L. Crossman. The China Trade，1972.



WA 森 烟盒

37.139 WAH SHING → 华盛

地点：广州；香港皇后大道中 68 号。

时间：约始于 19 世纪 80 年代或更早。

说明：销售商。

款识：



WAHS HING（香港华盛）标签 Peter Yan 供图

37.140 WC → WING CHEONG → 永昌

地点：香港。

时间：约 19 世纪 80 年代至 20 世纪 20 年代，实物有纪年铭文的早至 1890 年。

说明：年代范围按合作的多个制造商的大致时间推测。

款识：





WING CHEONG（永昌）友珩 山水人物纹碗

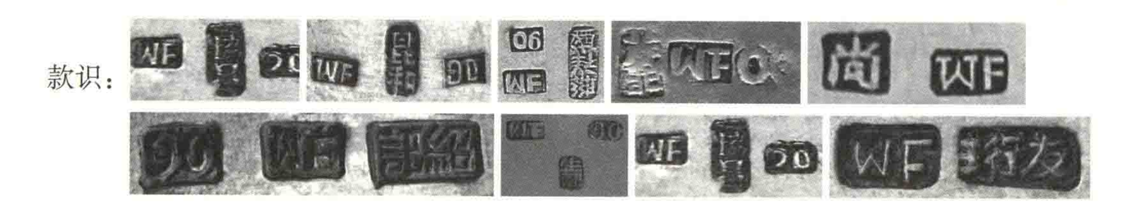
37.141 WF → WING FAT → 永发（？）

地点：可能是广州。

时间：约 19 世纪 80 年代至 20 世纪 20 年代。

说明：销售商。

款识：



37.142 WH → WANG HING → 宏兴

地点：香港皇后大道中 10 号、69 号；广州西兴街 1 号。

时间：约 19 世纪 60 年代至 20 世纪 40 年代。1935 年仍在营业[1]。

说明：销售商。晚清至民国销量最大的银楼，先后合作的制造商（或作坊）多达百家以上。堪称这个时期最有影响力的银楼。

款识：

[1] 梁晖编 . 中国与南洋华侨交通名录 . 驻厦办事处，1935.02.



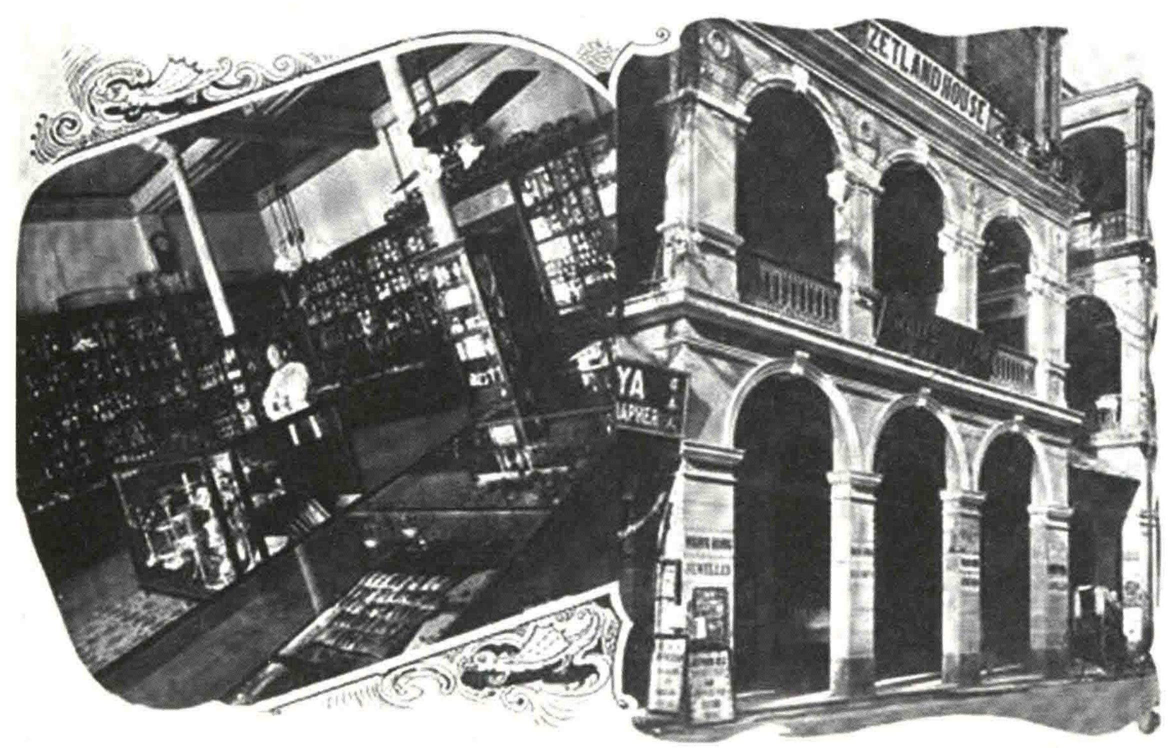
興 WANG HING 宏
FROM CANTON.
DEALER IN
JEWELLERY & LACQUERED WARE.
MASONIC JEWELLERY MADE TO ORDER
No. 69, Queen's Road Central.
HONGKONG.
香港中環門牌第六十九號金銀首飾發客

WANG HING.
JEWELLER,
Gold and Silver Ware Manufacturer,
and Jade-stone Dealer.

10 Queen's Road, Central,
HONGKONG.
Telephone No. 2035.

BRANCH STORE
1, Sai Hing Street
CANTON.

香港 WANG HING 招牌、1922 年广告



1908 年香港 WANG HING（宏兴）门面和店堂

1888 年香港赛马会（赛马会银器奖品见下页）



WANG HING（宏兴）大吉 锤揲浮雕刀马人物纹凤首壶 1888 年香港赛马会奖品



WANG HING（宏兴）大吉 锤揲浮雕百鸟朝凤茶具四件套 荷兰进口税标 总重 1718g



WANG HING（宏兴）叶伯 茶壶及茶叶瓶





WANG HING（宏兴）佳记 奖杯 高 196mm，大吉 1893 年奖杯 高 291mm 重 650g



WANG HING（宏兴）广祥碗

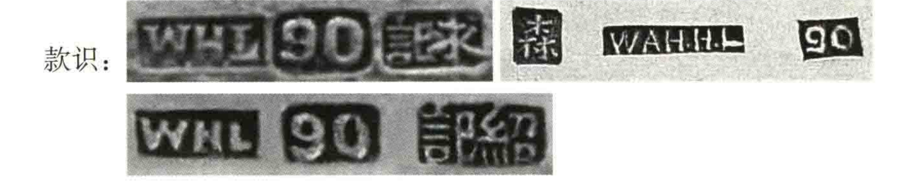
37.143 WHL、WAH.H.L → WAH HING LUNG（？）→ 华兴隆？（？）

地点：可能是广州。

时间：根据制造商“求记”推测约 19 世纪 80 年代或更早。

说明：销售商。

款识：



37.144 WING CHONG → 永昌

地点：香港上海街 473 号、皇后大道中 160 号，来源：《香港年鉴 1949》。

时间：20 世纪 30 年代或更晚，1949 年仍在营业。

款识：



说明：此 WING CHONG 与前述 WC 不同。

37.145 WK → WAI KEE → 惠记

地点：香港必打街香港大酒店行，来源：《香港年鉴 1949》。

时间：始于 1885 年，2012 年仍在经营。

款识：

现代款识：





WAI KEE（香港惠记）2012 年的店堂标识 Apsaras 供图



WAI KEE（香港惠记）咖啡壶



WAI KEE（惠记）烟盒

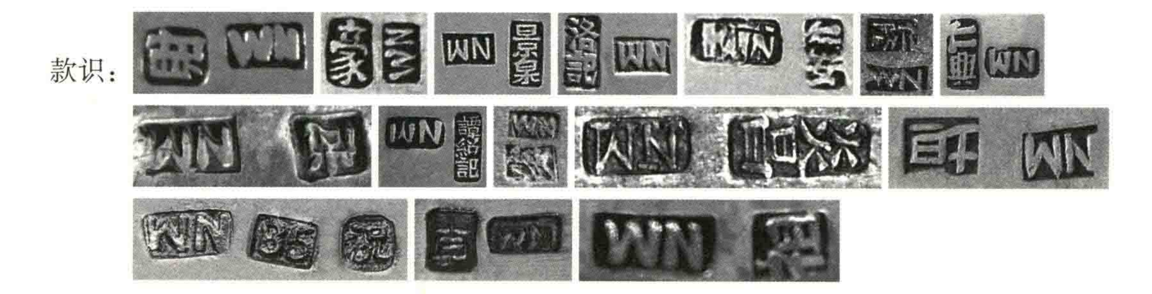
37.146 WN → WING NAM → 永南[1]

地点：香港皇后大道中 65 号。

时间：19 世纪 60 年代至 1949 年后。最早实物纪年铭文为 1868 年，1949 年香港年鉴记载该店仍在经营。

说明：销售商。

款识：



[1] 梁晖编 . 中国与南洋华侨交通名录 . 驻厦办事处，1935.02.

WING NAM（永南）仁安 1925 年铭文，直径 259mm 重 1142g



WING NAM（永南）仁安 茶具三件套

37.147 WO → WING ON → 永安



永安公司 1922 年广告

地点：香港：德辅道中 107—235 号；上海：1918 年在南京路 635 号（浙江路口西南角），1933 年在浙江路和湖北路之间的尖角地带（南京路 627 号）；广州。

时间：香港始于 1907 年，上海始于 1918 年。均延续到 1949 年后。

说明：销售商，兼营银器首饰，近代著名百货公司，拉丁全称为 WING ON Co, LTD.。

款识：





WING ON（永安）茶具三件套



WING ON（永安）华 茶具

37.148 WONG CHEOONG

地点：广州靖远街（Old Chinese Street）25 号，来源：*Chait1985* 第 222 页。

时间：约 19 世纪 40 至 50 年代。靖远街 1856 年毁于大火而废弃，故此街商铺开业均不晚于 1856 年。



WONG CHEOONG 标签

37.149 WS → WO SHING → 和盛、和生（？）

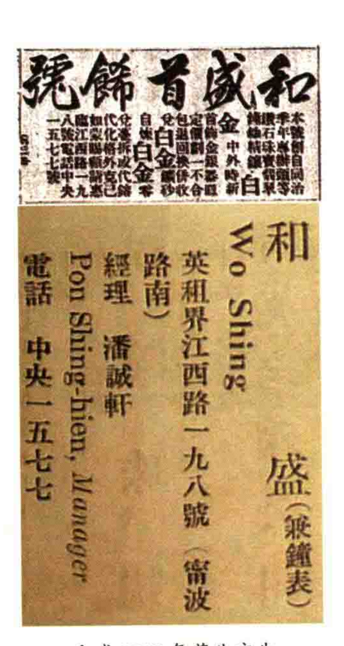
地点：上海江西路 198B 号。

时间：1863—1924 年，来源：《申报》营业及清算广告。

说明：销售商，上海最早的粤帮银楼。可能有“和生”银楼也用“WS”。

款识：




和盛首飾號

和盛（兼鐘表）
Wo Shing
英租界江西路一九八號（甯波路南）
經理 潘誠軒
Pon Shing-hien, *Manager*
電話 中央一五七七

和盛 1918 年营业广告
及行名录记载内容

37.150 WSD

地点：可能是广州。

时间：猜测约 20 世纪初。

款识：



上海和盛號 兑换白金首飾 選辦鑽石珠寶 大擴充

和盛號各債權人公鑒

白來士會計師謹啓

WO SHING（和盛）赞 茶壶，1918 年营业广告及 1924 年关张清算广告



WO SHING（和盛）安昌 茶具三件套

WSD 宝泰 果篮

37.151 WSL → WO SING LUNG → 和兴隆

地点：上海北四川路 81 号[1]。

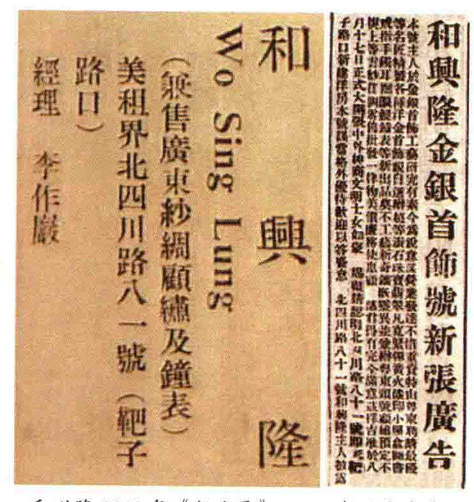
时间：1915 年至 20 世纪 30 年代。

说明：销售商。

款识：







和興隆

Wo Sing Lung

（兼售廣東紗綢顧繡及鐘表）

美租界北四川路八一號（靶子路口）

經理 李作嚴

和興隆金銀首飾號新張廣告

和兴隆 1918 年《行名录》，1915 年开张广告

[1] 徐珂编 . 上海商业名录 . 上海：商务印书馆，1918.07.



WO SING LUNG（和兴隆）祥 小碟 6 个



WSL（和兴隆）镂空菊花纹碗 直径 210mm

37.152 Y.C.C

地点：可能是天津。

时间：约 20 世纪 20 至 40 年代。

说明：Y.C.C 可能是天津义成（YE CHING & Co.）的缩写版本。

款识：



Y.C.C 镜刷



Y.C.C 圆盘

37.153 Y. L.

地点：可能是广州。

时间：

款识：

37.154 YAT SUN → 日新

地点：上海百老汇路 80、159 号，来源：《行名录》。

时间：1922—1924 年，来源：《申报》开业广告、《行名录》。不排除结束年份稍晚的可能。

说明：销售商。拉丁全称为 YAT SUN & Co.。

款识：

日新洋裝金銀首飾號新張廣告

本號專售洋裝時款金銀首飾器皿精鑲珠寶玉石鑲工細緻式樣維新且新張伊始取價格外從廉如蒙　惠顧無任歡迎舖在虹口百老滙路一百五十九號

日新 1922 年开张广告

37.155 YC.

地点：可能是广州。

时间：根据制造商“怡安”的年代范围推测约 19 世纪 80 年代至 20 世纪 20 年代。

款识：

37.156 YE CHING → 义成金店

地点：天津英租界海大道（Taku Road/ 大沽北路）285 号。

时间：约 20 世纪 20 至 40 年代。

款识： 



YE CHING（义成金店）标签



YE CHING（义成） 梨形茶壶



YE CHING（义成）果盘 直径 283mm

37.157 YENSON → 严新记

地点：上海静安寺路 679 号、955 号。

时间：约 20 世纪 20 至 40 年代。

说明：销售商。拉丁全称为 YENSON' S JEWELLERS。

款识：

嚴新記金銀首飾號

Yenson's Jewellers

靜安寺路九五五號

電話：三七四一〇

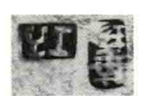
營業：金銀首飾鐘錶

严新记 1937 年上海工商业汇编

37.158 YI

地点：可能是香港。

时间：

款识：

37.159 YKC

地点：广州。

时间：约 19 世纪 50 至 80 年代。

说明：类似花丝名片盒具有广州地域特征，现存实物有相当数量，一些有相同特征的实物带包装带有十三行内的地址（靖远街、同文街），其起始年代无疑会早于十三行焚毁的 1856 年。

款识：

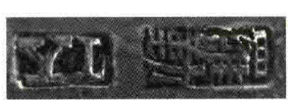


YKC 花丝名片盒

37.160 YL

地点：可能是广州。

时间：约始于 19 世纪 80 年代。

款识：   

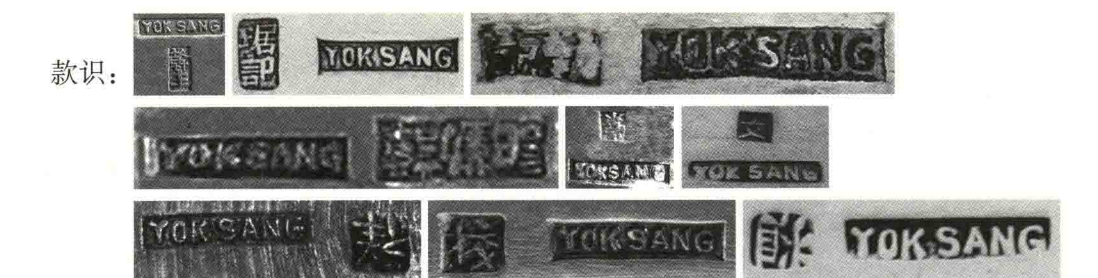


YL 怡安 红酒壶

37.161 YOK SANG → 朱煜生

地点：上海百老汇路号 66A 号、105 号、116 号（同位置，门牌号因年代不同而改变）。
时间：1903 年至 20 世纪 40 年代，来源：《申报》、《行名录》。

款识：



YOK SANG（朱煜生） 勤记 花插 1 对，1915 年及 1928 年广告

虹口
朱煜生金銀首飾
本號創設十有餘年專辦各國名廠鐘錶兼修洋琴留聲機器鐘錶等件莫不精巧其金銀首飾製造花樣件件新奇珠寶鑽石鑲作尤爲巧妙久蒙各界信仰定價從廉賜顧者請至百老滙路一百零五號便是

1928年
上海
虹口百老滙路一〇五號
朱煜生號
金銀首飾珠寶鐘表
念五週紀念
大減價
由陽曆十一月一號起至十一月十五號爲止

37.162 YS → YAT SHING → 日盛（？）

地点：广州。

时间：约 19 世纪 20 至 80 年代，*Chait1985* 描述为 1820—1850 年，但 YAT SHING 参展了 1876 年的费城博览会[1]，推测其延续年代应可到 19 世纪 80 年代。

款识： 

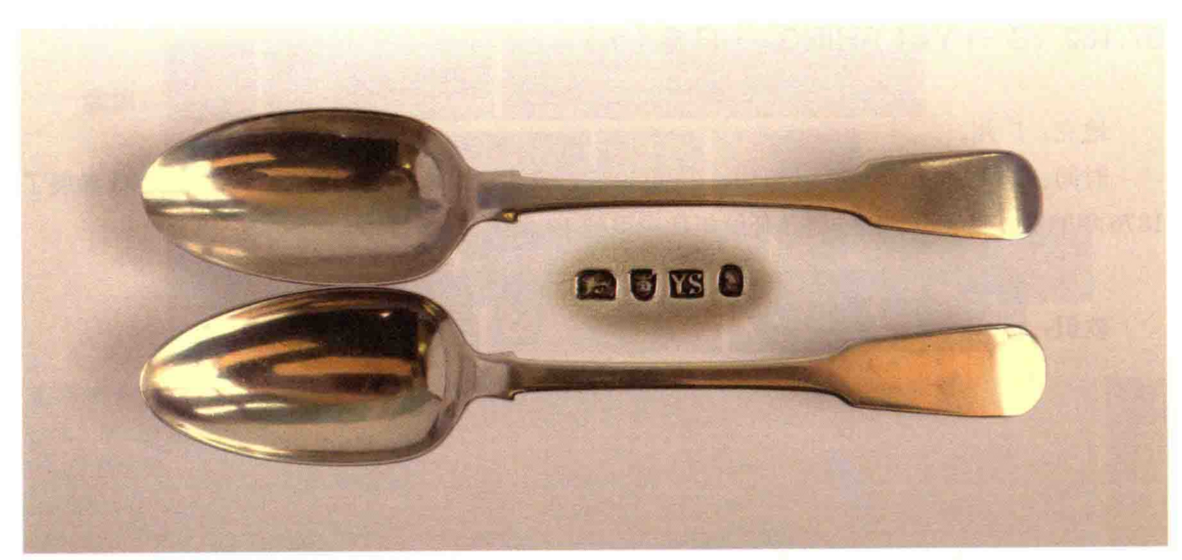




YAT SHING（日盛）良 双层碗

[1] ［美］Carl L. Crossman. The China Trade. 1972.



YAT SHING 对勺

37.163 YU CHANG → 裕昌

地点：天津。

时间：约 19 世纪 90 年代至 20 世纪 40 年代。

说明：制造及销售商，晚清天津金银首饰业同业公会首届会员。

款识：YU CHANG STERLING



YU CHANG（裕昌）茶具

37.164 YUNG HWA

地点：北京或天津。

时间：20 世纪初或更晚。

款识：

37.165 ZEE SUNG → 时新

地点：上海四川路 105 号、146 号、464 号，来源：《行名录》。

时间：1922 年—20 世纪 40 年代，来源：《行名录》。

说明：销售商。

款识：

另一种拼写（ZEESHUN）：



ZEE SUNG（时新）1922 年广告及 1937 年《行名录》内容



ZEE SUNG 时新 小奖杯

37.166 ZW → ZEE WO → 时和

地点：上海河南路 121 号、370 号。

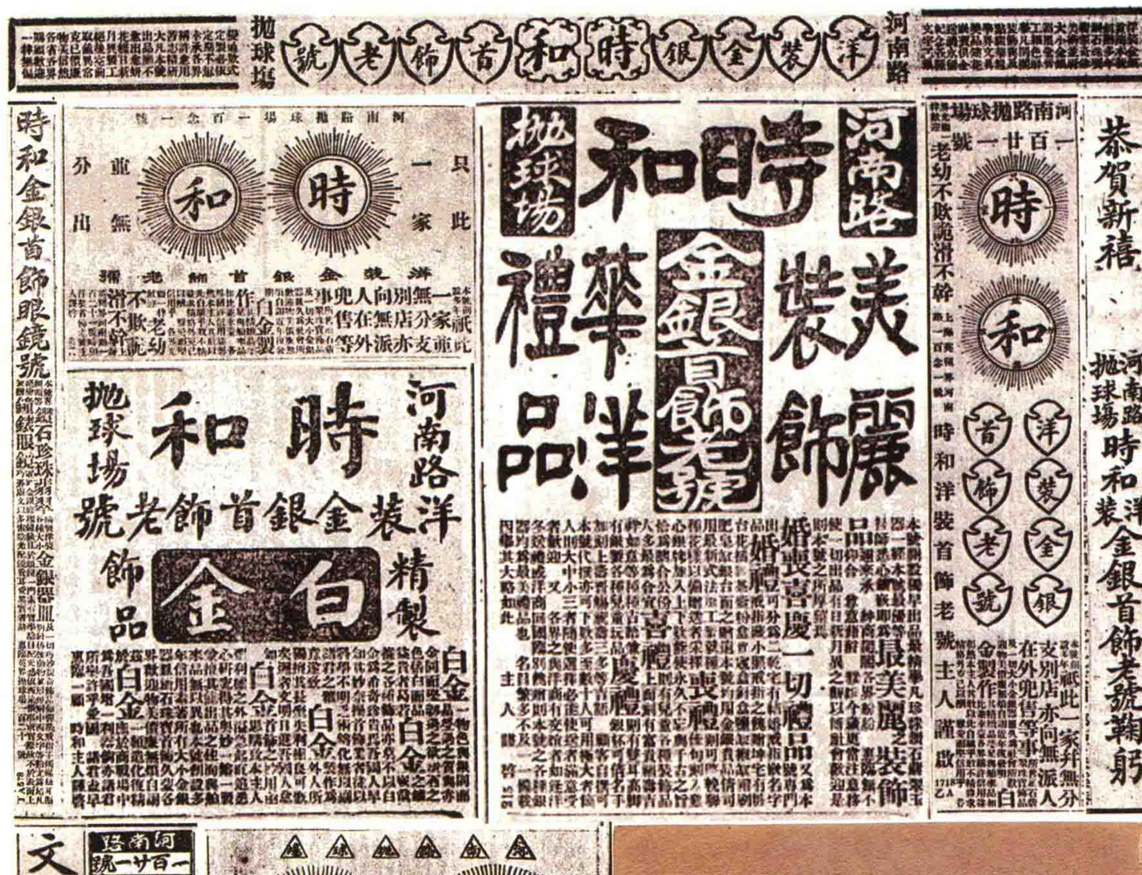
时间：约 19 世纪 70 年代至 1949 年。

说明：销售商。上海最著名的粤帮银楼之一，曾获宣统二年南洋劝业会奖励。

款识：



另一种拼写（SEWO）：

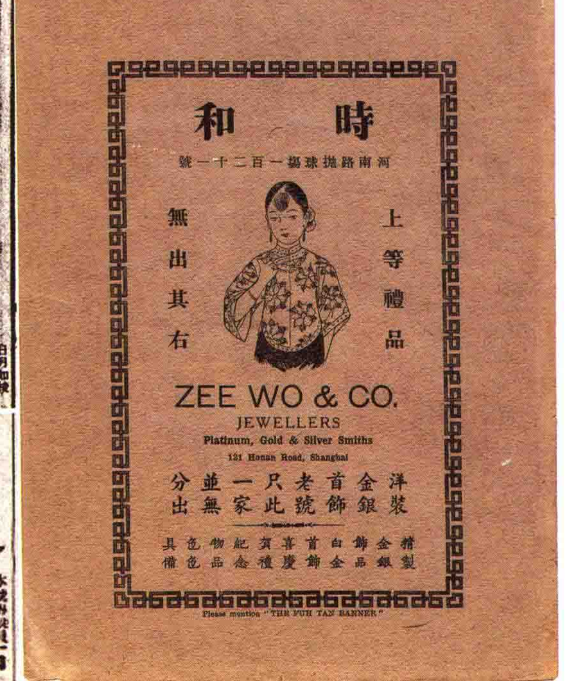






時和金銀首飾眼鏡號

裝飾寶賚



时和 1915—1931 年广告



ZEE WO（时和）照 大型花插 高 296mm 重 759g



ZEE WO（时和）黄球记 贴焊内填珐琅梅竹纹对碗

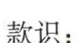
时和获南洋劝业会奖励广告奖、1947 年地图上的位置

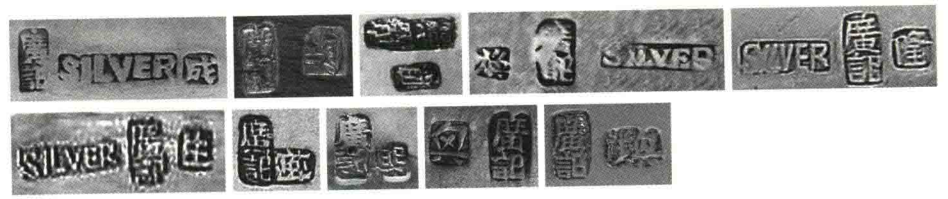
37.167 广记

地点：可能是广州。

时间：约始于 20 世纪初。

说明：销售商。

款识：







广记小果篮、芥末罐

37.168 和生

地点：可能是广州。

时间：约始于 19 世纪 80 年代。

说明：拉丁全称可能是 WO SANG。

款识：



和生 昆昌 托盘 长径 550mm 重 1583g

37.169 华珍

地点：香港皇后大道中 204 号。

时间：约 20 世纪 20 年代至 1949 年后，来源：《香港年鉴 1948》。

说明：销售商。

款识：

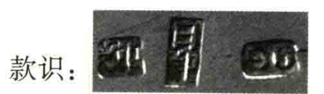
华珍 光 花瓶 1 对

37.170 日记

地点：可能是广州。

时间：约 20 世纪 20 至 40 年代。

说明：销售商。

款识：



日记 辉 茶具四件套

37.171 祥盛

地点：可能是广州。

时间：约始于 19 世纪 80 年代。

说明：销售商。

款识：



祥盛 森 圆托盘 直径 335mm 重 866g

38 | 外销银器制造商

本章介绍制造外销银器（或西式银器）的制造商。

有关中国外销银器的研究，西方学者先于中国多年，其研究成果很重要的部分就是确定许多外销银楼的基本信息，如开业时间、营业地点等。这些成果对继续研究中国外销银器，起到非常重要的支撑作用。然而，这些成果的主要内容是外销银器的销售商，实际上，对银器的研究，制造商（作坊）的研究是不可或缺的，谁做的比谁卖的或许更重要。虽然销售商从市场需求角度一定上决定了所售银器的品位、档次，但这些银器必定是有关制造商最终实现的。

与中国外销银楼有关制造商（作坊）的系统性资料几乎是空白，历史文献资料十分缺乏，这一现实情况对分析研究外销银器制造带来很大的困难，目前本书也只能从零星的记载、银器实物铭文、款识等资料对外销银器制造商情况进行部分的、粗轮廓的叙述，许多制造商仍处于未知状态，有待广大的爱好者、专家学者做进一步的研究补充。

38.1 银楼的两类经营模式

中国近代银楼的经营模式，从大的分类来讲基本上分两类，第一类是前店后厂模式，制售兼备，工贸结合，是历史非常悠久的传统经营模式；另一类是制售分离模式，若干销售商和制造商（作坊）形成分工明确的合作模式，制造商仅制造不销售，销售商则只销售不制造。对第一类而言，虽然一些经营规模较大的前店后厂银楼也有一定程度的外包，并且会按不同工艺分包给不同的作坊（如镀金、珐琅等专业作坊），但在最终的成品上并不显性体现外包的任何款识、标识，分包是局部和隐性的。第二类模式，由于制售分离，在成品上普遍出现制造商和销售商的标识，以承担相应的制造和销售责任。第二类在当时广东（含香港）以及广东人在上海开设的洋装银楼最为普遍，除此之外的全国各地，以第一类为主。

广东及香港的外销银器经营形成制售分离的合作经营模式是有其历史渊源的。广州历代是中国最重要的外贸口岸，自康熙开海禁后，广州外贸渐增，尤其是乾隆广州单口通商之后，广州成为中国唯一的海上贸易口岸，而且所有的交易场都集中在十三行小小的贸易区内。除了丝绸、茶叶、瓷器等大宗商品由行商专营外，其他工艺品类如牙雕、漆器、木雕、银器首饰、绘画作品等，在十三行内均属于自由贸易货品，任何人都可以直接与洋商进行贸易，十三行内的几条小街布满了中国工艺品的店铺，以同文街和靖远街最盛。由于街道窄短，店铺密布，场地是寸土寸金，因此，这些店铺只能是交易窗口，容纳制造场所很不经济。十三行内的银器店也不例外，加上银器制造频繁用火，当时连片的木结构店铺曾几次毁于大火，银器的制造应不在行区内进行，而是在广州城内。

广州的银器店，在十三行建立之前，应与全国其他地方无异，均是传统的前店后厂式的模式。当十三行繁荣之后，洋商的频繁采购，小小的银器店铺既不能容纳工场，也不能满足季节高峰（外国商船随季风航海，一年内仅有几个到港高峰时段）销售需求，因此工贸分离，合作

经营成为最合理选择，通过大量分包制造，最后在贸易窗口集中销售。这种模式在近代得以延续和不断发达，并从广州扩展到香港、上海两地。

38.2 销售商和制造商标识的形成

十三行时期的外销银器店主要面对洋商，银器上与销售商有关的款识以拉丁字母的形式出现，如 CU 或 CUT 代表“吉星”银器店，以符合洋商的识别习惯。当然，这也有少量的例外，如以汉字“广记”为销售标识。

在仿英国标（详见 36 章）的后期，由于销售商的制造分包家数增加，便在银器的款识中出现了制造商的标识，用于区分不同制造商（作坊），当银器出现任何质量问题时便于追溯，使制造商承担相应的制造责任。销售商和制造商彼此都是中国人，款识上代表制造商的标识用汉字符合制售双方的识别习惯。因此，在广州、香港和上海粤帮银楼所售外销银器上的款识，以拉丁字母代表销售商、以汉字代表制造商的标识成为典型的款识构成元素。

按照中国人对店铺的命名习惯，许多店铺名称（包括制造商的名称）均以吉祥词汇为主，这点与西方普遍采用店主姓名有很大不同，中国人的店铺或作坊的名称，也有用人名的，但比例很低，尤其是大店，更是鲜用。许多看起来像人名的店名，往往是主人的姓加上吉祥词汇。对于制造商（作坊），因为不是直接面对最终的消费者，其名称往往比销售商要随意一些，用“X 记”的名称使用较多。

制造商标识常常以简化的方式出现，单个汉字代表制造商的现象十分普遍，这种简化具有不确定性，不同时期可能繁简不等，如“巧源”和“巧源盛”代表同一制造商，“喜”和“喜记”是同一家。



喜、喜记代表同一制造商“喜记”，巧源、巧源盛代表同一制造商“巧源盛”

关于中国外销银器上的汉字标识，目前还存在一定程度的认识误区，部分人认为这些汉字代表制作银器的某个工匠。实际上，这些汉字代表工匠的概率非常低，我们从许多外销银器的款识上可以发现，某个汉字标识出现在多家销售商售出的银器上，单独的工匠为多家银器店供货的概率很小，如果有此规模，必定不是某个单独的银匠可以完成的。另外，根据中国银匠的地位和落款习惯，除了极少数极著名的工匠，普通工匠难有机会在其制品上留名。并且，一件银器的制作可能需要经过多个工匠分工合作才能完成，多个银匠更不能一一在银器上留名，这些普遍出现的汉字标识，是制造商（作坊）最为合理。不少外销款识上的汉字标识是“X 记”，很显然，这不是人名。

38.3 早期的“火星文”制造商标识

约在 19 世纪 50 年代，制造商名称出现一种特殊字符，看起来具有汉字的笔画和方块特

征，但不能识别，被收藏界戏称为“火星文”，似乎是银楼供自己识别的符号，不必为外人所知。这种这种“火星文”应是中国近代银器制造商的早期标识，单个字符代表一家制造商，以KHC（KHE CHEONG，其昌）的使用最为普遍。由此可见，在早期的外销银楼中，KHC具有最大的分包规模，应是同期经营规模最大的外销银楼。

由于是不可识别的“火星文”，这类制造商的真实名称无从知晓。“火星文”制造商名称的延续时间不长，或只有十几年的时间，且数量不多。











“火星文”制造商名称

38.4 部分制造商实物和资料

本节仅列出只有汉字款识（仅有汉字制造商名）并且未在第37章介绍过的实物和资料。

38.4.1 善

1840年前后的广州外销银器制造商，为CUT（吉星）、HOA CHING（浩星）、HHC（喜兴昌）、KHC（其昌）、LOCK HING等多家广州早期外销银楼制造高质量的银器。



善 马克杯 高117mm 重226g

38.4.2 文记

约 19 世纪 50 至 80 年代的制造商，店址很可能在广州。



文记 马克杯

38.4.3 尧阶

约 1860—1910 年间，店址在广州或香港。



尧阶 鼻烟盒



尧阶 大碗 直径270mm

38.4.4 华彰

约20世纪20年代，店址在上海抛球场南首。





拋球塲南首

華彰

冬至送禮

各種銀器

照碼九折

花式繁多不及細載定價格外相宜如蒙惠顧無任歡迎

华彰 碗，1925年《申报》广告

38.4.5 声元

约20世纪10至40年代，北京戥子市。



卢元 咖啡具

声元 茶具四件套

38.4.6 邵应堂

约 20 世纪 10 至 30 年代，店址很可能在广州。主要为上海粤帮外销银楼制作银器。



邵应堂 汤碗

38.5 制造商列表 [1]

说明

由于外销银器制造商的资料非常匮乏，绝大多数制造商的开业时间和存续时间缺乏文献记载，这给制造商的断代带来很大困难，目前只能从制造商和销售商的合作关系、造型和纹饰风格、实物铭文纪年对其年代进行推测，这个推测结果是大致的、不精确的。为了便于将大致的制造商年代范围框定在一定范围内，简化断代，字母 A–E 特将年代范围按 A–E 5 个阶段进行划分、记录，对特定的某个制造商，其年代范围可能跨越多个时间段，用一个以上字母表示。

制造商	分期	关联销售商	制造商	分期	关联销售商
安昌	C	HC、LW、WS	陈富	D	KC、WC、WH
安兴	C	WH	陈润	D	HC
百	DE	CJ	成	D	广记
宝	CD	KMS	成昌	B	HOA CHING、WA
宝丰	CD	LW	诚昌	C	LW
宝生	C	WH	澄记	BC	HOA CHING、WH
宝泰	CD	WSD	俦	D	ZW
宝行	D	KW	春、春记	CD	LW
北	CD	SINCERE、WH	聪	D	WH
标	E	TACK LOONG	凑	CD	KMS、WH
斌、斌记	CD	LW、ZW	达	CD	WH
伯、伯刚	D	CHEONG SHING、KW、LW、WH、WS、ZS、ZW	德	DE	LW、NK、TC、ZW
才	E	TACK HING	德昌	C	HC、WH
才记	BC	CW	德记	C	LH
财	C	WN、WS	德隆	CD	SF
昌、昌记	CD	KW、WH	德荣	CD	KO
昌隆	C	SF	德泰	CD	ZW
昌泰	CD	KW	娣	D	S.KWONG、WH
长兴	B	CHI CHEONG	东记	CD	WH
焯记	CD	LW	杜、杜德	C	LW、WH
陈	D	TC	端	D	WH
陈得	D	WH	恩	D	MIKI、SS（香港）、广记

[1] 字母含义：A: 1790—1840 年，第一次鸦片战争前，清中期；B: 1841—1880 年，晚清前期；C: 1880—1911 年，晚清后期；D: 1912—1927 年，民国北洋政府时期；E: 1928—1949 年，民国南京政府时期。

续表

制造商	分期	关联销售商	制造商	分期	关联销售商
芬、芬记	E	TACK HING、ZW、LW	和昌	CD	WH
冯	CD	TC	和合	CD	MH
冯朝记	B	LEE CHING	和生	CD	WS
冯华记	CD	ZW	和兴	CD	WH
逢来	C	LW	和元	CD	HC
福	E	HL、KL、LYH、TACK HING、WH	恒	E	TACK HING
福生	CD	SF	恒昌	CD	
福行	CD	HC	恒来	BC	GW、LW、TC、WA
富	D	CK	宏盛	C	WS
干生	CD	TC、YOK SANG	鸿和	CD	LW
高	C	LH、WH	鸿祥	CD	CHEONG SHING、SF
梗	C	CW	厚记	CD	WH
公和	CD	CHEONG SHING、HC、KW、WH	厚泰	CD	HC
恭兴	C	LW、WH	厚祥	CD	LAIN CHANG、LW、MK、PK、SF、TC、TS、WF
光	E	T.S.、TO、WO	华、华记	D	HC、LW、WO、ZS
广铨隆	CD	TC	华安	CD	HC
广生源	CD	SF、WH	华兴隆	C	ABC
广盛	B	HOA CHING	华彰	D	
广盛源	D	CHEONG WOO	华珍	DE	CHEONG SHING、LW、TS、YI
广祥	E	NK、SIU KEE、TUCK CHONG、U.S.F.	焕	CD	广记
广珍	CD	KC	槐记	CD	KC、PC
桂	C	KC、LH	辉	DE	CJ、HC、KLJ、WK、LTH、WH
桂棠	E	U.S.F.	黄球记、球记	BC	CHEONG WOO、LOCK、LW、PO HIING、TS、WH、WS、ZW
豪	D	LS、WN	汇兴	BC	
浩兴	CD	LW	汇、汇记	B	AW、HOA CHING、IW、KHC、LEE CHING、LEO、SS（香港）
合昌	C	GW	吉星	AB	
合祥	CD	WHL	惠来	BC	
合兴隆	CD	TC	简、简记	CD	KMS、WH
何昌隆	CD	WS	佳记	C	HC、WH
何达	CD	HC	交	C	LH、WS
何国、国	C	WC、WH	建记	CD	HC
何华	DE	LAIN CHANG、LW、ZW	金芳	DE	CJ

续表

制造商	分期	关联销售商	制造商	分期	关联销售商
杰、杰记	CD	HC、MZ、SINCERE	谅	D	PC
锦记	CD		梁垣	CD	WH
金记	DE	TUCK CHONG	林子春	CD	WH
景泉	CD	WN	烈	CD	WH
觐记	BC	MK	刘福	CD	WH
敬祥	CD	WH	玲	CD	WH
净	CD	WH	流	CD	ZW
居	E	CJ	刘田	CD	WH
九	CD	S.KWONG	隆	BCD	HC、HOA CHING、WH、ZW、广记
巨昌	BC	WS	龙、龙德	D	TC、KW
据记	D	YOK SANG	罗厚	CD	WH
钜隆	C	LW、WC、WS、KW	伦	DE	HC、LAIN CHANG、ZS
钜记	E	CJ	洛、洛记	CD	WC、WH
聚珍	BC	SS（香港）	罗勤	CD	HC、LW、YL
聚	C	KMS、SS（香港）	茂记	CD	KL、KMS、WF
俊	CD	WH	麦芬	CD	LW
均	DE	TC、ZS、ZW、广记	明、明记	E	CJ、HC
坤	CD	WH	棉安	D	WC、WH、WO
宽记	C	CW、GW	宁兆记	DE	KW、SIU KEE、TC、WAH SHING、PK
昆和	CD	HC、TC、WC、WF、WH、WS	明泉	CD	ZW
昆昌	CD	WH	培、培记	CD	CW、LW、WH
焜记	CD	PK	泮	C	WH
昆兴	C	LH	沛记	CD	WH
雷桂	CD	WH	培珍	CD	WH
莱顺	CD	SS	其昌	CD	HC、ZW
李赞记、赞、赞记	CD	KMS、SZ、WS、WSL	平	CD	ZW
李齐	E	WK	启记	CD	LH、WC、WH
良、良记	BC	HOA CHING、SS（香港）、WH、YAT SHING	其记	CD	CHEONG SHING、HC、LW
联祥盛	CD	HC、WF	强记	CD	WH
梁水	E	T.C.	杞	CD	WH
良生	CD	CH、CHEONG SHING、HC、LW	巧珍	C	WH
梁义	CD	WH	巧源、巧源盛	C	HC、WC、WH
梁顺记	CD		庆、庆记	CDE	CJ、CW、HC、KC、KW、LAIN CHANG、LW、MC、T.S.、WH、ZS

续表

制造商	分期	关联销售商
勤、勤记	DE	NK、WSL、YOK SANG
求记	BC	LC、LW、WC、WH、WHL
庆云	D	WSL
全泰		
全生	BC	CW
铨、铨利	C	CW、LH
泉、泉记	BC	C.W、CHIE NAM、HOA CHING、LC、SH、WH
仁安		
仁隆	BC	CW、KPG、SS（香港）、WN
仁、仁记	CD	C 中、JK、KW、SINCERE、YL
仁兴	C	WN
仁信	CD	CW、TC、WH
荣发	BC	CHEONG SHING、GW、HC、KL
认记	CD	KMS
瑞、瑞记	BC	CW、HOA CHING、WH
锐	E	U.S.F.
润、润记	CD	KW、WH
瑞兴	C	HC
森	D	WHL、ZS
三益	C	SF
善	AB	CUT、HOA CHING、HCH、KHC、LOCK HING
山	CD	HC、ZW
尚、尚记	CD	CHEONG SHING、HY、KMS、KW、LH、LS、N、S.W、T.S.、WF、WN
善彰	BC	AW、CHEONG SHING、HC
绍记	C	HC、LH、WF、WH、WHL
邵应堂	DE	CJ、GAEFRON、HC、TC、ZS
慎昌	C	GW、HC、MLW、W.L.
牲		HPK
慎泰	DE	SINCERE
慎隆	DE	CJ
升泰	CD	HC
升、升记	BC	WA、WH
生隆	CD	HC、TC
生、生记	CD	HC、LW、MH、WF、WK、广记
声	CD	LW、TC
生民	CD	S.KWONG
胜和	CD	WH
胜	DE	LYH
树	CD	广记
石	CD	WH
顺昌	E	NK、SIU KEE、YESON
澍记	CD	WH
遂昌	CD	HC、KC、WH
松记	B	YAT SHING
泰根记	CD	MC
泰昌隆	CDE	LW、WH、WO
谭德	CD	WH
泰兴	CD	TC、TS
谭绍记	CD	WH、WN
谭勤记	CD	YOK SANG
棠	CD	YOK SANG
汤文源	C	LH
田	CD	WH
添	C	LH
通记	C	LH、WH
条	DE	WK
同升	CD	LW
同	CD	KH、WC、WH
万全	B	VN
同生	CD	WH

续表

制造商	分期	关联销售商	制造商	分期	关联销售商
文	CD	WH、YOK SANG	耀泰	D	SINCERE
文炜记	CD	HC、LW、WH、WS	叶联兴	CD	HC
文记	B		叶伯	CD	HC、TC、WH
炜琪	DE	ZS	怡安	CD	CHEONG SHING、LW、TS、YC、YL
勿	CD	WH	仪、仪昌	BC	HOA CHING
五珍	CD	Y.L.	益	CD	T.S.、WH
西兴	CD	LW、ZW	义、义盛	CD	HC、KHL、KW、LW
西隆	CD	PK	英	BC	MK
喜、喜记	BC	HOA CHING	溢	DE	HW、YOK SANG、ZS、
熙	CD	广记	永生	CD	WS
相	DE	KH、SINCERE、TS	永、永记	DE	WO、YAT SUN
喜兴昌	AB		友珩	CD	WC、WF、WH
祥隆	BC	IW	永盛隆	CD	SF、T&C
祥	DE	CJ、MK、T.S.、WSL、YOK SANG	余耀和	CD	WH
校	CD	SINCERE、SF、YOK SANG	又昌	CD	LH、SF、ZW
祥源	CD	HC	裕、裕记	CD	ABC、MK、ZW
新、新记	DE	SF、TACK HING、TAI HANG、ZS	宇	DE	NK、TUCK CHONG
协昌	CD	CHEONG WOO、TC、WF、WH	裕源聚	CD	
炘记	BC	MK	裕盛	BC	CW、KL、SS
新元	CD	WH	垣、垣信	CD	CHI CHANG、LH、WH、WN
星记	CD	HC、LW	元、元和	BC	MK
兴、兴发	CD	HC、LW、广记	远、远信	CD	HC、KMS、WC、WH、YL
徐义生	CD	LW	源	CD	WH
徐焯记	CD	LW	张捌	CD	WH
炎昌	CD	LW、WN	灶记	CD	WH
绪	CD	WH	昭岐	CD	CHEN KWONG、ZW
艳、艳记	CD	HC、SF	璋	D	MW
衍记	B	WA	兆	CD	KW
尧阶	CD		召	CD	WH
尧、尧记	BC	HONE WO、MK、WC	兆祥	CD	WH
业、业利	CD	SF、ZW	兆昌	BC	HOA CHING、PK、SF、WH

续表

制造商	分期	关联销售商
照	DE	TACK HING
兆彰	CD	TC
贞	DE	WK
振	CD	KW
祯	DE	ZS
郑镗	CD	LW、WH
郑日华	CD	WH
枝	CD	WH
芝	DE	WK
秩昌	CD	SF、ZW
志、志记	CD	WH、LW
柱记	CD	WH
舟	CD	WH
卓	CD	CHEONG SHING、KL、KMS、WK、WN、ZW
祝	CD	WN
祖	CD	KW
子	DE	CJ
作、作记	CD	KW、LW
	B	KHC
	B	MK
	B	C.L.、HOA CHING、HONE WO
	B	KHC
	B	KHC
	B	KHC
	B	KHC
	B	KHC

39 | 外国人在中国开设的银楼

在近代也有一些外国人开设的银楼（首饰店），并且其中部分也经销中国制造商制作的金银首饰、器皿。从销售中国银器的的角度看，其性质与以销售为主的外销银楼并无太大的区别，但这些银楼也销售外国制造的金银首饰器皿等，为了便于区别，特将这些银楼进行简单介绍，先后顺序和主体内容与“37 中国外销银楼”一章基本相同，按银楼名称字母顺序，主要介绍各个银楼的全称、汉字名称、开业时间、地点、款识、实物图片、相关文献摘录以及有关资料的来源。

为简化起见，经常引用的主要文献和简化记号对照如下：

《行名录》：1880—1941 年间上海《字林西报》馆每年出版的上海行名录。

《洋商史》：王垂芳主编 . 洋商史 上海 1843—1956. 上海：上海社会科学出版社，2007.

《俄国侨民》：汪之战编 . 近代俄国侨民生活 . 上海：上海辞书出版社，2008.12.

39. 1 A–TONE

全称：A-TONE。

汉字名称：宝珍。

地点：上海四川路 295 号，来源：《行名录》、《上海指南 1922》。

时间：约 20 世纪 10 至 20 年代。

39.2 A. ZAUSHIN

全称： JEWELLERY A. ZAUSHIN。

汉字名称：绍申钟表首饰店 （俄商）。

地点：上海霞飞路 647 号，来源：《俄国侨民》。

时间：约始于 1930 年前后，来源：《洋商史》。

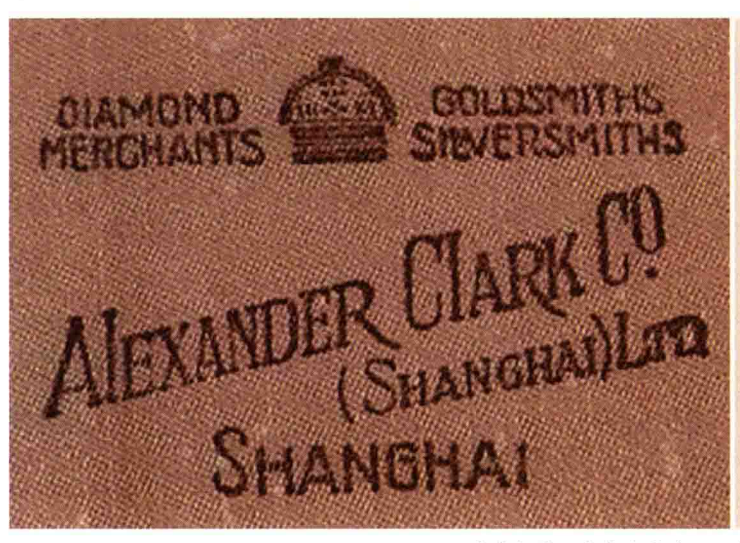
39.3 ALEXANDER CLARK

全称：ALEXANDER CLARK Co.，（Shanghai）Ltd.。

汉字名称：安康（英商）。

地点：上海沙逊大厦（Sassoon House）。

时间：1933—1949 年，来源：《行名录》。



安康

Alexander Clark Co. (S'hai), Ltd.
南京路沙遜大廈
郵政信箱：一〇八一
電話：一〇七一九
電報掛號：Silverware
營業：鐘表，鑽石及銀器飾物
經理：G. J. Wells

ALEXANDER CLARK 安康标签、安康名录（1937 年上海工商业汇编）

39.4 BOYES BASSETT

全称：BOYES BASSETT & Co.。

汉字名称：新利洋行。

地点：上海南京路 35 号[1]、215 号。

时间：始于 1918 年前。

新利洋行

Boyes, Bassett, Ltd.
南京路二一五號
電話：一一九二二
電報掛號：Boyes
營業：珠寶，金銀器皿
常務董事：G. M. Boyes
經理：A. L. Penning

新利洋行名录
（1937 年上海工商业汇编）

39.5 CATHAY

全称：CATHAY JEWELLERY。

汉字名称：华懋首饰 （俄商）。

地点：上海江西（中）路 272 号，来源：《俄国侨民》。

时间：约始于 1930 年前后，来源：《洋商史》。1947 年仍在营业，来源：《上海行号路图录》。

39.6 G.STEPANOFF

全称：G.STEPANOFF，JEWELLERY，ENGRAVER & WATCHMAKER。

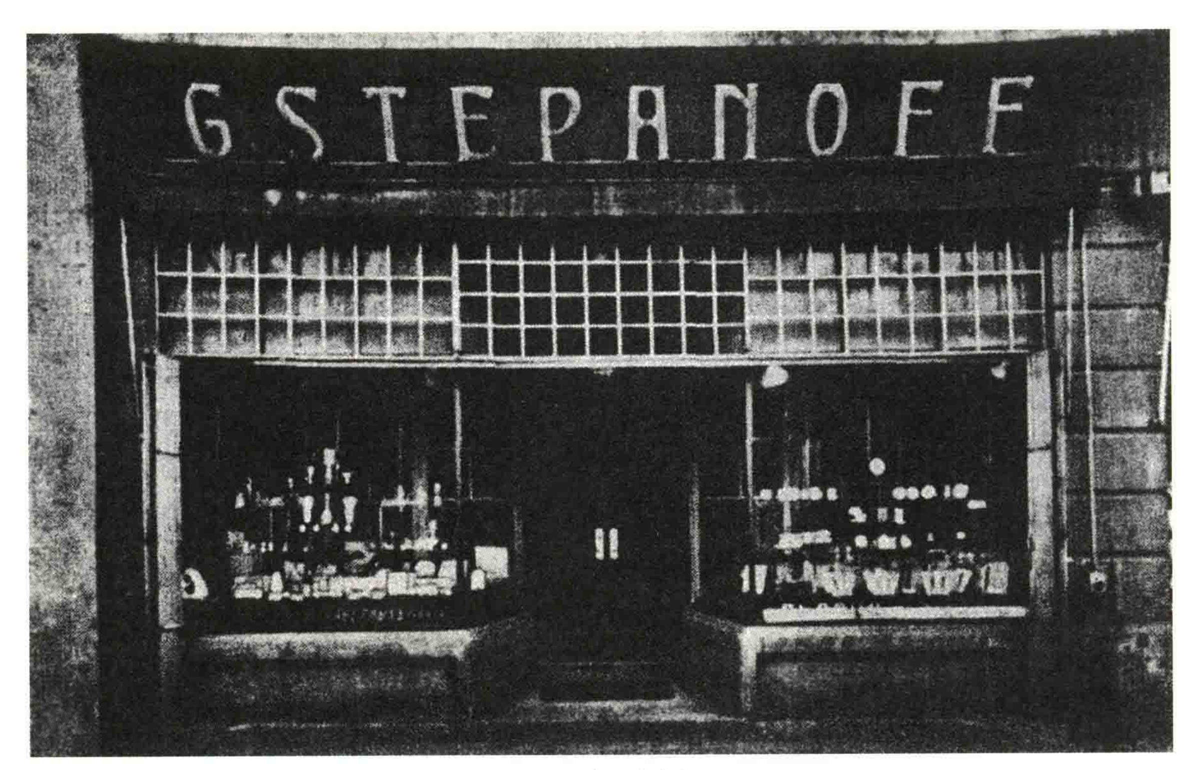
汉字名称：斯捷潘诺夫珠宝首饰店（俄商）。

地点：上海霞飞路 800 号，来源：《俄国侨民》。

时间：约始于 1930 年前后，来源：《洋商史》。

---

[1] 徐珂编 . 上海商业名录 . 上海：商务印书馆，1918.07.



斯捷潘诺夫珠宝首饰店

39.7 GAEFRON

全称：EFRON，G. A.。

汉字名称：爱福浪雕刻珠宝钟表行（俄商）。

地点：1935 年至 1938 年在上海闵行路 249—249 号，1939 年之后在上海南京路汇中大厦(Palace Hotel)，来源：《行名录》。

时间：1935—1949 年。不排除略开业时间略早于 1935 年的可能。

款识： 



GAEFRON 镜刷四件套

39.8 GENEVA JEWELLERY STORE

全称：GENEVA JEWELLERY STORE。

汉字名称：珍妮华首饰钟表店。

地点：上海霞飞路 645 号，来源：《商标公告》。

时间：始于 1937 年前。

珍妮華首飾鐘表店
Geneva Jewellery Store
霞飛路六四五號
營業：鐘表，首飾
經理：M. Sukenik

珍妮华首饰钟表店名录
（1937 年上海工商业汇编）

39.9 GIESEL & Co., Ltd.

全称：GIESEL & Co., Ltd.。

汉字名称：宝丰洋行（德商）。

地点：上海江西路 58 号，来源：《商标公告》。



審定商標第六一〇七號

呈文 第一六七四四號十八年十二月十八日到局

商標名稱 三獅

專用商品 第九類貴金屬或其仿造物鉛鎳及製品及彫鏤品之不屬別類者合金鍍金品等

國籍 德國

呈請人 德商寶豐洋行 Giesel & Co., Ltd. 上海江西路五十八號

宝丰洋行商标公告

39.10 KUHN & KOMOR

全称：KUHN & KOMOR。

汉字名称：康茂。

地点：上海南京路 2B 号。

时间：1899—1918 年，来源：《行名录》。

说明：日商首饰公司，即“黑川”公司。

款识：



KUHN & KOMOR 镜刷四件套

39.11 LINSKY

全称：LINSKY。

汉字名称：丽隆（德商天津丽隆洋行）[1]。

地点：天津。

时间：约 20 世纪 10 至 40 年代。

款识：



LINKSY 果盘 直径 356mm 重 541g

39.12 LIPKOVSKII, B.

全称：LIPKOVSKII, B.。

汉字名称：利百国首饰店（俄商）。

地点：上海霞飞路 808 号，来源：《俄国侨民》。

时间：约始于 1930 年前后，来源：《洋商史》。

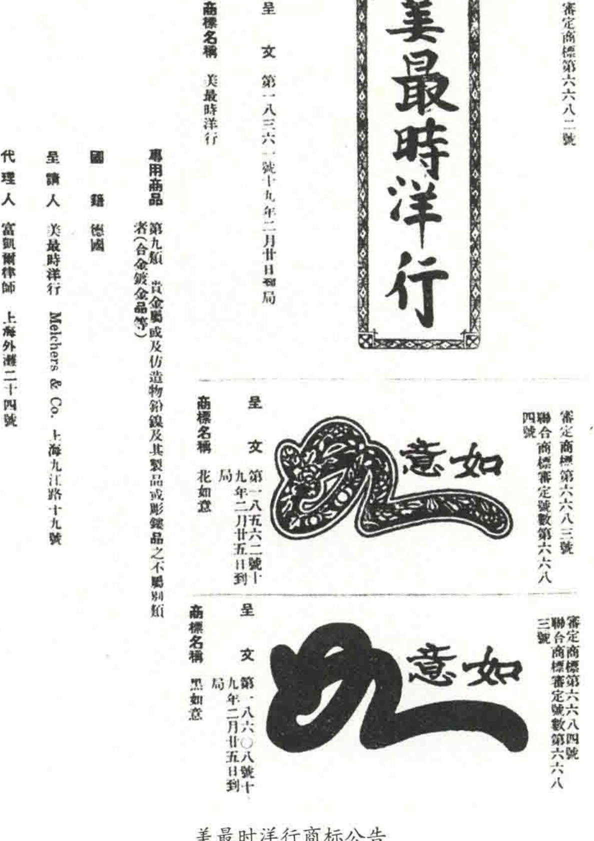
[1] 孙修福编．近代中国华洋机构译名手册．北京：团结出版社，1992.01.

39.13 MELCHERS & Co.

全称：MELCHERS & Co.。

汉字名称：美最时洋行（德商）。

地点：上海外滩 24 号，来源：《商标公告》。



審定商標第六六八二號

美最時洋行

呈文 第一八三六一號十九年二月廿日到局

商標名稱 美最時洋行

專用商品 第九類 貴金屬或及仿造物飾鐶及其製品或彫鏤品之不屬別類者(合金鍍金品等)

國籍 德國

呈請人 美最時洋行 Melchers & Co. 上海九江路十九號

代理人 富凱爾律師 上海外灘二十四號

審定商標第六六八三號 聯合商標審定號數第六六八四號

如意

呈文 第一八五六二號十九年二月廿五日到局

商標名稱 花如意

審定商標第六六八四號 聯合商標審定號數第六六八三號

如意

呈文 第一八六〇八號十九年二月廿五日到局

商標名稱 黑如意

美最时洋行商标公告

39.14 N.C. JEWELRY MAGASIN

汉字名称：克隆洋行 。

地点：天津。

时间：约 1920 年后。



克隆洋行标签

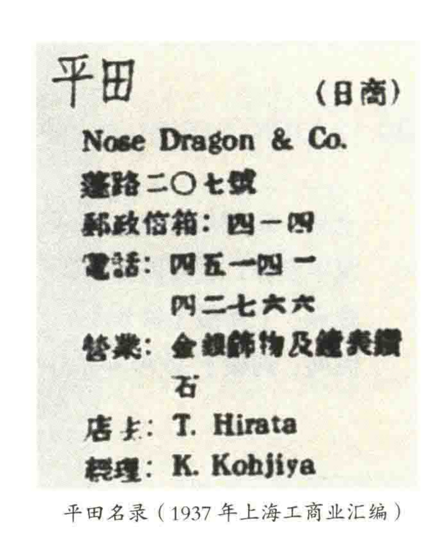
39.15 NOSE DRAGON & Co.

全称：NOSE DRAGON & Co.。

汉字名称：平田（日商）。

地点：上海蓬路 207 号，来源：1937 年《上海工商业汇编》。

时间：始于 1937 年前。



平田 (日商)

Nose Dragon & Co.

蓬路二〇七號

郵政信箱：四一四

電話：四五一四一
四二七六六

營業：金銀飾物及鐘表鑽石

店主：T. Hirata

經理：K. Kohjiya

平田名录（1937 年上海工商业汇编）

39.16 S.OSIPOFF

全称：S.OSIPOFF JEWELLERY。

汉字名称：奥西波夫首饰钟表眼镜店（俄商）。

地点：上海霞飞路 851 号，来源：《俄国侨民》。

时间：约始于 1930 年前后，来源：《洋商史》。

39.17 SWERCO HOUSE & GIFT STORE

全称：SWERCO HOUSE & GIFT STORE。

汉字名称：瑞典洋行（瑞典商）。

地点：上海静安寺路 727 号，来源：1937 年《上海工商业汇编》。

时间：始于 1937 年前。

瑞典洋行
Swetco House & Gift Store
静安寺路七二七號
電話：三五三五一
營業：銀器玻璃器及各種美藝品
經理：G. Baumzveiger
副經理：N. Vilensky

瑞典洋行（1937 年上海工商业汇编）

39.18 TAKEDA BROS. & Co.

全称：TAKEDA BROS. & Co. JEWELRY STORE

汉字名称：武田兄弟洋行[1]首饰店（日商）

地点：天津英租界中街 305 号[2]。



天津 TAKEDA BROS & Co. 原包装桌签架

[1]　黄光域编 . 近代中国专名翻译词典 . 成都：四川人民出版社，2001.

[2]　天津图书馆编 . 天津日本租界居留民团资料 8. 桂林：广西师范大学出版社，2006.04.

39.19 TARANIN & Co.

全称：TARANIN & Co.，J. P.。
汉字名称：塔拉宁首饰店（俄商）。
地点：上海霞飞路 808 号，来源：《俄国侨民》。
时间：约始于 1930 年前后，来源：《洋商史》。

39.20 TAYLOR & Co.

全称：TAYLOR & Co.。
汉字名称：泰美。
地点：上海四川路 77 号。
时间：1926—1930 年，来源：《行名录》，不排除时间范围更大的可能。

款识：

39.21 URAL JEWELLERY STORE

全称：URAL JEWELLERY STORE。
汉字名称：俄兴珠宝首饰号。
地点：上海，开始在四川路 291 号，1926 年迁至百老汇路 21 号。
时间：1923—1928 年，来源：《行名录》。

39.22 Y.C. LEVY

说明：可能是洋商。

款识：

40 海外华人开设的银楼

自唐代至元代就陆续有华人在海外谋生或定居，但数量很少。明朝海禁开放及郑和七下西洋后，华侨逐渐增多。自18世纪晚期开始，移居海外的华人不断增加，在19世纪华侨数量迅速增加，尤其是在鸦片战争之后，因清政治黑暗、战争不断、经济破产、民不聊生、西方殖民地需要大量廉价劳动力等综合因素，出现了华人移民的高峰。抗日战争爆发之后，又有大量移民产生。据1945年国民政府侨务委员会统计室公布的数据，当时海外华侨8546374人[1]，其中广东籍5992066人，占华侨总数的70%。

近代海外华人以广东、福建人为主，按地域和语言习惯，广东籍华侨主要分为三帮[2]：

广府帮是华侨、华人社会中原籍广东省珠江三角洲地区（讲广州话地区）人士组成的帮派、集团或势力，这一地区在清朝末年属于广州和肇庆两府管辖，所以也称为广肇帮。他们多数靠手艺和出卖苦力为生，主要经营金银首饰、铜器、铁器等手工业以及屠宰、皮革、酱油、酿酒、油漆、烹饪、洗衣、百货、旅馆、剧场、印刷等行业，还有许多人是矿工和农业工人。该帮的人数在越南南部华侨、华人社会居首位，在马来西亚仅次于福建帮而居第二位，在柬埔寨仅次于潮州帮而居第二位，在新加坡次于福建帮、潮州帮而居第三位。

潮州帮是华侨、华人社会中原籍广东省潮州、汕头一带地区（讲潮州方言地区）人士组成的帮派、集团或势力。他们与闽南人一样擅长经商。该帮占泰国华侨、华人人口约70%，拥有强大的经济实力，垄断了泰国的大米贸易，掌握着泰国金融业90%以上，并控制鲜货、盐、鱼干、胡椒等生活必需品的商业流通机构。有些人跻身于泰国政坛，如曼谷王朝奠基人郑信。许多潮籍华人荣获泰国王室颁发的贵族勋章，有“王室华人”之称。该帮在柬埔寨占华侨、华人人口的67%，在老挝占50%以上，在越南南部占37%，在新加坡的势力仅次于福建帮。

客家帮在海外主要是由广东和福建迁移出去的客家人组成的帮派，其中以广东人占大多数，籍贯以梅州等地为主。华侨华人中的客家帮多数经营手工业，如制鞋、缝纫、金银首饰等行业，或在矿山和种植园中出卖劳力，也有少数经商致富者。该帮的势力在东南亚华侨、华人社会中未曾占有优势。

近代中国华人华侨遍布南洋，在美洲、澳大利亚、欧洲也有一定数量。在这些侨居海外的华人中间有部分人从事金银首饰行业，尤其是在南洋，金银首饰行业是华人最重要的行业之一，该行业的从业人员以广东、福建人为多，如上面所述，广东籍华人从事金银首饰业的以广府帮和客家帮为多。在泰国、马来西亚、新加坡、缅甸、越南、印度尼西亚的“唐人街”上，众多中国人开设的银楼（称金铺，沿用广东、福建人的名称习惯）鳞次栉比，颇为壮观，时至今日，许多金铺仍在经营，并有不断扩大的趋势。远在大洋彼岸的美国旧金山和澳大利亚，在晚清时期就有华人金铺出现。

---

[1] 广东省档案馆，广州华侨志编委办，广州华侨研究会等编．华侨与侨务史料选编（广东）1．广州：广东人民出版社，1991.04.

[2] 刘权著．广东华侨华人史．广州：广东人民出版社，2002.



新加坡恒升老金铺兼营华侨汇款明信片[1]

近代海外华人开办的银楼最初的销售对象是华人华侨，其店铺格局、制作手法、纹样风格与国内的基本相同，随着开业时间的延续，渐渐地也有所在地的本土居民购买银楼产品，为了迎合当地人的习惯，其制品在一定程度上融入当地的风格，体现了中外文化的交流和融合。这种情况从现存海外银楼实物上常有体现，这一特点是区别一件物品是海外华人所制还是中国本土所制的重要依据。

海外华人开办的银楼，由于地处国外，没有经历 1949 年后的黄金、白银国家专控阶段，其产品在时间脉络上具有连续性，从清代直至新中国成立后一直持续生产，与国内银楼长时间的断档明显不同，其产品断代的考虑范围将更宽。

海外银楼匠人以广东人居多，与广东许多金银首饰业行会和银匠一样，以胡靖为祖师爷。南洋各地多有胡靖庙，通常也是行会所在地。

海外华人开本的银楼经营范围还是以制作销售金银首饰器皿为主，在民国中晚期及新中国成立早期，这些银楼兼营侨汇业务，为广大海外华人华侨向国内汇款提供服务。

200 多年来，海外华人开办的银楼数量众多，但记载不多，由于资料的缺乏，本书仅将少数能找到的资料按所在国别列出。

40.1 马来西亚

1830 年至 1860 年之间，马来亚发现许多锡矿地带，广东客家人就在此时大量地移民到这

[1]　许春茂编 . 东南亚华人与侨批 . 泰国国际邮票有限公司编辑部，2008.12.

一地区。当时采矿业对华人有很大的吸引力，1901年，马来亚有华侨20万人，其中有13.6万人以开矿为业，其余的也多是在矿区经营杂货店或茶室等小生意。此后，马来西亚地区的橡胶园也大大发展，又有很多广东人移民到马来西亚去种植橡胶，扩大了广东籍华人在马来西亚的人数。1937年华侨人数突破200万人，占马来西亚总人口的39%，虽然比马来人占44%的比例略低，但在经济方面具有明显优势。根据1947年的人口普查，在华侨籍贯方面，马来西亚联合邦约有福建人53.8万名，广府人48.4万名，客家人39.7万名，潮州人20.7万名，海南人10.5万名，广东籍的在数量上占有优势。

清末民初东莞人尹荫楠（华侨巨贾）在吉隆坡开设"天品金铺"[1]。

1900年左右广东高要人何照轩（曾获孙中山颁发的二等嘉禾勋章）在怡保华埠开"谦益金铺"[2]。

20世纪40年代吉隆坡古路口有"永泰金铺"。

1907年，槟榔屿华人金铺职工首次成立职工俱乐部，租用房屋作为工友联络休息场所，初期会员40多人。后在资方压力下宣布解散。在中国革命运动鼓舞下，职工组织重新成立，称为兴和行电镀金银首饰，以与金银业店主组织——胡靖打金行（1957年改名为庇能打金行）相对抗。成员均为广东南海、顺德、番禺、东莞、新会、开平县籍。1911年向当地政府注册，正式命名为兴和行，并制订章程，选举总理及董事。曾多次代表职工与胡靖打金行谈判保障工资问题。1922年因谈判破裂，和兴行曾带领工人举行同盟罢工。1937年购置会所。日本侵占马来西亚期间停止活动，战后恢复。1946年12月有会员200多人。1959年依据马来西亚联合邦职工会法令，改名为兴和打金职工会，成为现代工会组织。[3]



至今尚存的马来西亚庇能胡靖庙[4]

[1] 东莞市地方志编纂委员会编．东莞市志．广州：广东人民出版社，1995.
[2] 高要县地方志编纂委员会编．高要县志．广州：广东人民出版社，1996.
[3] 梁英明主编．华侨华人百科全书 经济卷．北京：中国华侨出版社，2000年07月第1版．
[4] 图片引自：http://blog.sina.com.cn/s/blog_537633e60100nu96.html.



I № 10183

永昌隆金舖有限公司

電話 二二二號 Phone No.222
信箱 八十四號 P.O.Box No.84

WING CHEONG LOONG, LTD.,
GOLD SMITHS AND JEWELLERS No. 36, Birch Road, SEREMBAN.

接滙 西廣內地 南洋各埠 銀信

照豪取　　號　　金每錢時價　　算

連工共該銀

大中華民國　　年　　月　　日　　手發

本號自操十足純金兼售鑽石珍珠玉器精造華洋趨時飾品款式新奇碌作優美
特設兩粵南洋滙兑專接航空票滙信滙交銀迅捷滙價公平諸君光顧請移玉趾
打金行例鑲石坑花車通每件加針耗金五厘大件照伸本號金飾在各處購買均
照時價收回每元扣火耗壹角未叻沙洁出照時價七折收回珠鑽玉石等類概不
收回本鋪開設在芙蓉美芝律門牌三十六號備豪各界士女光臨惠顧一體歡迎

▲各埠枝行▼

星洲永昌號金舖有限公司
芙蓉永昌隆金舖有限公司
吉隆利昌號金舖有限公司
加影利昌隆金舖有限公司
吉隆光昌隆金舖有限公司
怡保瑞昌號金舖有限公司
庇能新昌號金舖有限公司
文冬埠生昌號金舖有限公司
文德甲安昌隆金舖有限公司
立卑埠公昌號金舖有限公司
庇勝埠公昌隆金舖有限公司
吧生埠其昌號金舖有限公司
孟加林謙昌號金舖有限公司
昔今勿瑞昌號金舖有限公司
居鑾鴻昌號金舖有限公司
芙蓉祥隆棧金舖有限公司
馬六甲綸益金舖有限公司
庇能埠祥隆號金舖滙兑莊
吉打埠祥益隆金舖滙兑莊
香港埠榮昌號滙兑莊
廣州市永昌號滙兑莊

WING CHEONG LOONG, LTD. SEREMBAN, N.S.

马来西亚芙蓉永昌隆金铺发票[1]

[1]　马来西亚永昌隆金铺是连锁经营，该发票中列出了位于马来西亚各地、新加坡、印度尼西亚等地的多家联号金铺以及香港、广州的汇兑商号。

40.2 新加坡

在 19 世纪以前，新加坡还是一个荒岛，但是也已经有少量华人在此居住。1819 年英国殖民主义者莱佛士占领新加坡后，大量招募华工，使新加坡人口迅速增加，华人在总人口中所占的比重也越来越大。正是由于华侨，主要是华侨劳工的大量进入，使新加坡从一个荒凉的岛屿成长为著名的国际港口城市。新加坡华人中，数量以福建帮占第一位，依次是潮州帮、广府帮和客家帮。

清末民初广东东莞人尹荫楠（华侨巨贾）开设“天二金铺”（与吉隆坡开设“天品金铺”是联号）。

20 世纪 30 年代广东人在牛车水开有“永昌”、“大丰”、“和昌”、“大福”、“荣兴”、“南京”、“永发”、“广益”、“永益”、“宝隆”、“祥隆”、“东盛”、“大信”、“南盛”等金铺，牛车水是新加坡金铺的大本营，并由广帮人士执其牛耳[1]。



20 世纪 40 年代新加坡华人金铺广告

---

[1]　沈立新著 . 世界各国唐人街纪实 . 成都：四川人民出版社，1992.12.

晚清时期，广东潮安人黄锡权之父在新加坡开设“宝光斋金铺”，后由黄锡权继任并发扬光大成为金饰业巨子[1]。

广东揭阳籍人士庄卓岩1935年继承金铺，后任“宝丰金庄”总经理、“宝兴金庄”主席、金银珠宝集团董事会主席、新加坡全国金银珠宝公会主席等职[2]。

广东开平人周姓兄弟于1920年在新加坡代开设“业盛金铺”，同期还有“何兴昌”、“祥盛”、“广荣昌”等金铺或钟表店，20世纪30年代开平人还开有“东安”、“炎成”、“富珍”等金铺[3]。

40.3 印度尼西亚

印度尼西亚是很早就有华侨的国家，但人数高速增长也是在19世纪下半叶以后：1860年印尼华侨人口不过22万人，到1930年已达123万人。70年间增加了100万人，平均每年增加14万人。

广东东源县黄村镇人程家政约于1893年前往万隆发展，先在金店当学徒，后开设“万隆金铺”[4]。

1916年广东梅州人陈炳兴在雅加达开设“群珍金铺”[5]。

广东台山人黄洁与堂兄黄锡龄于1933年在巨港开设“信昌金铺”，随后在苏门答腊南部各地开设7间分号，成立巨港华侨金业互助社并任社长[6]。

广东台山人陈显彰在加里峇尔开设“祥生金铺”[7]。

20世纪初，泗水唐人街的金铺主要集中在甘邦泽本，特别是主要街道占地安街。当时的著名金铺有：隆通（Liong Thong）、隆盛（Liong Sing，店主为郑昌振）、华昌（Hwa Tjhiang）、天盛（Thian Sing）、图南（To Nan，店主为魏图南）、益兴栈（Ik Hin Tjian）和万泰（Ban Thay，店主为郑万开）等。克拉马特甘冬街的金铺占第二位，其中的著名金铺有：林建汉（Liem Kian Han）、新华昌（Sin Hwa Tjhiang）、山（San）等。同时，在大巴刹的金铺也迅速发展，其中重要金铺有：林丁茂（Liem Ting Bo）、郭求安（Kwee Kioe An）、益兴栈（Ik Hin Tjian）、金绵盛（Kiem Bian Sing）、祥新栈（Siong Sin Tjian）、林炎关（Liem Yen Kwan）等。在查加兰街的金铺有：瑞昌 [Swie Tjhiang，店主郑昌禧，后来转移到王丁梅（Ong Ting Moei）和何祖福（Ho Yjoe Hok）手里]、盛昌（Seng Tjhiang）、华昌（二者的业主均为Gee Kok Tie）、隆盛公司 [业主为陈赖公（Tan Lai Kong）、孔振川（KongTjeng Yjhwan）和王振龙（Ong Yjeng Liong）]、建盛（KianSing）等。

到了20世纪30年代泗水唐人街黄金业急剧发展。20世纪20年代，加巴山街大约只有

[1]　柯木林主编．新加坡宗乡会馆联合总会．教育出版私营有限公司，1995.11.

[2]　庄敬忠编著．中华庄氏源流．北京：中国社会出版社，2008.02.

[3]　乡人侨居南洋事迹点滴 [J]. 裹讴月刊，1985（5）.

[4]　刘浩华，何福添编．春满东源．北京：作家出版社，1999.04.

[5]　中国人民政治协商会议广东省梅县委员会文史资料委员会编．梅县文史资料 第27辑 城东镇专辑．1994.

[6]　中共广东省委统战部，广东省政协文史资料研究委员会合编．甘兆胜，林亚杰册主编．广东文史资料 第80辑 广东民主人士名人传．广州：广东人民出版社，1998.

[7]　符和积主编．海南省政协文史资料委员会编．海南文史资料 第6辑．海口：南海出版公司，1993.01.

5 家金铺，其中包括郑华清（The Hwa Tjhing）于 1922 年在加巴山街创办的山（San）金店，今已传给其子郑余基（The Ie Kie，印尼文姓名 Iki Sansoedji Tedjo），其金店已改称山屯金店（Toko Emas Santun），并在泗水广场（Surabaya Plaza）和敦宗安广场（Tunjungan Plaza）设立分店。一般而言，在加巴山街的金店业主资本有限，但他们富有敬业精神，勤劳发奋。20 世纪 30 年代，加巴山的金铺有：源裕 [Gwan Loe，今已改名为洛甘乌塔马（Logam Utama）金店]、源兴（Gwan Hin）和源恒（Gwan Heng）、永成栈（Ing Sing Tjan）等。

到 20 世纪 40 年代，加巴山街金店迅速发展，超过了甘邦泽本街和克拉马特甘冬街的黄金业，而成为泗水最繁荣的黄金业中心，当时在加巴山街新开设的金店有瑞华（Swie Hwa）、添兴（Thiam Hien）和三星（Bintang Tiga）等。直到 20 世纪 90 年代，加巴山街仍有金店约 45 家。[1]

40.4 泰国

在 19 世纪，中国人大量从汕头、广州、厦门、海口等地前往泰国。据记载，在 19 世纪上半叶泰国的华侨有 100 万人左右，约占其全国人口的五分之一。《瀛寰志略》说："暹罗流寓，粤人为多，约居土人六人之一。"首都曼谷人口总数 50 万人，其中华侨华人约有 40 万以上，主要是潮州籍的。中国抗日战争爆发后，大量广东民众避难泰国，1937 年进入泰国的中国人突然激增，约有 30 万人。1946 年至 1949 年间，入泰华侨达 26 万多人[2]。

曼谷唐人街耀华力路约有华人金铺 30 来家，位于龙尾庙附近的"陈焯刚大金行"已逾百年，还有"天外天"、"成兴利"、"义瑞兴"、"成顺利"、"陈振兴"、"和成兴"等金铺[3]。

曼谷三聘街有百年金铺"陈焯刚"、"怡美顺"[4]。

40.5 缅甸

1885 年英国侵占整个缅甸后，华人通过海峡殖民地，由海路大量移民缅甸。第二次世界大战时，华人人数激增，达 30 万人。

20 世纪初至 60 年代期间，除了 1942 年至 1945 年日军占领这 3 年外，仰光的唐人街商业繁荣。根据 2001 年的资料，缅甸仰光广东大街和昂山市场的中文招牌金铺有几十家，但有多少是近代的老牌子不得而知。

广东大街：

瑞新金铺、瑞利正记金铺、瑞南都金铺、皇宫金铺、兴隆金铺、新大信金铺、金冠金铺、万成金铺、金世纪金庄珠宝行、中央金铺、百佳金铺、新华金铺、德仙宇金铺、瑞南珠宝金行、盛特美金铺、鸿利金铺、清温金铺、青宝石金铺、百花金铺、金德利金铺、万和金铺、大生金铺、祥利金铺、大兴金铺、金晶金铺、南花金铺、瑞兴金铺、和山金铺、中兴金铺、大旺

[1] 梁志明执行主编；北京大学亚洲—太平洋研究院编 . 亚太研究论丛 第 1 辑 . 北京：北京大学出版社，2004.
[2] 刘权著 . 广东华侨华人史 . 广州：广东人民出版社，2002.
[3] 周南京主编 . 沈立新卷主编 . 华侨华人百科全书 社区民俗卷 . 北京：中国华侨出版社，2000.
[4] 毛文戎，刘跃林编著 . 中南海的街坊 . 北京：长征出版社，1992.12.

金铺、德成金铺、大成金铺、清山金铺、祥珍金铺、泰安金铺、曼谷金铺、纽约金铺、楠特等金铺、大信好运珠宝金铺、德妈地金铺、瑞鸽金铺、大和金铺、清水金铺、三祥龙金铺、幸福金铺、德兴金铺、九龙珠宝金铺、中华金铺、光顺金铺。

昂山市场中文招牌金铺：

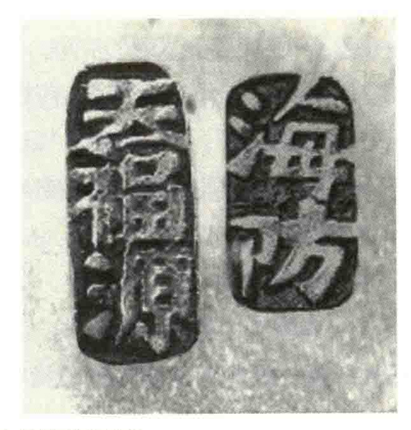
大山金铺、大王金铺、福记金铺、金龙金铺、大林金铺、永福金铺、大福金铺、幸运珠宝金铺。[1]

40.6 越南

据《越南华侨志》[2]记载，1943 年越南有华侨 465952 人。1948 年法国公布在南越的华侨人数为 633354 人，加上北越的华人估计数 6.5 万人，合计约 70 万人。以堤岸、西贡、海防、河内四地最多。越南华侨分福建、广肇（广府）、潮州、客家、海南五帮，从事金银首饰业（金铺业）的以广肇帮为主。

目前尚能见到许多由越南华人华侨制作的银器，兼具广东和越南本土风格，其款识上常常出现中文标识。下图的两个款识，都有“海防”地名，是在越华人金铺出品的可能性很大。





越南海防华人银楼制品款识

40.7 菲律宾

菲律宾福州同乡会首届理事长杨炳炎开设“双宝金铺”，第 36 届理事长林木荣开设“荣华金铺”，曾连任 16 届理事长的郑英宝，经营“英宝银楼”[3]。

棉兰 20 世纪 40 年代有“祥兴金铺”[4]。

[1] 方雄普编著．缅甸宝石探秘．北京：中华工商联合出版社，2003.

[2] 华侨志编纂委员会编．越南华侨志．台北：华侨志编纂委员会，1958.10.

[3] 张天禄总编．福州地方志编纂委员会编．曹于恩（册）主编．福州市志 第 8 册．北京：方志出版社，2000.

[4] 伍英光等编．难忘的“九·二〇”．北京：中国华侨出版社，1993.08.

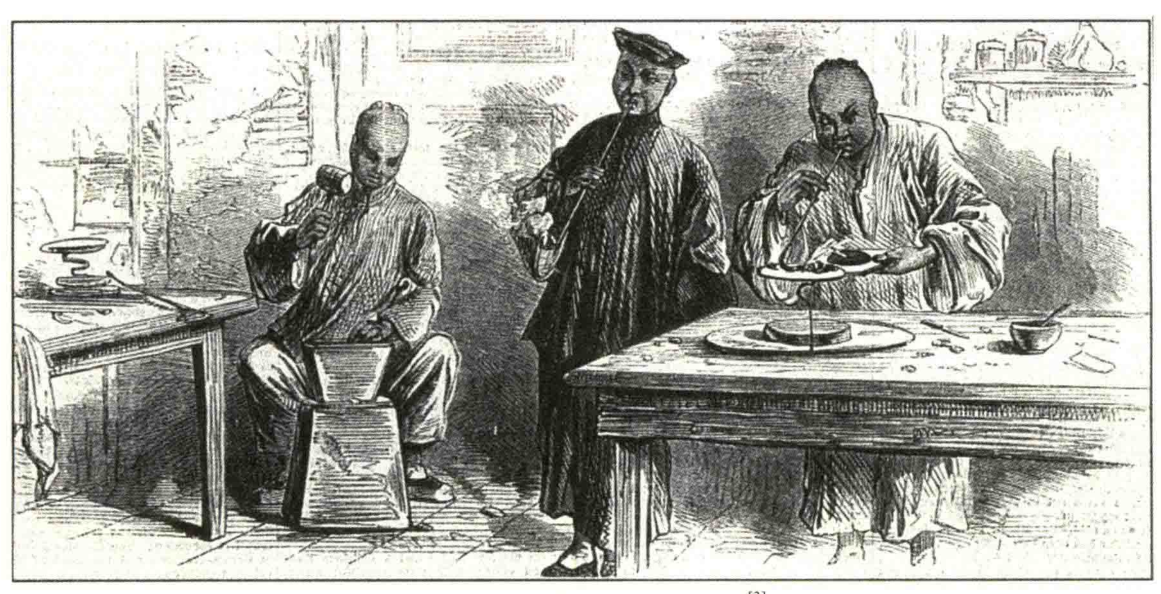
40.8 美国

1840—1882 年为“赊单工”时期。此时期美国开发西部金矿，修筑横贯东西长达 4000 千米的太平洋铁路需要大批廉价劳力。据统计，1854—1883 年的 30 年间，移入美国的华工共 288357 人，平均每年 9612 人。

旅美华侨，初到异域谋生，由于语言隔阂，生活环境不同，风习各异，所以多聚族而居，彼此照应。又因日常生活所需，在聚居之地，也出现了小商业，供应中国食品、生活用品等。在淘金拓荒时代，在市郊山野，纷纷设立中国营、中国村等华人聚居单位。在城镇里，则形成“华埠”或“唐人街”。大城市的华侨聚居区，往往占据若干街区，而在小市镇有时只占一条街的一部分。美国许多城市均有华埠（唐人街），比较大规模的有旧金山、纽约、洛杉矶、芝加哥，较小规模的有西雅图、波特兰、萨克拉门托、费城、华盛顿、休斯敦。旧金山的华埠，是美国最古老和规模最大的华埠，也可作一般华埠（唐人街）的代表。

华侨开设有专售中国服饰的苏杭店、时装店、鸡鸭海鲜行、花铺、金铺、药材店、烧腊店、印刷所、书报局、瓜菜栏、豆腐芽菜店等。早期华侨还创设了一些小型工业，如雪茄制造厂、服装厂、毛织厂、制鞋厂等。[1]

1964 年上半年，“华人侨美历史学会”借用旧金山“华埠”基督教青年会宽敞的休息室，举行该学会第一次美国华人历史文物展览会，展出 100 年前中国移民雕塑的佛像和古代中国人像、中国金铺所用的天平、熬煎中药用的罐子、1910 年旧金山“华埠”电话局出版的电话簿、各种竹制用品、文房四宅、古老的衣服等。[2]



旧金山华人金铺漫画《新客开金铺》[3]

[1] 侨情手册 美国 . 广东华侨研究会出版，1991.11.

[2] 黄文湘著 . 海外杰出华人 2. 三联书店（香港）有限公司，1989.04.

[3] 胡垣坤，曾露凌，谭雅伦合编 . 美国早期漫画中的华人 . 三联书店（香港），1994.

光绪早期广东东莞人尹荫楠（华侨巨贾）在檀香山（夏威夷）开设“天和金铺”[1]。



本行公議
近因各物
昂貴工值
須照板牌
章程發沽
金山正埠興和行啓

CHING CHONG
JEWELER & G..DSMITH
JACKSON ST. SAN FRANCISCO CAL.

貞祥老舖

打盞如有低偽永遠包换
常有十足赤金条兑换
貴客光顧請認招牌為記
鋪在正埠積慎街開張

旧金山贞祥金铺发票

40.9 澳大利亚

根据 1861 年在澳大利亚进行的人口普查，华人是仅次于英国人的第二大外来移民，总计达 38258 人，占澳大利亚总人口数的 3.4%。

在墨尔本老市区，有一条华人一手经营的唐人街，英文名字叫小伯克街（Little Bourlie St.）。这条唐人街具有长久历史，亦可说是澳洲华侨的起源地。墨尔本早期的华人多来自广东人口稠密的四邑，即台山、新会、开平、恩平。大多从事牧羊、种植、小贩、店员、厨师、技工、捕鱼及杂工等行当。他们勤劳、勇敢、节俭、智慧，用辛勤的血汗积累着财富，并逐步在墨尔本的商业中心地带开始聚居发展起来。据记载，1857 年时，墨尔本市的华人即有 3.5 万。他们以墨尔本为基地，往返于寻金的地区。由于“淘金热”的升温，唐人街十分繁荣，餐馆、洗衣店、金铺、蔬菜水果店、铁木作坊、中药铺及杂货店如雨后春笋不断涌现。[2]

[1] 东莞市地方志编纂委员会编 . 东莞市志 . 广州：广东人民出版社，1995.

[2] 高关中著 . 澳大利亚风土大观 . 北京：当代世界出版社，2002.

附录 3 | 外销银楼列表

说明：

1. 时间范围栏中的字母“c”代表“大约”，字母“s”代表“年代”。如“c1880s”表示“大约 1880 年代”。时间范围栏中的“1949+”表示 1949 年以后仍在经营。

2. 汉字名称栏和城市栏中的字母“m”代表“可能”。如“m 广州”表示“可能是广州”。

3. 所有单戳汉字款的银楼均未列入本表，请参阅附录 1 或 38.6 制造商列表一节。

4. 所有未见到款识的外商在华银楼均未列入本表。

5. 本表以拉丁缩写栏目的内容按英文字母从 A–Z 排序。

6. 合作制造商栏的图形符号是“火星文”，没有对应的汉字。

拉丁缩写	拉丁全称	汉字名称	合作制造商	时间范围	城市
A			恒来	c1880s—1890s	m 广州
A.LOCK				c1860s—	m 广州
ABC			华兴隆、裕、裕记	c1900s—	m 广州
AC（仿英国标）				c1830s—1840s	广州
AW			汇、善彰	c1860s—1890s	广州
C（仿英国标）				c1810—	广州
C.L.				c1860s—1880s	m 广州
C.W			泉、泉记	c1860s—1880s	m 广州
CC（仿英国标）				c1830—	广州
CC	CHI CHANG	其昌	尚、垣信	1925—1933	上海
CH			良生	c1900s—	广州
CHEONG WOO CHONG WOO	CHEONG WOO	祥和	协昌、广盛源、黄球记	c1890s—1930s	香港、上海
CHI CHEONG	CHI CHEONG	巨昌	长兴、巨昌	1860—1915	m 广州
CHI ENAM	CHIE NAM	m 济南	泉	c1860s—	m 广州
CJ，CJ.Co.，C.J.	CHINA JEWELLERY Co.	中华首饰公司	百、金芳、明、明记、邵应堂、慎隆、祥、笑、子、辉、居、钜记、庆	1920—1949	上海
CK	CHEN KWONG	真光	昭岐	c1900s—1930s	广州、汉口
CK	CHING KWONG	珍光	富	1915—1916	上海
CL	CHONG LIN（?）	昌林	昌林	c1900s—	
CS, CS（反 S）	CHEONG SHING	长盛、昌盛	怡安、伯、大吉、公和、鸿祥、华珍、昆记、良生、仁安、荣发、善彰、尚、怡安、卓、其记	1870—1949+	上海、香港

续表

拉丁缩写	拉丁全称	汉字名称	合作制造商	时间范围	城市
CS（仿英国标）				c1785—1825	广州
CU，CUT（仿英国标）	CUT SHING	吉星	吉星、善	c1820s—1860s	广州
CW	CUM WO	m 金和	才记、梗、宽记、培记、庆、全生、铨利、仁隆、仁信、瑞记、裕盛	c1860s—1900s	香港
CWSG	CHEW SING			c1835—1850s	广州
C 中	C 中		仁	c1910s—	香港
D（仿英国标）				c1840s—	广州
D				c1920s—1940s	香港
DAIK GE	DAIK GE	德记	德记	c1900s—	m 香港
DAI HING	DAI HING	m 德兴		c1900s—	m 香港
E（仿英国标）				c1825—1850	广州
FC		福兴	福兴	1920s—1949	唐山
GAEFRON	GAEFRON	艾福安	邵应堂	1935—1949	上海
GW	GEM WO		合昌、恒来、宽记、荣发、慎昌	1860—1920	m 广州
H	HOA CHING	浩星	、成昌、澄记、广盛、隆、喜、仪、仪昌、泉、善、兆昌、汇、良记、瑞记	c1830s—1900s	广州
HC，HC（仿英国标），HUNG CHONG	HUNG CHONG & Co.	鸿昌	安昌、陈润、德昌、福行、何达、厚泰、华、华安、公和、桂昌、和元、辉、佳记、建记、杰记、昆和、联祥盛、良生、隆、伦、罗勤、明记、其昌、其记、启祥、巧源盛、庆、仁记、瑞兴、荣发、山、善彰、邵应堂、绍记、慎昌、升泰、生记、生隆、遂昌、文炜记、祥隆、祥源、兴发、星记、艳、叶伯、叶联兴、义盛、远信	1850s—1949	广州、上海
HCG（仿英国标）	HOU CHONG	侯昌		c1820—1835	广州
HCH	HCH		善	c1850s—1880s	广州
HH			卓	c1900s—	m 香港
HHC	HHC	喜兴昌	喜兴昌、元和	1833—1876	广州
HL	HL		福	c1880s—	
HPK	HPK		甡	c1880s—	
HUA FU	HUA FU	m 华孚		c1912—	m 北京
HUNG SHING	HONG SHING	m 鸿盛		c1940s	m 香港

续表

拉丁缩写	拉丁全称	汉字名称	合作制造商	时间范围	城市
HW	HING WO & Co.	兴和	昆和、溢	1911—1921	上海
HW	HONE WO		、尧记	c1846—	香港
HY	HY		尚	c1880s—	m 香港
IW	ING WO		大吉、汇、祥隆	1844—	香港
JADE GREEN	JADE GREEN			c1900s—	北京
JK	JK		仁	c1880s—	m 香港
KC	KWONG CHING?	m 广珍	陈富、广珍、桂、昆和、庆、遂昌、槐记	c1880s—	m 香港
KH	KWAN HING	昆兴	相、同、仁兴	c1900s—1940s	香港
KHC,（仿英国标）	KHE CHEONG KHE CHONG	其昌	、、、、、汇、善	c1830s—1880s	广州
KHL	KHL		义盛	c1900s—	m 香港
KING HOU	KING HOU	庆和		1914—	青岛
KL			凑、福、茂记、荣发、裕盛、卓	c1880s—	m 香港
KLJ	KLJ		辉	c1880s—	m 香港
KLK	KO LO KEE	高路记		c1900s—	m 香港
KMS	KWONG MAN SHING	广万成	宝、凑、何□、何联、简记、聚记、茂记、认记、尚、远信、赞、卓	c1880s—	香港
KO	KO		德荣、珍	c1880—	香港
KONG CHAN	KONG CHAN			c1860s—1880s	m 广州
KPG	KPG		仁隆	c1880—1910	m 广州
KU CHEUNG	KU CHEUNG	m 古祥		c1900s—	广州
KUHN & KOMOR	KUHN & KOMOR	康茂（日商）		1899—1918	上海
KW	KWONG WA KWONG WOO	光华	宝行、伯、昌记、昌泰、公和、辉、钜隆（香港）、龙德、宁兆记、庆、仁、仁安、润、尚、义、兆、振、作	c1880—1940	香港
L（仿英国标）	LIN CHONG,LYN CHONG	林昌		c1810—1830	广州
L.T.H.	LAIN TIEN HING LO TIEN HING	梁天兴	辉	1890—1921	上海

续表

拉丁缩写	拉丁全称	汉字名称	合作制造商	时间范围	城市
LAI CHAN	LAI CHAN JEWELLERS Co.	丽昌		c1930—	上海
LC,LC&Co.	LAIN CHANG	琏璋	何华、伦、庆、厚祥、	c1920—1934	上海
LC	LEE CHING	利升	冯朝记、汇、汇记、隆、泉、求记	c1846—1890	广州、香港
LEE CHANG	LEE CHANG	丽璋		c1930—	上海
LEO，LEO（仿英国标）	LEO		汇	c1840s—	广州
LH	LUEN HING	联兴	德记、高、桂、交、昆兴、启记、铨、尚、绍记、汤文源、添、通记、又昌、垣	c1890s—1909	上海
LIFENG	LIFENG&Co.	丽丰		c1910s—	天津
LINSKY	LINSKY	丽隆（德商）		c1910s—1940s	天津
LK，LOCK	LOCK HING		球记、善	c1870s—	广州、上海
LS	LEE SHING	利盛	尚、豪	c1900s—1930s	上海
LSC	LUEN SING	联生		1916—1920s	上海
LW, LUEN WO	LUEN WO LUEN WHg	联和	安昌、宝丰、斌、伯、焯记、诚昌、春、春记、德、杜德、芬记、逢来、恭兴、浩兴、何华、恒来、鸿和、厚祥、广铨隆、华、华记、华珍、黄球记、钜隆、昆和、良生、罗勤、麦芬、培记、其记、庆、求记、生记、声、泰昌隆、同升、文炜记、西兴、协昌、兴发、星记、徐焯记、徐义生、炎昌、义盛、怡安、郑镗、作记	1860s—1920s	上海、广州
LYH	LEE YEE HING	李怡兴	福、胜	c1920s—1949+	香港
MAI TSUNG	MAI TSUNG	美珍		c1930s—	上海
MB（仿英国标）				c1840—	广州
MC	MC		庆、仁安、泰根记	c1900s—	香港
MEI HWA	MEI HWA	美华		c1910s—	杭州
MH	MAN HING	万兴	和合、生记、胜、升昌	c1900s—	香港
MK			、祥、炘记、尧、叶利、英、元、元和、裕记、觐记	c1850s—1900s	m 广州
MK	MIKI CHINE ANTIQUE MIKI & Co.	美记华珍	恩、厚祥、斌、美记、美	c1910s—1930s	上海
MLW			慎昌	c1880s—	m 广州

续表

拉丁缩写	拉丁全称	汉字名称	合作制造商	时间范围	城市
MOK KAM KEE	MOK KAM KEE	莫金记		c1930s—1949+	香港
MW	MING WOR	明华	璋	c1910s—1930s	上海
MZ	MZ		杰记		
N	N		尚	1890—1930	m 香港
NK	NANKING STORE NANKING JEWELLERY STORE	南京首饰商店	广祥、勤、宇、顺昌、德	1930s—1949	上海
ONN SING				c1860—	m 广州
P, P（仿英国标）	PO YING	宝盈		c1780s—1840s	广州
PAO CHENG	PAO CHENG	宝成		1919—1940s	北京
PAO CHU	PAO CHU	m 宝聚		c1920—1940s	天津
PC	PAO CHONG & Co. PAO CHEONG	宝昌	槐记、谅	c1900s—1940s	上海、香港
PH	PO HING	宝兴	黄球记、尚	c1890s—1940s	广州
PK	PAO KUANG PAO KONG	宝光、宝康	厚祥、焜记、宁兆记、西隆、兆昌	c1900s—1949+	汉口、香港
QS（仿英国标）				c1840s—	广州
S, SC, S.Co.	SINCERE	先施	北、仁、慎泰、校、相、耀泰、杰	1900—1949+	广州、香港、上海
S.J.	S.J.Co.			c1880s—	m 香港
S.KWONG	SING KWONG	m 新光	娣、九、生民	c1900s—	m 香港
S.M.		岁民		c1890s—	m 广州
S.W	S.W		尚	c1900s—	m 广州
SAMMY	SAMMY			c1900s—	香港
SENG YUNG	SENG YUNG	声远		c1900s—1940s	北京、上海
SESSN				c1840—1885	广州
SF	SINGFAT	成发，升发	昌隆、德隆、福生、广生源、鸿祥、厚祥、焜记、三益、文萃源、校、新记、艳记、业、永盛隆、又昌、兆昌、秩昌、怡记	c1890s—1920s	上海、广州
SH	SH		泉	c1850s—1890s	m 广州
SIU KEE	SIU KEE	m 绍记	广祥、宁兆记、顺昌	c1930s—	香港
SOUVENIR	SOUVENIR			c1930s—	北京、天津
SS, SS(仿英国标)	SUN SHING SYN SHINE	新时		c1790—1830	广州
S.S,SS	SUN SHING	新盛	汇、汇记、莱顺、恩、聚珍、仁隆、喜记、裕盛、良	1840—1910s	香港
SW	SING WO	胜和		c1920s—	m 香港

续表

拉丁缩写	拉丁全称	汉字名称	合作制造商	时间范围	城市
SZ	SZ		赞记	c1880s—1920s	m 广州
T（仿英国标）	TU HOPP			c1780s—1820s	广州
T&C	T&C		永盛隆	c1920s—1960+	m 香港
T.C.	T.C.		梁水	c1920s—	m 香港
T.S.	The SUN Co.	大新	广新、光、庆、尚记、祥、益、钊记	1912—1949+	广州、香港、上海
TACK HING	TACK HING JEWELLERY	德兴	才、福、芬、恒、新、照、标	1929—1949+	香港
TACKLOONG	TACK LOONG	德隆		c1910s—1930s	上海
TAI		泰山		c1900s—1940s	北京
TAI HUA	TAI HUA	泰华		1927—1949	威海
TAI KUT	TAI KUT	大吉		c1870s—	广州
TAK CHEUNG	TAK CHEUNG Co.	德祥		c1930s—	香港
TAYLOR & Co.	TAYLOR & Co.	泰美（外商）		1926—1930	上海
TC	TUCK CHANG & Co, LTD.	德祥公记	陈、德、冯、干生、均益、龙、兆彰、广铨隆、合兴隆、恒来、厚祥、昆和、宁兆记、邵应堂、生隆、声、泰兴、协昌、叶伯、仁信、镒隆、祐、安隆	1901—1934	上海
TEH LING	TEH LING	德林		c1930s—1940s	北京
TH（仿英国标）				c1840s—1850s	广州
TH	TAI HANG	大行	新	1906—1949+	香港
TKC				c1840s—1860s	广州
TO	TAI ON	大安	光	c1930s—1949+	香港
TOF	THE OLD FRIEND	老友		c1920s—1940s	北京
TS	TIEN SHING, TAI SANG	天盛、大生	华珍、厚泰、厚祥、球记、泰兴、相、怡安、仁记	c1870—1949+	香港
TUCK CHONG	TUCK CHONG & Co.	德昌	广祥、金记、宇	1915—1940s	上海
U.S.F.			广祥、桂棠、锐	c1930s—	m 上海
V				c1840—	m 广州
VAN BUREN	VAN BUREN	文达公司		1939—1949	上海
VN			万全	c1885—	
W（仿英国标）	WONG SHING	黄盛		c1830s—1855	广州
W.L.	WAH LOONG	m 华隆	慎昌	c1860s—	香港
WA			成昌、恒来、惠来、升记、森、衍记	c1840s—1890s	广州
WAH SHING	WAH SHING	华盛	宁兆记	c1880s—	广州、香港

续表

拉丁缩写	拉丁全称	汉字名称	合作制造商	时间范围	城市
WC	WING CHONG	m 永昌	陈富、何国、钜隆、昆和、洛、启记、巧源盛、求记、同、远信友珩、尧、棉安	c1880s—1920s	香港
WF	WING FAT	m 永发	厚祥、昆和、联祥盛、茂记、尚、绍记、生记、协昌、友珩	c1880s—1920s	m 广州
WH	WANG HING	宏兴	安兴、宝生、北、伯、昌、陈得、陈富、澄记、聪、凑、达、大吉、德昌、娣、东记、杜、端、福、高、公和、恭兴、广生源、国、何国、和昌、鸿祥、和兴、厚记、厚泰、黄球记、辉、佳记、简、净、敬祥、俊、坤、昆昌、昆和、雷桂、林子春、玲、刘福、刘田、隆、罗厚、洛、良、梁义、梁垣、烈、棉安、泮、培、培记、培珍、沛记、启记、杞、强记、源、巧源盛、巧珍、庆记、求记、泉记、仁信、瑞、瑞记、润记、绍记、升、胜和、石、遂昌、澍记、泰昌隆、谭德、谭绍记、田、通记、同、同生、文、文炜记、勿、协昌、新元、叶伯、绪、益、友珩、余耀和、垣、源、远、灶记、张捌、召、兆昌、兆祥、郑日华、郑镗、枝、志、舟、柱记、卓	c1860c—1940c	香港、广州
WHL	WAH.H.L WAH HING LUNG	m 华兴隆	森、求记、绍记、合祥	c1880s—	m 广州
WING CHONG	WING CHONG	永昌		c1930s—1949+	香港
WK	WAIKEE	惠记	李齐、生、条、贞、芝、卓	1885—1949+	香港
WN	WING NAM	永南	财、豪、景泉、洛记、仁安、仁隆、仁兴、尚、谭绍记、垣、炎昌、祝、卓、祖	c1860s—1949+	香港
WO	WING ON Co, LTD.	永安	华、棉安、永记、泰昌隆、光、谭绍记	1907—1949+	香港、上海、广州
WONG CHEOONG	WONG CHEOONG			c1840s—1850s	广州

续表

拉丁缩写	拉丁全称	汉字名称	合作制造商	时间范围	城市
WS	WO SHING	和盛 和生（？）	安昌、伯、财、和生、刘记、何昌隆、宏盛、黄球记、交、巨昌、钜隆、昆和、昆和、李赞记、文炜记、永生、赞	1863—1924	上海
WSD	WSD		宝泰	c1900s—	m 广州
WSL	WO SING LUNG	和兴隆	勤记、庆云、祥、赞	1915—1930s	上海
Y.C.C	YE CHING & Co.（？）	m 义成		c1920—1940s	m 天津
Y.C.LEVY		（m 外商）	秀		
Y.L.	Y.L.		五珍		m 广州
YAT SUN	YAT SUN Co.	日新	永	1922—1924	上海
YC			怡安	c1880—1920s	m 广州
YE CHING	YE CHING	义成金店		c1920s—1940s	天津
YESON	YE SON’s JEWELLERS	严新记	顺昌	c1920s—1940s	上海
YI	YI		华珍		m 香港
YKC	YKC			c1805—1880s	广州
YL	YL		怡安、罗勤、仁记、远信	c1880s—	m 广州
YOK SANG	YOK SANG	朱煜生	干生、琚记、勤记、谭勤记、棠、文、祥、校、溢	1903—1940s	上海
YS，（仿英国标）	YAT SHING	日盛（？）	良、松记	c1820s—1880s	广州
YU CHANG	YU CHANG	裕昌		c1890s—1940s	天津
YUNG HWA				c1900s—	北京或天津
ZEE SUNG,ZEE SHUN	ZEE SUNG Co., LTD.	时新	伯、华、均、伦、庆、邵应堂、森、炜琪、文焕、新、溢、祯	1922—1940s	上海
ZW,SEWO,ZEE WO	ZEE WO	时和	斌记、伯刚、俦、德、德泰、芬、何华、均益、流、隆、平、其昌、山、冯华记、明泉、又昌、秩昌、西兴、裕记、昭岐、卓、业利	c1870s—1949	上海
广记		广记	成、恩、焕、均、隆、树、生、熙、兴、兴发	c1900s—	m 广州
和生	WO SANG（？）	和生	昆昌	c1880s—	m 广州
华珍		华珍	光	c1920s—1949+	香港
日记		日记	辉	c1920s—1940s	m 广州
祥盛		祥盛	森	c1880s—	m 广州